

WAGNER

Originalbetriebsanleitung

Airless high-pressure spraying unit

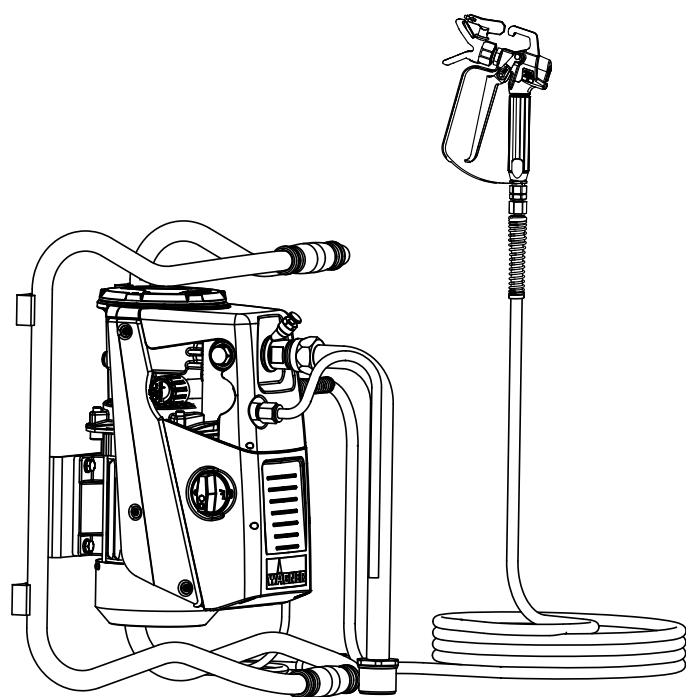
Operating manual 2

Airless – Hochdruck Spritzgerät

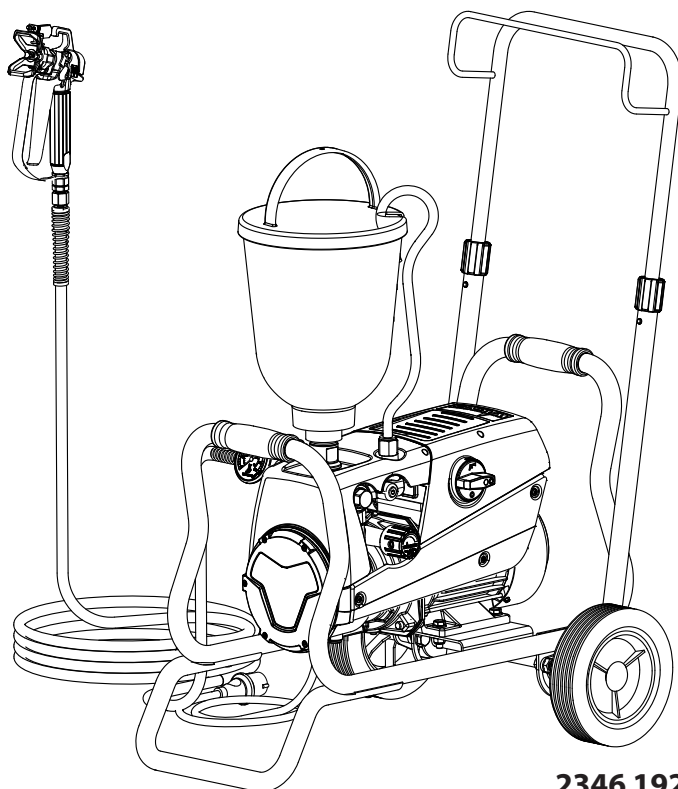
Betriebsanleitung 32

Super Finish 23 PLUS

110V / 50 Hz



2346 191




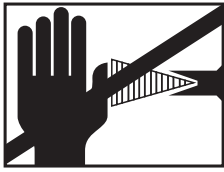
2346 192

Translation of the original operating instructions

WARNING!

Attention, danger of injury by injection!

Airless units develop extremely high spray pressures.

| | |
|----------|--|
| |   <p>Danger</p> |
| <p>①</p> | <p>Never bring fingers, hands or other body parts into contact with the spray jet! Never point the spray gun at yourself, other persons or animals. Never use the spray gun without spray jet safety guard.</p> <p>Do not treat a spray injury as a harmless cut. In case of injury to the skin by coating material or solvents, consult a doctor for quick and correct treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.</p> |
| <p>②</p> | <p>The following points are to be observed in accordance with the operating manual before every start-up:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Faulty units may not be used. 2. Secure a Wagner spray gun with the securing lever at the trigger guard. 3. Ensure earthing. 4. Check the permissible operating pressure of the high-pressure hose and spray gun. 5. Check all the connecting parts for leaks. |
| <p>③</p> | <p>Instructions for regular cleaning and maintenance of the unit are to be observed strictly.</p> <p>Observe the following rules before any work on the unit and at every working break:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Relieve the pressure from the spray gun and high-pressure hose. 2. Secure a Wagner spray gun with the securing lever at the trigger guard 3. Switch the unit off. |

Ensure safety!

Contents

| | | | | | |
|-----------|--|-----------|--|--|-----------|
| 1 | SAFETY REGULATIONS FOR AIRLESS SPRAYING | 4 | 4.6 | Ventilate unit (hydraulic system) if the sound of inlet valve is not audible | 11 |
| 1.1 | Flash point | 4 | 4.7 | Taking the unit into operation with coating material | 11 |
| 1.2 | Explosion protection | 4 | 5 | SPRAYING TECHNOLOGY | 12 |
| 1.3 | Danger of explosion and fire from sources of ignition during spraying work | 4 | 6 | HANDLING THE HIGH-PRESSURE HOSE | 12 |
| 1.4 | Danger of injury from the spray jet | 4 | 7 | INTERRUPTION OF WORK | 12 |
| 1.5 | Secure spray gun against unintended operation | 4 | 8 | CLEANING THE UNIT | 13 |
| 1.6 | Recoil of spray gun | 4 | 8.1 | Cleaning the unit from the outside | 14 |
| 1.7 | Breathing equipment as protection against solvent vapors | 4 | 8.2 | Suction filter | 14 |
| 1.8 | Prevention of occupational illnesses | 4 | 8.3 | High-pressure filter | 14 |
| 1.9 | Max. operating pressure | 5 | 8.4 | Cleaning the Airless spray gun | 15 |
| 1.10 | High-pressure hose | 5 | 9 | SERVICING | 15 |
| 1.11 | Electrostatic charging (formation of sparks or flames) | 5 | 9.1 | General servicing | 15 |
| 1.12 | Use of units on building sites and workshops | 5 | 9.2 | High-pressure hose | 15 |
| 1.13 | Ventilation when spraying in rooms | 5 | 10 | REPAIRS AT THE UNIT | 16 |
| 1.14 | Suction installations | 5 | 10.1 | Inlet valve Pusher | 16 |
| 1.15 | Earthing of the object | 5 | 10.2 | Inlet valve | 16 |
| 1.16 | Cleaning the unit with solvents | 5 | 10.3 | Outlet valve | 17 |
| 1.17 | Cleaning the unit | 5 | 10.4 | Pressure control valve | 17 |
| 1.18 | Work or repairs at the electrical equipment | 5 | 10.5 | Replacing the power cable | 18 |
| 1.19 | Work at electrical components | 6 | 10.6 | Typical wear parts | 18 |
| 1.20 | Setup on an uneven surface | 6 | 10.7 | Connection diagram | 19 |
| 2 | GENERAL VIEW OF APPLICATION | 6 | 10.8 | Remedy in case of faults | 20 |
| 2.1 | Application | 6 | 11 | SPARE PARTS AND ACCESSORIES | 21 |
| 2.2 | Coating material | 6 | 11.1 | Super Finish 23 PLUS accessories | 21 |
| 2.2.1 | Coating materials with sharp-edged additional materials | 6 | 11.2 | Spare parts list high-pressure filter | 25 |
| 2.2.2 | Filtering | 7 | 11.3 | Spare parts List Trolley | 25 |
| 3. | DESCRIPTION OF UNIT | 7 | 11.4 | Spare parts list Super Finish 23 PLUS | 26 |
| 3.1 | Airless process | 7 | 11.5 | Spare parts List frame | 28 |
| 3.2 | Functioning of the unit | 7 | 11.6 | Spare parts list suction system (rigid) | 28 |
| 3.3 | Explanatory diagram | 8 | 11.7 | Spare parts list hopper 5l | 29 |
| 3.4 | Transportation | 8 | 11.8 | Spare parts list hopper with TopClean | 29 |
| 3.5 | Trolley backfitting | 9 | Testing of the unit | 30 | |
| 3.6 | Technical data | 9 | Important information on product liability | 30 | |
| 4 | STARTUP | 10 | Note on disposal | 30 | |
| 4.1 | Unit with suction system | 10 | Guarantee declaration | 30 | |
| 4.2 | unit with upper hopper (5 litres) | 10 | CE - declaration | 63 | |
| 4.3 | high pressure hose and spray gun | 10 | European service network | 64 | |
| 4.4 | Connection to the mains network | 10 | | | |
| 4.5 | Cleaning preserving agent when starting-up of operation initially | 11 | | | |


1 SAFETY REGULATIONS FOR AIRLESS SPRAYING

All local safety regulations in force must be observed. The following sources are just a sample of those containing safety requirements for Airless spraying.


- a) The European Standard „Spray equipment for coating materials – safety regulations„ (EN 1953).

The following safety regulations are to be observed in order to ensure safe handling of the Airless high-pressure spraying unit.


1.1 FLASH POINT

| | |
|---|---|
|  Danger | <p>Only spray coating materials with a flash point of 21 °C or higher. The flash point is the lowest temperature at which vapors develop from the coating material. These vapors are sufficient to form an inflammable mixture over the air above the coating material.</p> |
|---|---|



1.2 EXPLOSION PROTECTION

| | |
|---|---|
|  Danger | <p>Do not use the unit in work places which are covered by the explosion protection regulations. The unit is not designed to be explosion protected. Do not operate the device in explosive areas (zone 0, 1 and 2). Explosive areas are, for example, places where paints are stored and locations in direct proximity to the object being sprayed. Keep the device at least 3 m from the object you are spraying.</p> |
|---|---|

1.3 DANGER OF EXPLOSION AND FIRE FROM SOURCES OF IGNITION DURING SPRAYING WORK

| | |
|---|---|
|  Danger | <p>There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, lit cigarettes, cigars or tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity.</p> |
|---|---|


1.4 DANGER OF INJURY FROM THE SPRAY JET

| | |
|---|--|
|  Danger  | <p>Attention, danger of injury by injection! Never point the spray gun at yourself, other persons or animals. Never use the spray gun without spray jet safety guard. The spray jet must not come into contact with any part of the body. In working with Airless spray guns, the high spray pressures arising can cause very dangerous injuries. If contact is made with the spray jet, coating material can be injected into the skin. Do not treat a spray injury as a harmless cut. In case of injury to the skin by coating material or solvents, consult a doctor for quick and correct treatment. Inform the doctor about the coating material or solvent used.</p> |
|---|--|

1.5 SECURE SPRAY GUN AGAINST UNINTENDED OPERATION

Always secure the spray gun when mounting or dismounting the tip and in case of interruption to work.

1.6 RECOIL OF SPRAY GUN

| | |
|--|---|
|  Danger | <p>When using a high operating pressure, pulling the trigger guard can effect a recoil force up to 15 N. If you are not prepared for this, your hand can be thrust backwards or your balance lost. This can lead to injury.</p> |
|--|---|

1.7 BREATHING EQUIPMENT AS PROTECTION AGAINST SOLVENT VAPORS

Wear breathing equipment during spraying work. A breathing mask is to be made available to the user.

1.8 PREVENTION OF OCCUPATIONAL ILLNESSES


Protective clothing, gloves and possibly skin protection cream are necessary for the protection of the skin.

Observe the regulations of the manufacturer concerning coating materials, solvents and cleaning agents in preparation, processing and cleaning units.


1.9 MAX. OPERATING PRESSURE

The permissible operating pressure for the spray gun, spray gun accessories, unit accessories and high-pressure hose must not fall short of the maximum operating pressure of 25 MPa (250 bar or 3625 psi). Use a manometer that is suited for this pressure.


1.10 HIGH-PRESSURE HOSE

| | |
|--|--|
|  Danger | <p>Attention, danger of injury by injection! Wear and tear and kinks as well as usage that is not appropriate to the purpose of the device can cause leakages to form in the high-pressure hose. Liquid can be injected into the skin through a leakage.</p> |
|--|--|

- High-pressure hoses must be checked thoroughly before they are used.
- Replace any damaged high-pressure hose immediately.
- Never repair defective high-pressure hoses yourself!
- Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 20 cm.
- Do **not drive over** the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.
- Never pull on the high-pressure hose to move the device.
- Do not twist the high-pressure hose.
- Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.
- Lay the high-pressure hose in such a way as to ensure that it cannot be tripped over.

| | |
|---|--|
|  | <p>Only use WAGNER original-high-pressure hoses in order to ensure functionality, safety and durability.</p> |
|---|--|

1.11 ELECTROSTATIC CHARGING (FORMATION OF SPARKS OR FLAMES)

| | |
|--|--|
|  Danger | <p>Electrostatic charging of the unit may occur during spraying due to the flow speed of the coating material. These can cause sparks and flames upon discharge. The unit must therefore always be earthed via the electrical system. The unit must be connected to an appropriately-grounded safety outlet.</p> |
|--|--|

An electrostatic charging of spray guns and the high-pressure hose is discharged through the high-pressure hose. For this reason the electric resistance between the connections of the high-pressure hose must be equal to or lower than 1 MΩ.

1.12 USE OF UNITS ON BUILDING SITES AND WORKSHOPS

The unit may only be connected to the mains network via a special feeding point with a residual-current device with INF ≤ 30 mA.

1.13 VENTILATION WHEN SPRAYING IN ROOMS

Adequate ventilation to ensure removal of the solvent vapors has to be ensured.


1.14 SUCTION INSTALLATIONS

The are to be provided by the unit user in accordance with the corresponding local regulations.


1.15 EARTHING OF THE OBJECT

The object to be coated must be earthed. (Building walls are usually earthed naturally)

1.16 CLEANING THE UNIT WITH SOLVENTS

| | |
|--|--|
|  Danger | <p>When cleaning the unit with solvents, the solvent should never be sprayed or pumped back into a container with a small opening (bunghole). An explosive gas/air mixture can arise. The container must be earthed.</p> |
|--|--|

1.17 CLEANING THE UNIT

| | |
|--|---|
|  Danger | <p>Danger of short-circuits caused by water ingress! Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners.</p> |
|--|---|

1.18 WORK OR REPAIRS AT THE ELECTRICAL EQUIPMENT

These may only be carried out by a skilled electrician. No liability is assumed for incorrect installation.

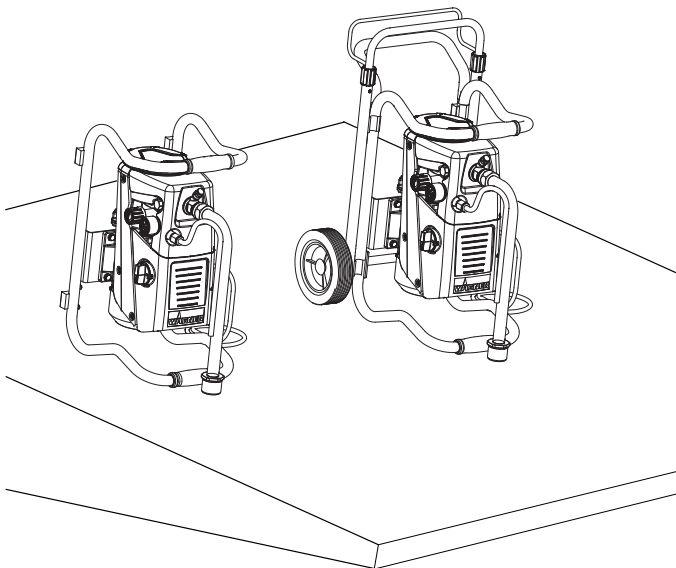
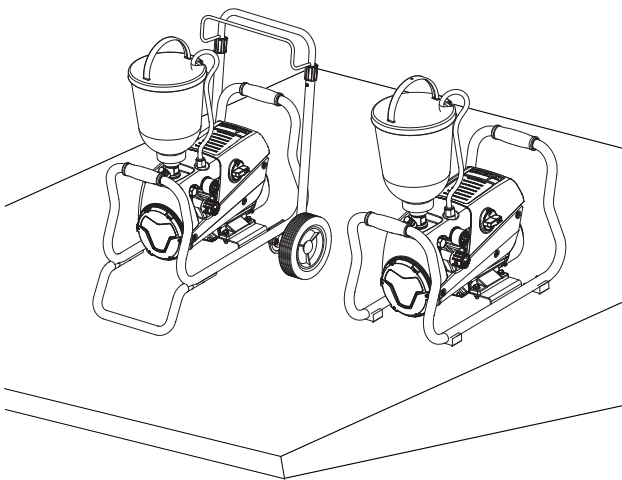
1.19 WORK AT ELECTRICAL COMPONENTS

Unplug the power plug from the outlet before carrying out any repair work.

1.20 SETUP ON AN UNEVEN SURFACE

The front end must always point downwards in order to avoid sliding away.

If possible do not use the unit on an inclined surface since the unit tends to wander through the resulting vibrations.



2 GENERAL VIEW OF APPLICATION

2.1 APPLICATION

Super Finish 23 PLUS is an electric driven unit for the airless atomization of different painting materials. Also it is able to feed the internal feeded paint roller, which is available as accessory.

Super Finish 23 PLUS is made for jobs in the workshop and on the building site.

The unit performance is conceived so that its use is possible on building sites for small- to middle-area dispersion work.

When painting, the device is suitable for all kinds of typical painting jobs, e.g.:

doors, door frames, balustrades, furniture, woodencladding, fences, radiators (heating) and steel parts.

We recommend using the top container for paintwork.

2.2 COATING MATERIAL

Diluting lacquers and paints or those containing solvents, two-component coating materials, dispersion and latex paints.

No other materials should be used for spraying without WAGNER's approval.



Pay attention to the Airless quality of the coating materials to be processed.

The unit is able to process coating materials with up to 20,000 mPas. If highly viscous coating materials cannot be taken in or the performance of the unit is too low, the paint must be diluted in accordance with the manufacturer's instructions.



Attention: Make sure, when stirring up with motor-driven agitators that no air bubbles are stirred in. Air bubbles disturb when spraying and can, in fact, lead to interruption of operation.

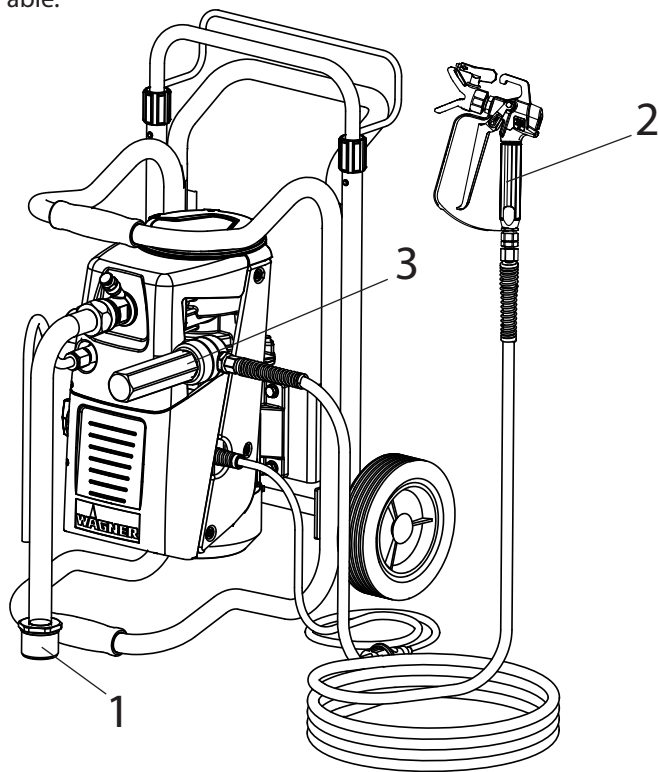
2.2.1 COATING MATERIALS WITH SHARP-EDGED ADDITIONAL MATERIALS

These particles have a strong wear and tear effect on valves and tips, but also on the heating hose and spray gun. This impairs the durability of these wearing parts considerably.

2.2.2 FILTERING

Sufficient filtering is required for fault-free operation. To this purpose the unit is equipped with a suction filter (Item 1) and an insertion filter in the spray gun (Item 2). Regular inspection of these filters for damage or soiling is urgently recommended.

A high-pressure filter (Item 3) -available as accessory- is rising up the filtering surface and will make the work more comfortable.



3. DESCRIPTION OF UNIT

3.1 AIRLESS PROCESS

The main area of application are thick layers of highly viscous coating material.

At the Super Finish 23 PLUS unit a diaphragm pump takes in the coating materials and transports it via a high-pressure hose to the spray gun with the airless tip. Here the coating material atomizes since it is pressed through the tip core at a maximum pressure of 25 MPa (250 bar, 3625 psi). This high pressure has the effect of micro fine atomisation of the coating material.

As no air is used in this process, it is described as an AIRLESS process.

This method of spraying has the advantages of finest atomisation, cloudless operation (depending of a correct unit adjustment) and a smooth, bubblefree surface. As well as these, the advantages of the speed of work and convenience must be mentioned.

3.2 FUNCTIONING OF THE UNIT

The following section contains a brief description of the technical construction for better understanding of the function:

Super Finish 23 PLUS is an electrically driven high-pressure paint spraying equipment.

The electric motor (1) drives the hydraulic pump via planetary gears (2). A piston (3) is moved up and down so that hydraulic oil is moved under the diaphragm (4) which then moves.

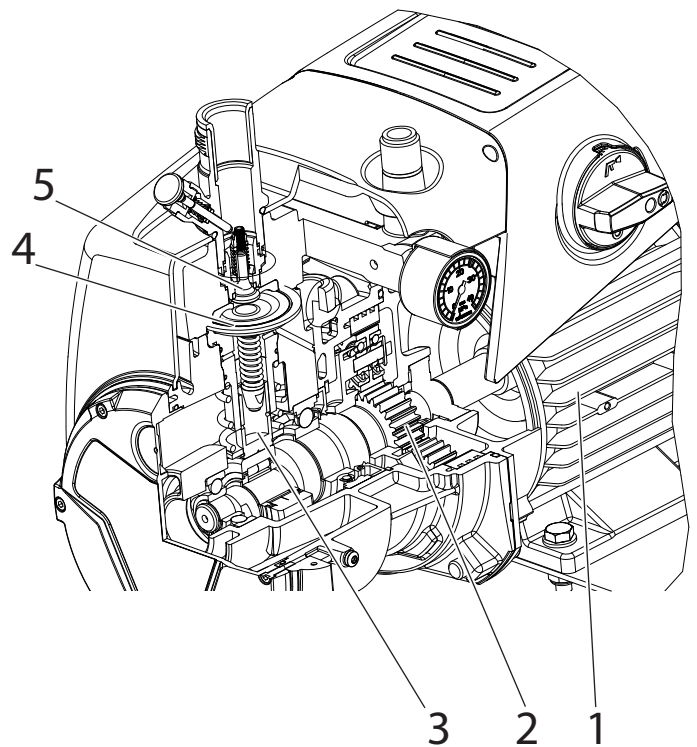
In detail:

The downwards movement of the machine opens the disk inlet valve (5) automatically and coating material is sucked in. During the upwards movement of the diaphragm, the coating material is displaced and the outlet valve opens while the inlet valve is closed.

The coating material flows under high pressure through the high-pressure hose to the spray gun and is atomized when it exists from the tip.

The pressure control valve limits the set pressure in the hydraulic oil circuit and thus also the pressure of the coating material.

A pressure change when the same tip is used also leads to a change in the amount of paint atomized.



DESCRIPTION OF UNIT

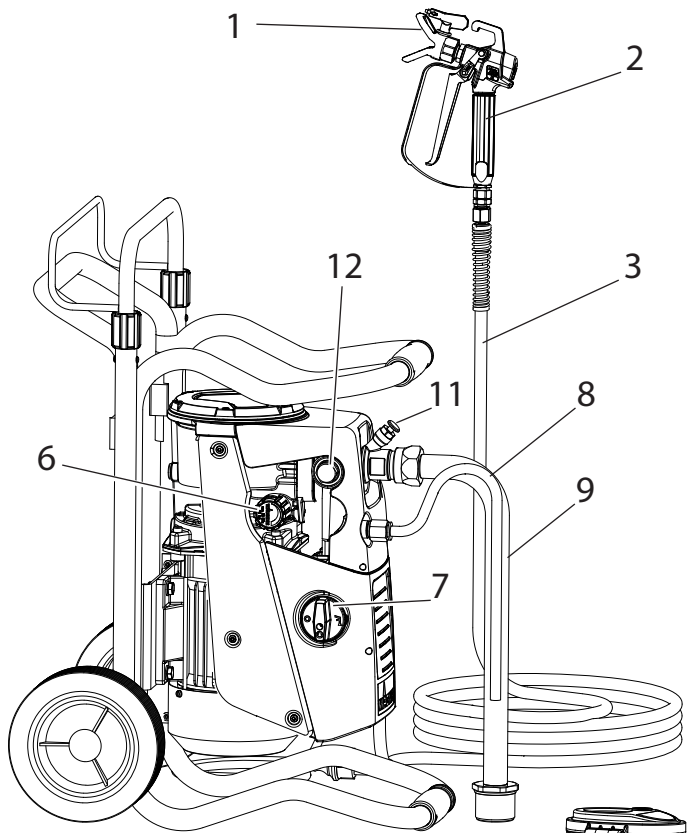
3.3 EXPLANATORY DIAGRAM

- 1 Tip guard with airless tip
- 2 Spray gun
- 3 High-pressure hose
- 4 Connection for high-pressure hose
- 5 Pressure gauge
- 6 Pressure control valve
- 7 Multifunction switch

Symbols (shown in the recess of the switch):

- 0 OFF
- ON / Circulation
- ON / Spraying

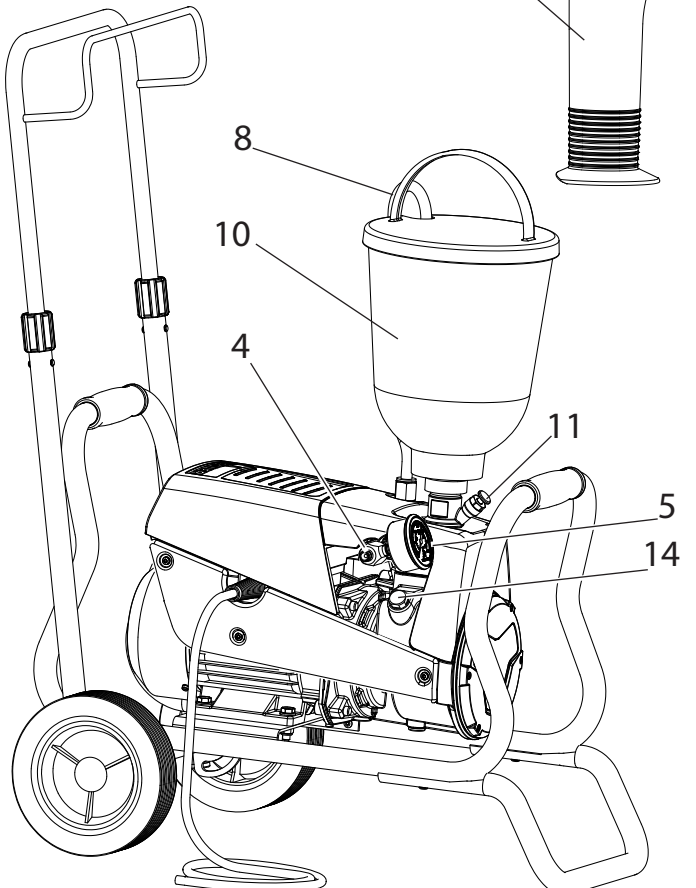
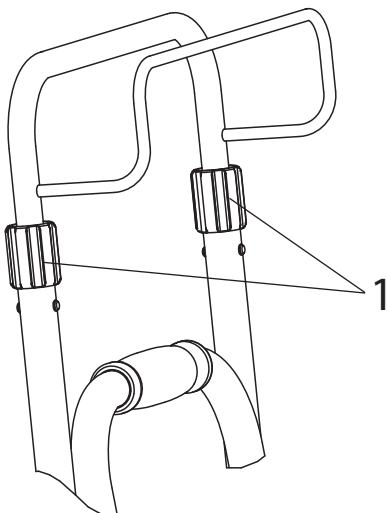
- 8 Return tube
- 9 Suction tube
- 10 Hopper
- 11 Inlet valve button
- 12 Outlet valve
- 13 PumpRunner
- 14 Oil measuring stick



3.4 TRANSPORTATION

Unroll high-pressure hose and lay it over the shaft.


Loosen terminal sleeves (item 1) on the shaft (U open). Extract shaft to the desired length. Tighten terminal sleeves again by hand (U closed).



Transportation in vehicle

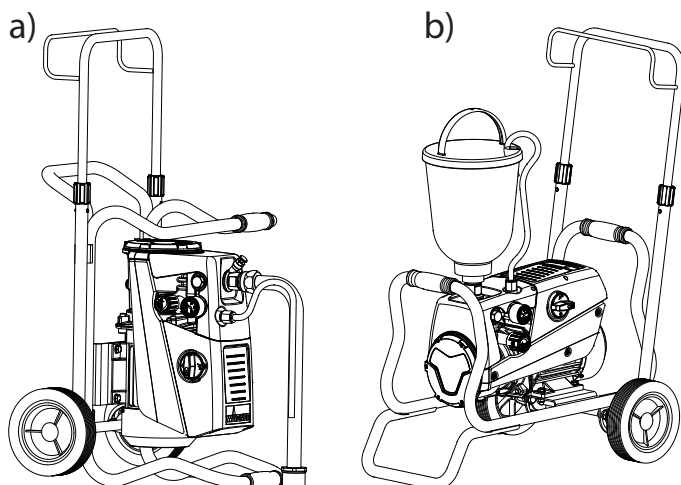
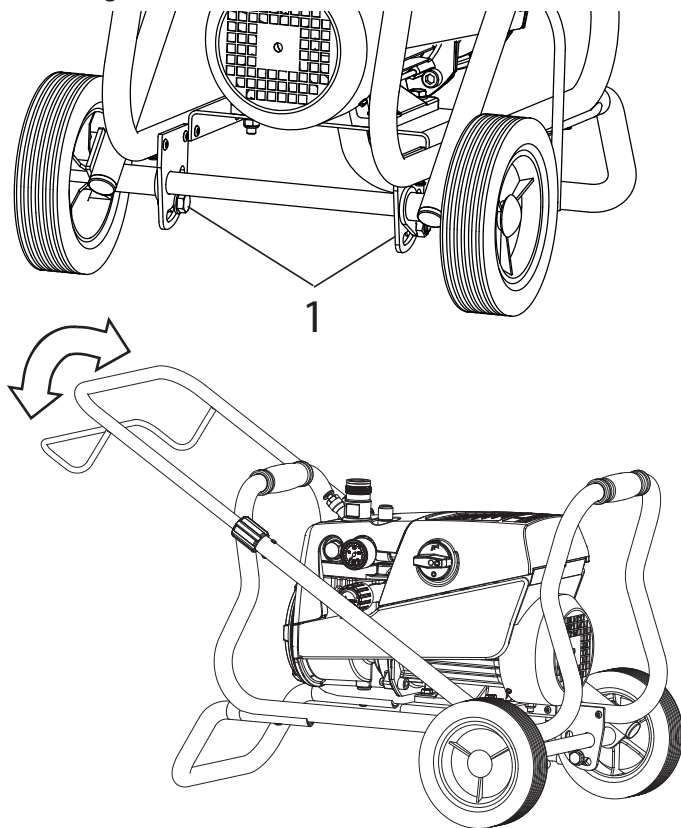
Secure the unit in the vehicle by means of suitable fasteners. The device can be placed on its side if necessary. In this case, please ensure that no attachments can be damaged. Attention: Paint or solvent residues can escape from the connections!

3.5 TROLLEY BACKFITTING

| | |
|---|---|
|  | Before start with the backfitting, pull of main plug of socket, disassemble suction system and high pressure hose |
|---|---|

When changing between the top container and the suction system, the carriage needs to be altered.

1. Unscrew the screws (pos. 1) with the attached wrench (17 mm).
2. Tilt the shaft and align the Super Finish 23 PLUS in the required position:
 - a) Operate with suction system
 - b) Operate with top container
3. Re-tighten the screws.



3.6 TECHNICAL DATA

| | |
|--|-----------------------------------|
| Voltage : | 110 V AC, 50 Hz |
| Fuses : | 16 A time-lag |
| Unit connecting line : | 6 m long, 3 x 1.5 mm ² |
| Max. current consumption: | 14.4 A |
| Degree of protection : | IP 44 |
| Rated input of device: | 1.3 kW |
| Max. operating pressure : | 25 MPa (250 bar) |
| Max. volume flow : | 2.6 l/min |
| Volume flow at 12 MPa (120 bar) with water : | 2.3 l/min |
| Max. temperature of the coating material : | 43 °C |
| Max. viscosity : | 20,000 mPas |
| Empty weight | |
| Model including carriage: | 29 kg |
| Model on frame: | 24 kg |
| Hydraulic oil filling quantity : | |
| Hydraulics housing | 1.15 liter |
| Gears | 0.05 liter |
| Max. vibration at the spraygun : | lower than 2.5 m/s ² |
| Max. sound pressure level: | 74 dB (A)* |

*Place of measurement: 1 m distance from unit and 1.60 m above floor, 12 MPa (120 bar) operating pressure, reverberant floor

4 STARTUP

4.1 UNIT WITH SUCTION SYSTEM

1. Ensure that the sealing surfaces of the connections are clean.
Ensure that the red inlet (1) is inserted in the coating material inlet (4).
2. Use the enclosed 41 mm wrench to screw the union nut (2) at the suction hose (3) onto the coating material inlet (4) and tighten it.
3. Screw the union nut (5) at the return hose (6) to the connection (7) (22mm).

4.2 UNIT WITH UPPER HOPPER (5 LITRES)

1. Ensure that the sealing surfaces of the connections are clean. Ensure that the red inlet (1) is inserted in the coating material inlet (4).
2. Screw the union nut (5) on the return pipe (6) onto the connection (7).
3. Screw the upper hopper (8) onto the coating material inlet (4).

if using hopper with cleaning ring (TopClean) step 4 and 5

4. Fix TopClean on hopper upside
5. Plug in return pipe into TopClean and screw on union nut

4.3 HIGH PRESSURE HOSE AND SPRAY GUN

1. Screw the high pressure hose (9) onto the hose connection
2. Screw the spray gun (10) onto the high pressure hose
3. Tighten all union nuts on high pressure hose so that no coating material can escape.
4. Screw the tip holder with the selected tip onto the spray gun, align tip and tighten union nut.



Attention

When unscrewing the high pressure hose, hold firmly on the hose connection with a 22mm wrench.

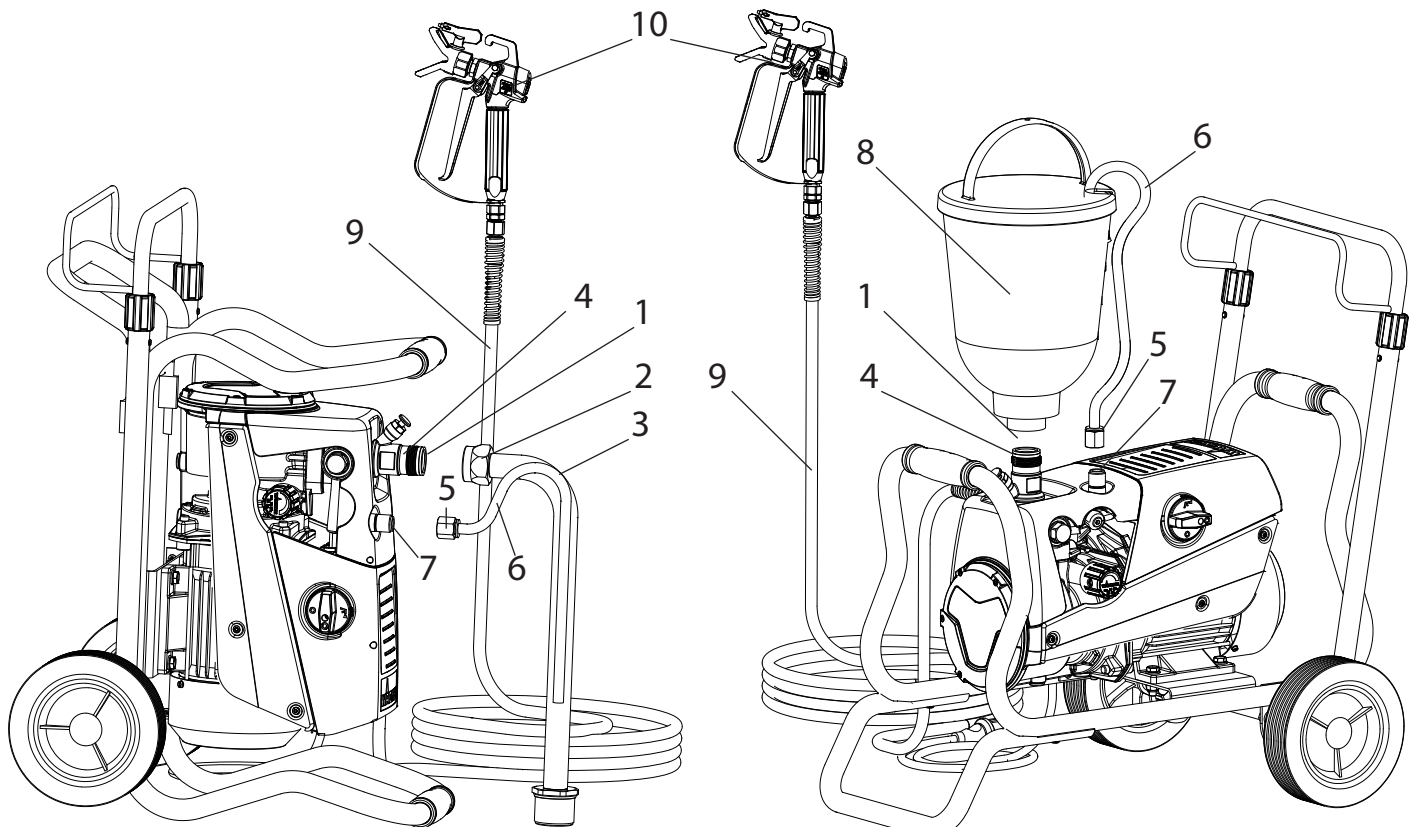
4.4 CONNECTION TO THE MAINS NETWORK



Attention

Connection must always be carried out via an appropriately grounded safety outlet with residual-current-operated circuit-breaker.

Before connecting the unit to the mains supply, ensure that the line voltage matches that specified on the unit's rating plate.





4.5 CLEANING PRESERVING AGENT WHEN STARTING-UP OF OPERATION INITIALLY


Unit with suction tube

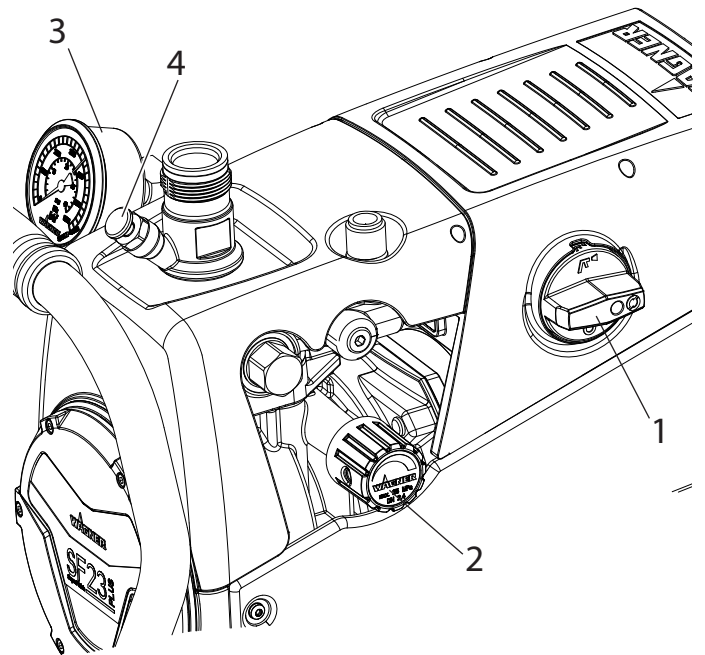
1. Immerse the suction system into a container filled with a suitable cleaning agent (recommendation: water).

Unit with hopper

2. Fill up hopper with a suitable cleaning agent (recommendation: water).
3. Set multifunction switch (1) to  (ON- circulation); the unit commences to run.
4. Turn the pressure regulating knob (2) to the **right** until the stop is reached.
5. Wait until cleaning agent is emitted from the return hose.
6. Turn the pressure regulating knob (2) back approx. one rotation.
7. Set multifunction switch (1) to  (spray).
Pressure is rising up inside the high pressure hose (visible at pressure gauge)
8. Point the tip of the spray gun into an open collecting container and pull the trigger guard at the spray gun.
9. The pressure is increased by turning the pressure regulating knob (2) to the right. Set approx. 10 MPa (100 bar) at the pressure gauge.
10. Spray the cleaning agent out of the unit for approx. 1 - 2 min. (~5 litres) into the open collecting container.

4.6 VENTILATE UNIT (HYDRAULIC SYSTEM) IF THE SOUND OF INLET VALVE IS NOT AUDIBLE

1. Switch on the unit.
2. Turn pressure regulating knob (2) **three revolutions to the left**.
3. Set multifunction switch (1) to  (ON - circulation). The hydraulic system is ventilated. Leave the unit on for two to three minutes.
4. Then turn pressure regulating knob (2) to the **right** until stop.
5. Press inlet valve pusher (4).
Sound of the inlet valve is audible.
6. If not, repeat points 2 and 4





4.7 TAKING THE UNIT INTO OPERATION WITH COATING MATERIAL

Unit with suction tube

1. Immerse the suction system into a container filled with coating material.

Unit with hopper

2. Fill coating material into the hopper.
3. Press inlet valve pusher (4) several times to release possibly clogged inlet valve
4. Set multifunction switch (1) to  (ON - circulation); the unit will start.
5. Turn the pressure regulating knob (2) to the **right** until the stop is reached.
When the noise of the valves changes, the unit is bled and takes in coating material.
6. If coating material exits from the return hose, turn the pressure regulating knob (2) back approx. 1 rotation.
7. Set multifunction switch (1) to  (spray).
Pressure is rising up inside the high pressure hose (visible at pressure gauge (3)).
8. Pull of the spray gun and spray into an open collecting container in order to remove the remaining cleaning agent from the unit. When coating materials exits from the tip, close the spray gun.
9. Adjust the spraying pressure by turning the pressure regulating knob (2).
10. The unit is ready to spray.


5 SPRAYING TECHNOLOGY

Move the spray gun evenly during the spraying process. If this is not observed, an irregular spraying appearance will be the result. Carry out the movement with the arm, not with the wrist. A parallel distance of approx. 30 cm between the tip and the surface to be coated should always be observed. The lateral limitation of the spray fan should not be too distinct. The edge of spraying should be gradual to facilitate overlapping of the next coat. The spray gun should always be held at an angle of 90° to the surface to be coated. A spray fan aimed obliquely at the surface to be coated leads to an unwanted spray cloud.

To achieve perfect surfaces at varnishing works, special accessories are available at Wagner, e.g. FineFinish tips or an AirCoat gun set. Your Wagner dealer will advise you.

6 HANDLING THE HIGH-PRESSURE HOSE


The unit is equipped with a high-pressure hose specially suited for diaphragm pumps.


| | |
|---|--|
|  Danger | <p>Danger of injury through leaking high-pressure hose. Replace any damaged high-pressure hose immediately. Never repair defective high-pressure hoses yourself!</p> |
|---|--|


The high-pressure hose is to be handled with care. Avoid sharp bends and folds: the smallest bending radius is about 20 cm. Do **not drive over** the high-pressure hose. Protect against sharp objects and edges.

Never pull on the high-pressure hose to move the device.


Make sure that the high-pressure hose cannot twist. This can be avoided by using a Wagner spray gun with a swivel joint and a hose system.


| | |
|---|---|
|  | <p>When using the high-pressure hose while working on scaffolding, it is best to always guide the hose along the outside of the scaffolding.</p> |
|---|---|

| | |
|---|--|
|  | <p>The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Wagner recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.</p> |
|---|--|

| | |
|---|--|
|  | <p>Only use WAGNER original-high-pressure hoses with internal heating in order to ensure functionality, safety and durability.</p> |
|---|--|

7 INTERRUPTION OF WORK

1. Switch off unit, set multifunction switch to  (pressure relief, circulation), then to **0** (OFF).
2. Pull trigger guard of spray gun to decrease the pressure of the high pressure hose and the spray gun.
3. Secure the spray gun, refer to the operating manual of the spray gun.
4. Remove tip from tip holder and store the tip in a small vessel with suitable cleaning agent.
5. Leave the suction system immersed in the coating material or immerse it in the corresponding cleaning agent. The suction filter and unit should not dry out.
6. Cover the material container in order to prevent the paint from drying.

| | |
|---|---|
|  | <p>In using quick-drying or two-component coating materials, do not fail to rinse unit through with a suitable cleaning agent during the processing period.</p> |
|---|---|

8 CLEANING THE UNIT

A clean state is the best method of ensuring operation without problems. After you have finished spraying, clean the unit. Under no circumstances may coating material rests dry and harden in the unit. The cleaning agent used for cleaning (only with a flash point above 21 °C) must be suitable for the coating material used.

- **Secure the spray gun**, refer to the operating manual of the spray gun.
Remove and clean the tip.
- **Unit with suction system**
 1. Set multifunction switch to (ON - circulation).
 2. Remove suction tube from the material container, the return tube remains over the material container.
 3. Immerse the suction system into a container filled with a suitable cleaning agent
 4. Turn the pressure control valve back in order to set a minimal spraying pressure.
 5. Set multifunction switch to (spray).
 6. Pull the trigger guard of the spray gun in order to pump the remaining coating material from the suction hose, high-pressure hose and the spray gun into an open container (if appropriate, increase the pressure at the pressure control valve slowly in order to obtain a higher material flow).

| | |
|----------------------|--|
| Attention | The container must be earthed in case of coating materials which contain solvents. |
|----------------------|--|

| | |
|----------------------|--|
| Attention | Caution! Do not pump or spray in container with small opening (bunghole)! See safety regulations. |
|----------------------|--|

7. Set multifunction switch to (ON - circulation).
8. Pump suitable cleaning agent in the circuit for several minutes.

| | |
|--|--|
| | The cleaning effect is increased by alternatively opening and closing the spray gun. |
|--|--|

9. Set multifunction switch to (spray).
10. Pump the remaining cleaning agent into an open container until the pump is empty.
11. Switch off the unit

| | |
|--|---|
| | Warm water improves the cleaning effect in the case of water-dilutable coating materials. |
|--|---|

- **Unit with upper hopper**
 1. Set multifunction switch to (ON - circulation).
 2. Turn the pressure control valve back in order to set a minimal spraying pressure.
 3. Set multifunction switch to (spray).
 4. Pull the trigger guard of the spray gun in order to pump the remaining coating material from the hopper, high-pressure hose and the spray gun into an open container (if appropriate, increase the pressure at the pressure control valve slowly in order to obtain a higher material flow).

| | |
|----------------------|--|
| Attention | The container must be earthed in case of coating materials which contain solvents. |
|----------------------|--|

| | |
|----------------------|--|
| Attention | Caution! Do not pump or spray in container with small opening (bunghole)! See safety regulations. |
|----------------------|--|

5. Fill up hopper with suitable cleaning agent.
6. Set multifunction switch to (ON - circulation).
7. Pump suitable cleaning agent in the circuit for several minutes.

with cleaning ring (TopClean) step 8 up to 12



8. Switch reverser knob into a horizontal position.
The cleaning agent will flow around the circumference of the inner hopper wall and will clean it in some minutes, depending of the fouling
9. Switch reverser knob into the upright position.
Cleaning agent is flowing directly into the hopper

| | |
|--|--|
| | Do not switch the reverser knob at the cleaning ring into the horizontal position when the pump is loaded with coating material. The holes could be plugged. As a result the cleaning function will be reduced, as the cleaning ring has to clean itself first. |
|--|--|

10. Set multifunction switch to (spray).
11. Pump the remaining cleaning agent from the hopper, high-pressure hose and the spray gun into an open container
12. Set multifunction switch to (ON - circulation).
13. Switch off unit


CLEANING THE UNIT

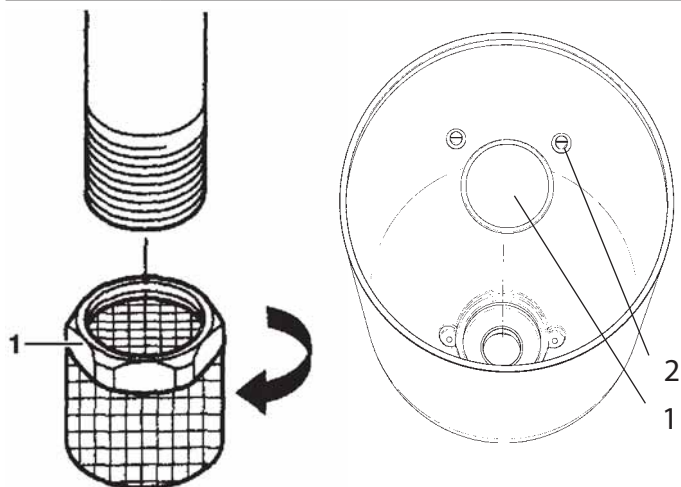
8.1 CLEANING THE UNIT FROM THE OUTSIDE

| | |
|---|--|
|  Danger | <p>First unplug the power plug from the outlet.</p> <p>Danger of short-circuits caused by water ingress! Never spray down the unit with high-pressure or high-pressure steam cleaners.</p> |
|  Danger | <p>Do not put the high-pressure hose into solvents. Use only a wet cloth to wipe down the outside of the hose.</p> |

Wipe down unit externally with a cloth which has been immersed in a suitable cleaning agent.

8.2 SUCTION FILTER

| | |
|---|--|
|  | <p>Clean filters always ensure maximum volume, constant spray pressure and problem-free functioning of the unit.</p> |
|---|--|



suction tube

5l hopper

Unit with suction system

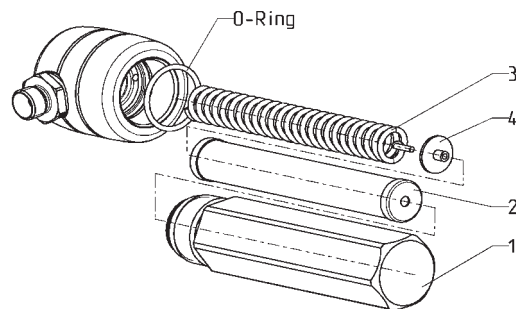
1. Unscrew the filter (Item 1) from the suction tube.
2. Clean or replace the filter.
Carry out cleaning with a hard brush and a corresponding cleaning agent.

Unit with hopper

1. Release screws with a screwdriver (Item 2).
2. Lift and remove filter disk with a screwdriver
3. Clean or replace the filter disk.
Carry out cleaning with a hard brush and a corresponding cleaning agent.

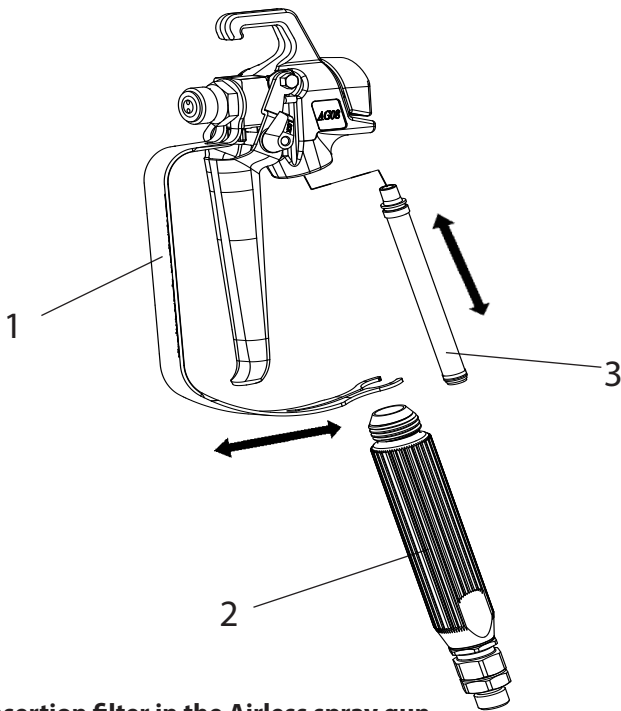
8.3 HIGH-PRESSURE FILTER

1. Switch off unit – set multifunction switch to **0** (OFF).
2. Open the high-pressure filter and clean the filter insert. To do so:
3. Unscrew the filter housing (1) by hand.
4. Remove the filter insert (2) and pull out the bearing spring (3).
5. Clean all the parts with the corresponding cleaning agent. If compressed air is available – blow through the filter insert and bearing spring.
6. When mounting the filter ensure that the bearing ring (4) in the filter insert is positioned correctly and check the O-ring at the filter housing for damage.
7. Screw on the filter housing by hand until it stops (a higher tightening force only impedes later dismantling).



8.4 CLEANING THE AIRLESS SPRAY GUN

1. Rinse the Airless spray gun with a suitable cleaning agent under lower operating pressure.
2. Clean the tip thoroughly with a suitable cleaning agent so that no suitable coating material rests remain.
3. Do not store the tip in solvent because this reduces the durability considerably.
4. Clean the outside of the Airless spray gun thoroughly.



Insertion filter in the Airless spray gun

Removal

1. Pull the protective bracket (1) forwards.
2. Screw the grip (2) out of the gun housing. Pull out the insertion filter (3).
3. If the insertion filter is clogged or defective, replace it.

Installation

1. Slide the insertion filter (3) with the longer cone into the gun housing.
2. Screw the grip (2) into the gun housing and tighten it.
3. Latch in the protective bracket (1).

9 SERVICING

9.1 GENERAL SERVICING



We strongly recommend having an annual check carried out by technicians for safety reasons. Please observe all the applicable national regulations.



You can servicing of the unit carried out by the Wagner Service. Favourable conditions can be agreed with a service agreement and/or maintenance packages.

Minimum check before every startup:

1. Check the high-pressure hose, spray gun with rotary joint, power supply cable with plug for damage.
2. Check whether the pressure gauge can be read.

Check at periodical intervals:

1. Check inlet and outlet valve according wear. Clean it and replace worn out parts.
2. Check all filter inserts (spray gun, suction system) clean it and replace if necessary.

9.2 HIGH-PRESSURE HOSE

Inspect the high-pressure hose visually for any notches or bulges, in particular at the transition in the fittings. It must be possible to turn the union nuts freely. A conductivity of less than

1 MΩ must exist across the entire length.



Have all the electric tests carried by the Wagner Service.



The risk of damage rises with the age of the high-pressure hose. Wagner recommends replacing high-pressure hoses after 6 years.

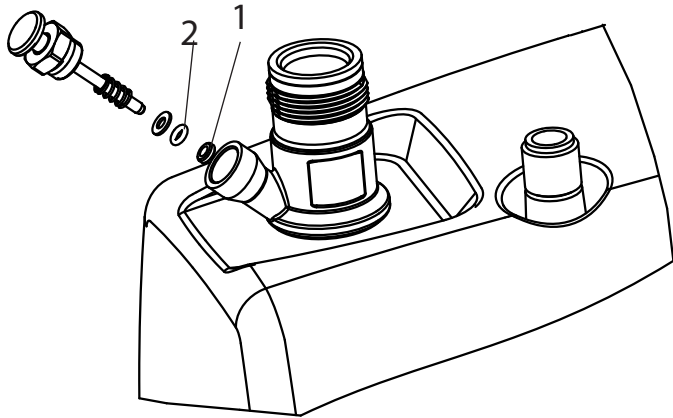
10 REPAIRS AT THE UNIT



Switch the unit off.
Before all repair work: Unplug the power plug from the outlet.

10.1 INLET VALVE PUSHER

1. Use a 17 mm spanner to screw out the inlet valve button.
2. Replace the wiper (1) and O-ring (2).

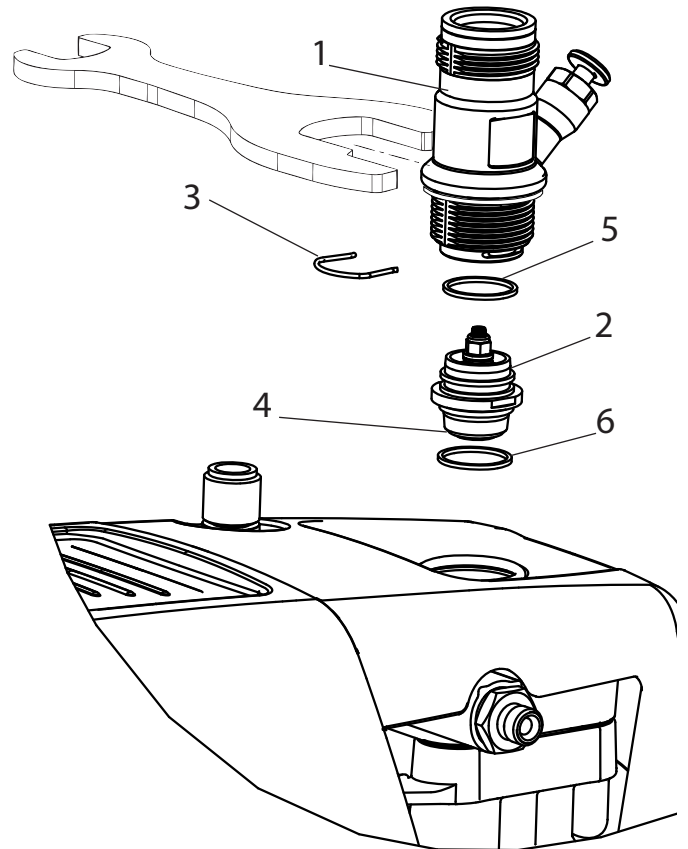


10.2 INLET VALVE

1. Place the enclosed 30 mm wrench on the trigger housing (1).
2. Loosen the trigger housing (1) with light blows of a hammer on the end of the wrench.
3. Screw out the trigger housing with the inlet valve (2) from the paint section.
4. Pull of the clasp (3) using the enclosed screwdriver.
5. Place the enclosed 30 mm wrench on the inlet valve (2). Turn out the inlet valve carefully.
6. Clean the valve seat (4) with a cleaning agent and brush (ensure that no brush hairs are left behind).
7. Clean the seals (5, 6) and check for damage. Replace, if necessary.
8. Check all the valve parts for damage. In case of visible wear replace the inlet valve.

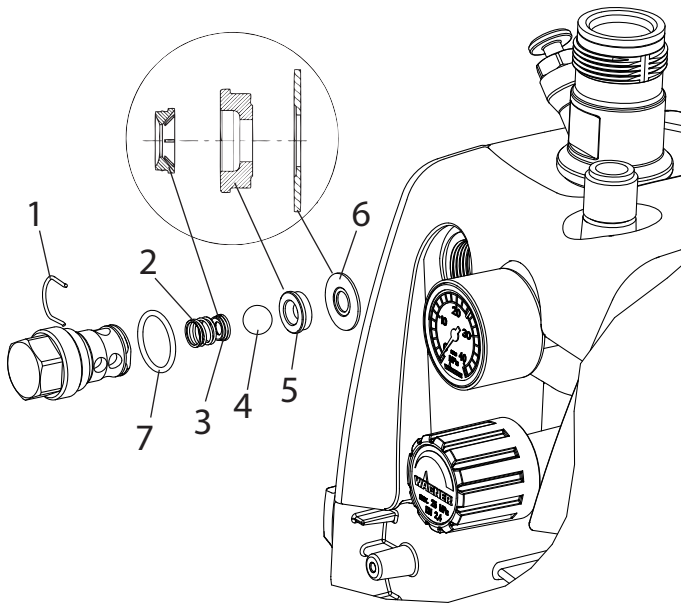
Installation

1. Insert the inlet valve (2) into the trigger housing (1) and secure with the clasp (3). Ensure that the (black) seal (5) is mounted in the trigger housing.
2. Screw the unit from the trigger housing and the inlet valve into the paint section. The same (black) seal (6) has to be mounted in the paint section.
3. Tighten the trigger housing with the 30 mm wrench and tighten with three light blows of the hammer on the end of the wrench. (Corresponds to approx. 90 Nm tightening torque).



10.3 OUTLET VALVE

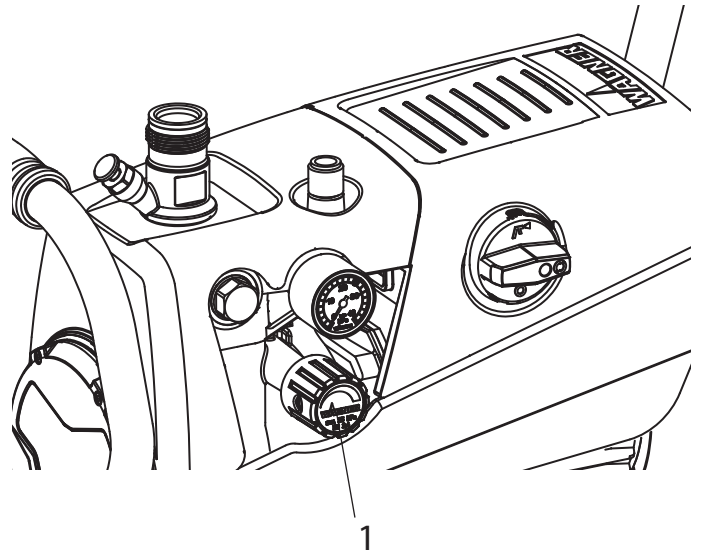
1. Use a 22 mm wrench to screw the outlet valve from the paint section.
2. Carefully pull of the clasp (1) using the enclosed screwdriver. The compression spring (2) presses ball (4) and valve seat (5) out.
3. Clean or replace the components.
4. Check the O-ring (7) for damage.
5. Check the installation position when mounting the spring support ring (3) (clipped onto spring (2)), outlet valve seat (5) and seal (6), refer to figure.



10.4 PRESSURE CONTROL VALVE



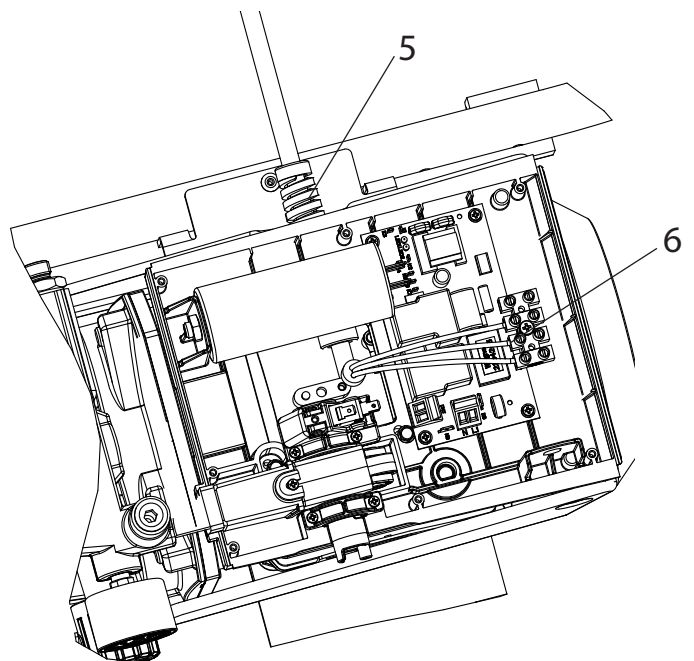
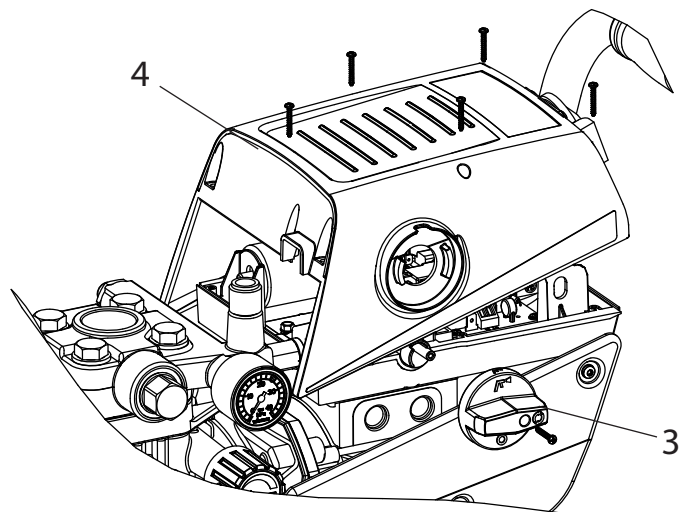
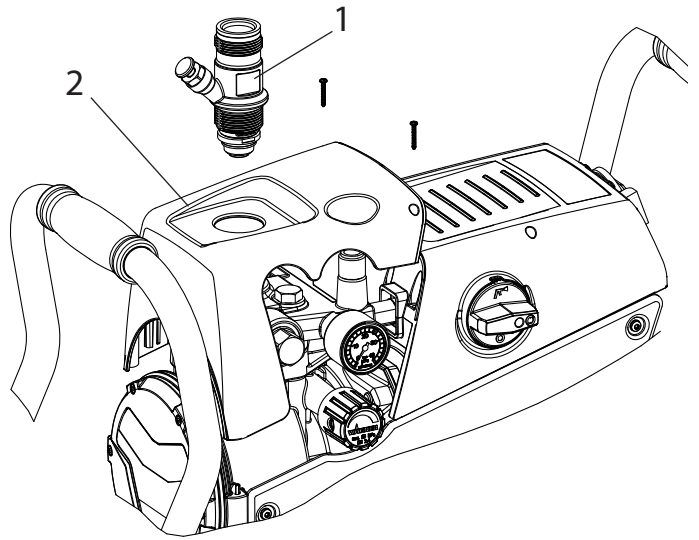
Only have the pressure control valve (1) replaced by the customer service. The max. operating pressure has to be reset by the customer service.



10.5 REPLACING THE POWER CABLE

| | |
|--|---|
| | <p>This may only be carried out by a skilled electrician. No liability is assumed for incorrect installation. Switch the unit off. Before all repair work: Unplug the power plug from the outlet.</p> |
|--|---|

1. In models with a front cover unscrew the trigger housing with inlet valve (1) from the paint section (see inlet valve, 10.2, sections 1 to 3) and remove the front cover (2) by unscrewing the screws.
2. Remove the multi-function switch (3) by unscrewing the screws.
3. Remove the rear cover (4) by loosening the screws.
4. Loosen the cable threaded joint (5).
5. Loosen the wires in the mains terminal (6).
6. Replace the unit connecting line.
(only an approved power cable with the designation H07-RNF with a splash-proof plug may be used).
7. Connect the green/yellow wire to the contact with the PE sign.
8. Remount the covers carefully (do not squeeze any cables!)
9. Screw the trigger housing back into place (see inlet valve, 10.2, sections 3)



10.6 TYPICAL WEAR PARTS

Despite the use of high-quality materials the highly abrasive effect of the paints means that wear can occur at the following parts:

Inlet valve (spare part Order No.: 0344700)

For replacing refer to Section 10.2

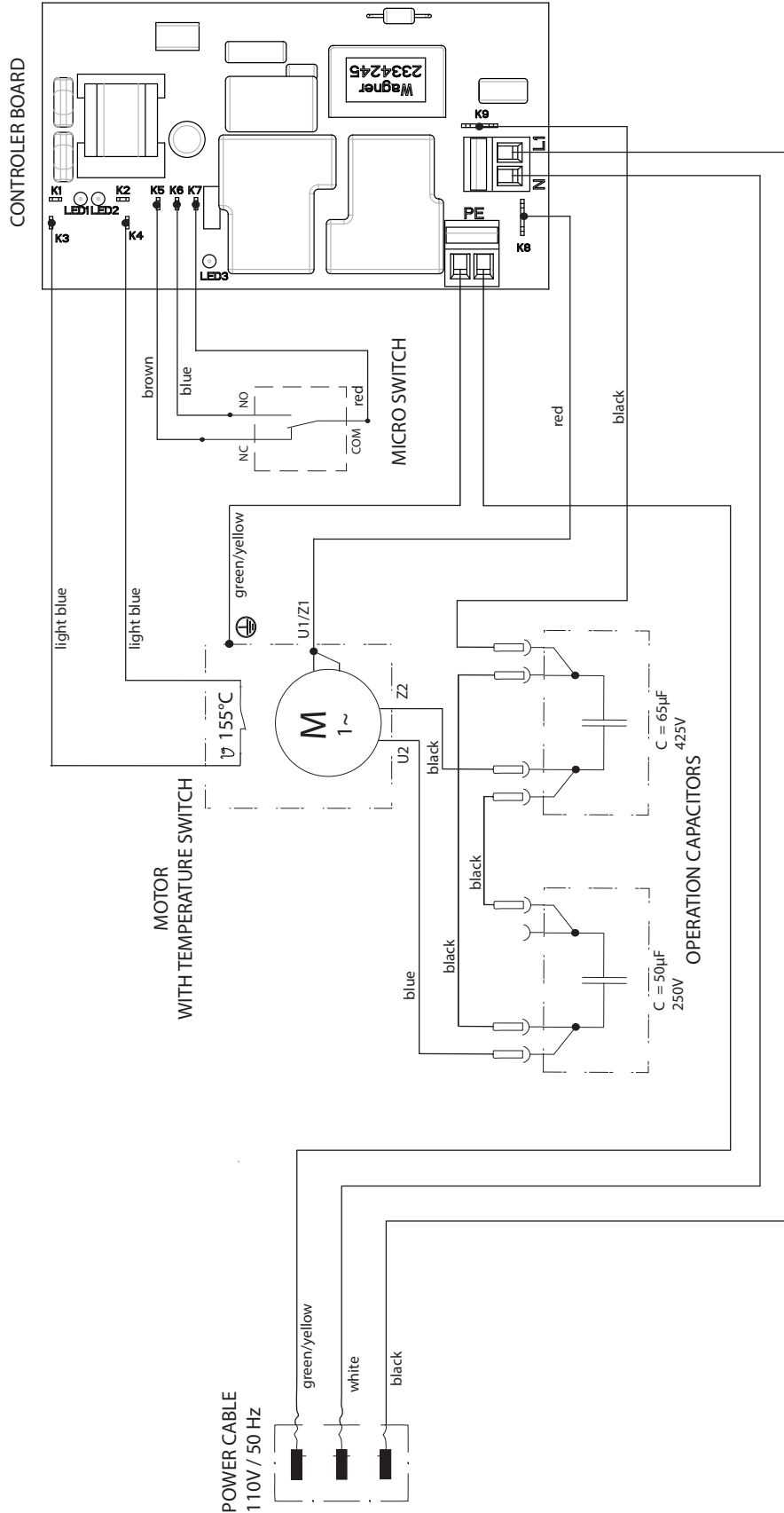
(failure becomes noticeable through performance loss and/or poor or no suction)

Outlet valve (spare part Order No.: 0341702)

For replacing refer to Section 10.3

(failure becomes noticeable through performance loss and/or poor suction) The outlet valve is usually considerably more durable than the inlet valve. Thorough cleaning may already help here.

10.7 CONNECTION DIAGRAM

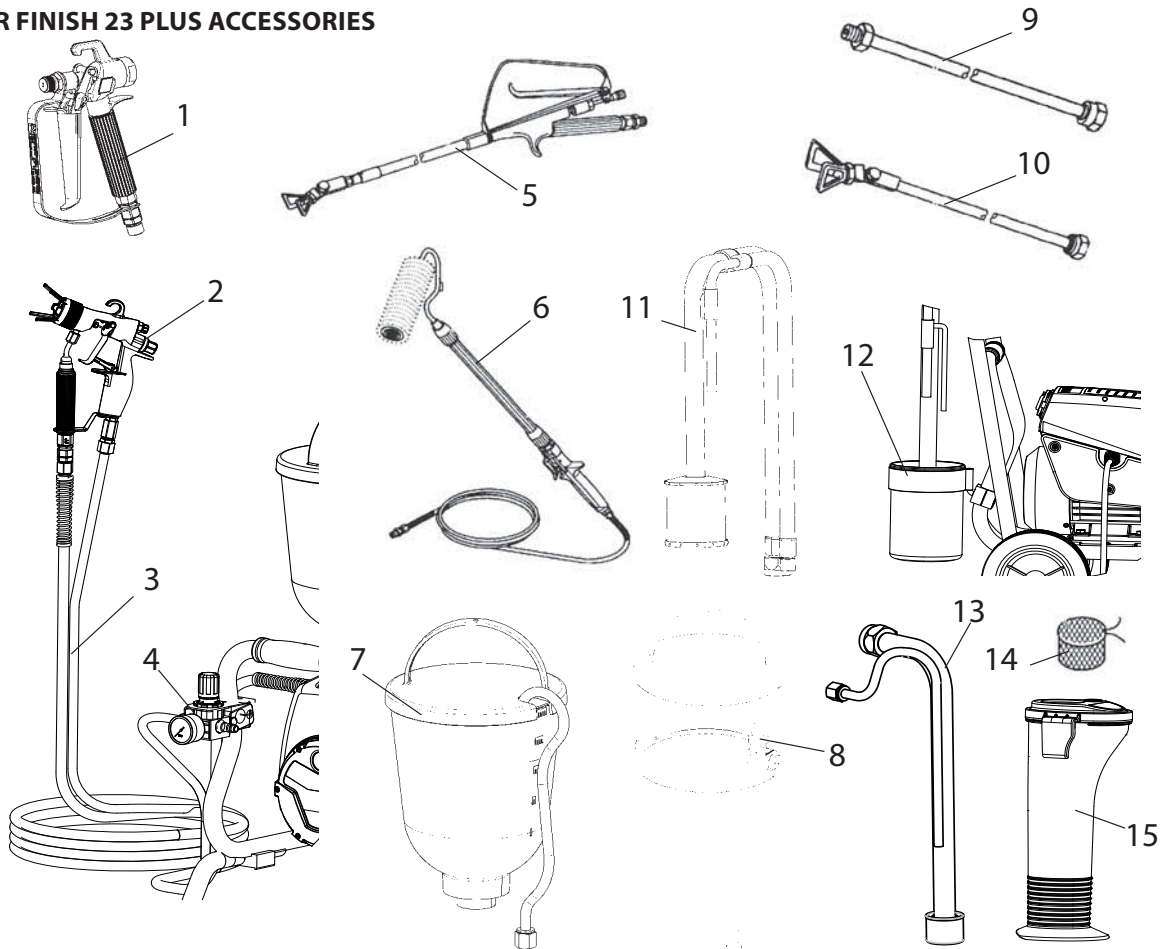


10.8 REMEDY IN CASE OF FAULTS

| TYPE OF MALFUNCTION | WHAT ELSE? | POSSIBLE CAUSE | MEASURES FOR ELIMINATING THE MALFUNCTION |
|---------------------------------|--|--|--|
| Unit does not start | Multifunction switch can not switched on | No voltage applied | Check voltage supply |
| | | Unit fuse has triggered | Let the motor cool down |
| | | Multi-function switch not set back previously to „0“ | Set multi-function switch to „0“ and then switch back on |
| Unit does not suck in | Air bubbles do not exit at the return hose | Inlet valve clogged | Press the inlet valve button until the stop is reached several times by hand |
| | | Inlet/outlet valve soiled / foreign bodies (e.g. threads) drawn in / worn | Remove the valves and clean then (-> refer to Section Pkt.10.2/10.3) / replace worn parts |
| | | Pressure control valve turned down completely | Turn the pressure control valve to the right until the stop is reached |
| | Air bubbles exit from the return hose | Unit is sucking in outside air | Check: Suction system tightened properly? Cleaning connection (if available) at rigid suction tube screwed tight and not leaking? Inlet valve button leaky? -> Replace wiper and O-ring (-> refer to Section 10.1) The red entry is missing in the coating material entrance (-> see 4.1) |
| Unit does not generate pressure | Unit has sucked in | Air in the oil circuit | Bleed the oil circuit in the unit by turning the pressure control valve completely to the left (until overturning) and let it run approx. 2 – 3 min. Then turn the pressure control valve to the right and set the spraying pressure (repeat process several times, if necessary). Process is assisted by positioning the unit vertically. |
| | Unit reached pressure, but the pressure collapses, also at the pressure gage, during spraying. | Suction filter clogged | Check the suction filter. If necessary, clean/replace |
| | | Paint cannot be worked in this state. Due to its properties the paint clogs the valves (inlet valve) and the delivery rate is too low. | Dilute the paint |
| | Unit reached pressure, but the pressure collapses during spraying. pressure gage still shows high pressure | Clogged filter do not let enough paint pass | Check/clean the (high-pressure filter) gun filter |
| | | Tip clogged | Clean the tip (-> refer to Section 10.1) |
| | Unit does not generate the max. pressure possible. Paint nevertheless exits at the return hose. | Relief valve defective | Please contact Wager Customer Service |

11 SPARE PARTS AND ACCESSORIES

11.1 SUPER FINISH 23 PLUS ACCESSORIES

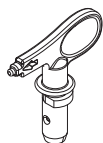


Accessories:

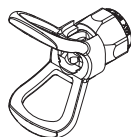
| ITEM | DESIGNATION | ORDER NO. |
|------|---|-----------|
| 1 | Spray gun AG-14 (stainless steel) | 0502 166 |
| | Spray gun AG-08 (aluminium made) | 0296 388 |
| 2 | AirCoat spray gun AC 4600 (blue) | 0394 156 |
| 3 | Double hose | 9984 564 |
| | HP hose DN-3, 7.5 m | 9984 583 |
| 4 | AirCoat-controler set | 0340 250 |
| 5 | Pole gun Length 120cm; G thread 7/8" | 0296 441 |
| | Length 120cm; F thread 11/16" | 0296 443 |
| | Length 200cm; G thread 7/8" | 0296 442 |
| | Length 200cm; F thread 11/16" | 0296 444 |
| 6 | Inline Roller | 0345 010 |
| 7 | Hopper 5l | 0341 265 |
| 8 | Hopper cleaning ring (TopClean) | 0340 930 |

| ITEM. | DESIGNATION | ORDER NO. |
|-------|--|-----------|
| 9 | Tip extension Length 15 cm | 0556 051 |
| | Length 30 cm | 0556 052 |
| | Length 45 cm | 0556 053 |
| | Length 60 cm | 0556 054 |
| 10 | Tip extension with Sleuable knee joint Length 100 cm | 0096 015 |
| | Length 200 cm | 0096 016 |
| | Length 300 cm | 0096 017 |
| 11 | Suction system (flexible) for dispersionen | 0034 630 |
| 12 | Cleaning container for suction system with holder (only for flexible suction system) | 2343 481 |
| 13 | Suction system (rigid) for dispersions | 2342 879 |
| 14 | Filter bag, mesh width 0,3 mm | 0097 531 |
| 15 | PumpRunner (only for static suction system) | 2306 987 |

Airless tip table



Wagner TradeTip 3 tip
up to 270 bar
(27 MPa)



without tip
F thread (11/16 - 16 UN)
for Wagner spray guns
Order no. 0289391

without tip
G thread (7/8 - 14 UN)
for Graco/Titan spray guns
Order no. 0289390



All of the tips in the table below are supplied together with the appropriate gun filter.

| Application | Tip marking | Spray angle | Bore inch / mm | Spraying width mm 1) | Gun filter | Order no. |
|---|-----------------|-------------|----------------|----------------------|------------|-----------|
| Water-thinnable and solvent-based paints and varnishes, oils, separating agents | 107 | 10° | 0.007 / 0.18 | 100 | red | 0553107 |
| | 207 | 20° | 0.007 / 0.18 | 120 | red | 0553207 |
| | 307 | 30° | 0.007 / 0.18 | 150 | red | 0553307 |
| | 407 | 40° | 0.007 / 0.18 | 190 | red | 0553407 |
| | 109 | 10° | 0.009 / 0.23 | 100 | red | 0553109 |
| | 209 | 20° | 0.009 / 0.23 | 120 | red | 0553209 |
| | 309 | 30° | 0.009 / 0.23 | 150 | red | 0553309 |
| | 409 | 40° | 0.009 / 0.23 | 190 | red | 0553409 |
| | 509 | 50° | 0.009 / 0.23 | 225 | red | 0553509 |
| | 609 | 60° | 0.009 / 0.23 | 270 | red | 0553609 |
| Synthetic-resin paints PVC paints | 111 | 10° | 0.011 / 0.28 | 100 | red | 0553111 |
| | 211 | 20° | 0.011 / 0.28 | 120 | red | 0553211 |
| | 311 | 30° | 0.011 / 0.28 | 150 | red | 0553311 |
| | 411 | 40° | 0.011 / 0.28 | 190 | red | 0553411 |
| | 511 | 50° | 0.011 / 0.28 | 225 | red | 0553511 |
| | 611 | 60° | 0.011 / 0.28 | 270 | red | 0553611 |
| Paints, primers Fillers | 113 | 10° | 0.013 / 0.33 | 100 | red | 0553113 |
| | 213 | 20° | 0.013 / 0.33 | 120 | red | 0553213 |
| | 313 | 30° | 0.013 / 0.33 | 150 | red | 0553313 |
| | 413 | 40° | 0.013 / 0.33 | 190 | red | 0553413 |
| | 513 | 50° | 0.013 / 0.33 | 225 | red | 0553513 |
| | 613 | 60° | 0.013 / 0.33 | 270 | red | 0553613 |
| | 813 | 80° | 0.013 / 0.33 | 330 | red | 0553813 |
| Fillers Rust protection paints | 115 | 10° | 0.015 / 0.38 | 100 | yellow | 0553115 |
| | 215 | 20° | 0.015 / 0.38 | 120 | yellow | 0553215 |
| | 315 | 30° | 0.015 / 0.38 | 150 | yellow | 0553315 |
| | 415 | 40° | 0.015 / 0.38 | 190 | yellow | 0553415 |
| | 515 | 50° | 0.015 / 0.38 | 225 | yellow | 0553515 |
| | 615 | 60° | 0.015 / 0.38 | 270 | yellow | 0553615 |
| | 715 | 70° | 0.015 / 0.38 | 300 | yellow | 0553715 |
| | 815 | 80° | 0.015 / 0.38 | 330 | yellow | 0553815 |
| Rust protection paints Latex paints Dispersions | 117 | 10° | 0.017 / 0.43 | 100 | white | 0553117 |
| | 217 | 20° | 0.017 / 0.43 | 120 | white | 0553217 |
| | 317 | 30° | 0.017 / 0.43 | 150 | white | 0553317 |
| | 417 | 40° | 0.017 / 0.43 | 190 | white | 0553417 |
| | 517 | 50° | 0.017 / 0.43 | 225 | white | 0553517 |
| | 617 | 60° | 0.017 / 0.43 | 270 | white | 0553617 |
| | 717 | 70° | 0.017 / 0.43 | 300 | white | 0553717 |
| | 817 | 80° | 0.017 / 0.43 | 330 | white | 0553817 |
| Rust protection paints Latex paints Dispersions | 219 | 20° | 0.019 / 0.48 | 120 | white | 0553219 |
| | 319 | 30° | 0.019 / 0.48 | 150 | white | 0553319 |
| | 419 | 40° | 0.019 / 0.48 | 190 | white | 0553419 |
| | 519 | 50° | 0.019 / 0.48 | 225 | white | 0553519 |
| | 619 | 60° | 0.019 / 0.48 | 270 | white | 0553619 |
| | 719 | 70° | 0.019 / 0.48 | 300 | white | 0553719 |
| | 819 | 80° | 0.019 / 0.48 | 330 | white | 0553819 |
| | 919 | 90° | 0.019 / 0.48 | 385 | white | 0553919 |
| | Flame retardant | 221 | 20° | 0.021 / 0.53 | 120 | white |
| 321 | | 30° | 0.021 / 0.53 | 150 | white | 0553321 |
| 421 | | 40° | 0.021 / 0.53 | 190 | white | 0553421 |
| 521 | | 50° | 0.021 / 0.53 | 225 | white | 0553521 |
| 621 | | 60° | 0.021 / 0.53 | 270 | white | 0553621 |
| 721 | | 70° | 0.021 / 0.53 | 300 | white | 0553721 |
| 821 | | 80° | 0.021 / 0.53 | 330 | white | 0553821 |

1) Spray width at about 30 cm to the object and 100 bar (10 MPa) pressure with synthetic-resin paint 20 DIN seconds.

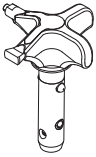


All of the tips in the table below are supplied together with the appropriate gun filter.

| Application | Tip marking | Spray angle | Bore inch / mm | Spraying width mm 1) | Gun filter | Order no. |
|--------------------------------|--|-------------|----------------|----------------------|------------|-----------|
| Roof coatings | 223 | 20° | 0.023 / 0.58 | 120 | white | 0553223 |
| | 323 | 30° | 0.023 / 0.58 | 150 | white | 0553323 |
| | 423 | 40° | 0.023 / 0.58 | 190 | white | 0553423 |
| | 523 | 50° | 0.023 / 0.58 | 225 | white | 0553523 |
| | 623 | 60° | 0.023 / 0.58 | 270 | white | 0553623 |
| | 723 | 70° | 0.023 / 0.58 | 300 | white | 0553723 |
| | 823 | 80° | 0.023 / 0.58 | 330 | white | 0553823 |
| | Thick-film materials, Corrosion protection Spray filler | 225 | 20° | 0.025 / 0.64 | 120 | white |
| 325 | | 30° | 0.025 / 0.64 | 150 | white | 0553325 |
| 425 | | 40° | 0.025 / 0.64 | 190 | white | 0553425 |
| 525 | | 50° | 0.025 / 0.64 | 225 | white | 0553525 |
| 625 | | 60° | 0.025 / 0.64 | 270 | white | 0553625 |
| 725 | | 70° | 0.025 / 0.64 | 300 | white | 0553725 |
| 825 | | 80° | 0.025 / 0.64 | 330 | white | 0553825 |
| 227 | | 20° | 0.027 / 0.69 | 120 | white | 0553227 |
| 327 | | 30° | 0.027 / 0.69 | 150 | white | 0553327 |
| 427 | | 40° | 0.027 / 0.69 | 190 | white | 0553427 |
| 527 | | 50° | 0.027 / 0.69 | 225 | white | 0553527 |
| 627 | | 60° | 0.027 / 0.69 | 270 | white | 0553627 |
| 827 | | 80° | 0.027 / 0.69 | 330 | white | 0553827 |
| 229 | | 20° | 0.029 / 0.75 | 120 | white | 0553229 |
| 329 | | 30° | 0.029 / 0.75 | 150 | white | 0553329 |
| 429 | | 40° | 0.029 / 0.75 | 190 | white | 0553429 |
| 529 | | 50° | 0.029 / 0.75 | 225 | white | 0553529 |
| 629 | | 60° | 0.029 / 0.75 | 270 | white | 0553629 |
| 231 | | 20° | 0.031 / 0.79 | 120 | white | 0553231 |
| 331 | | 30° | 0.031 / 0.79 | 150 | white | 0553331 |
| 431 | | 40° | 0.031 / 0.79 | 190 | white | 0553431 |
| 531 | | 50° | 0.031 / 0.79 | 225 | white | 0553531 |
| 631 | | 60° | 0.031 / 0.79 | 270 | white | 0553631 |
| 731 | | 70° | 0.031 / 0.79 | 300 | white | 0553731 |
| 831 | | 80° | 0.031 / 0.79 | 330 | white | 0553831 |
| 233 | | 20° | 0.033 / 0.83 | 120 | white | 0553233 |
| 333 | | 30° | 0.033 / 0.83 | 150 | white | 0553333 |
| 433 | | 40° | 0.033 / 0.83 | 190 | white | 0553433 |
| 533 | | 50° | 0.033 / 0.83 | 225 | white | 0553533 |
| 633 | | 60° | 0.033 / 0.83 | 270 | white | 0553633 |
| 235 | | 20° | 0.035 / 0.90 | 120 | white | 0553235 |
| 335 | | 30° | 0.035 / 0.90 | 150 | white | 0553335 |
| 435 | | 40° | 0.035 / 0.90 | 190 | white | 0553435 |
| 535 | | 50° | 0.035 / 0.90 | 225 | white | 0553535 |
| 635 | | 60° | 0.035 / 0.90 | 270 | white | 0553635 |
| 735 | | 70° | 0.035 / 0.90 | 300 | white | 0553735 |
| 439 | | 40° | 0.039 / 0.99 | 190 | white | 0553439 |
| 539 | | 50° | 0.039 / 0.99 | 225 | white | 0553539 |
| 639 | | 60° | 0.039 / 0.99 | 270 | white | 0553639 |
| Heavy duty applications | | 243 | 20° | 0.043 / 1.10 | 120 | green |
| | 443 | 40° | 0.043 / 1.10 | 190 | green | 0553443 |
| | 543 | 50° | 0.043 / 1.10 | 225 | green | 0553543 |
| | 643 | 60° | 0.043 / 1.10 | 270 | green | 0553643 |
| | 445 | 40° | 0.045 / 1.14 | 190 | green | 0553445 |
| | 545 | 50° | 0.045 / 1.14 | 225 | green | 0553545 |
| | 645 | 60° | 0.045 / 1.14 | 270 | green | 0553645 |
| | 451 | 40° | 0.051 / 1.30 | 190 | green | 0553451 |
| | 551 | 50° | 0.051 / 1.30 | 225 | green | 0553551 |
| | 651 | 60° | 0.051 / 1.30 | 270 | green | 0553651 |
| | 252 | 20° | 0.052 / 1.32 | 120 | green | 0553252 |
| | 455 | 40° | 0.055 / 1.40 | 190 | green | 0553455 |
| | 555 | 50° | 0.055 / 1.40 | 225 | green | 0553555 |
| | 655 | 60° | 0.055 / 1.40 | 270 | green | 0553655 |
| | 261 | 20° | 0.061 / 1.55 | 120 | green | 0553261 |
| | 461 | 40° | 0.061 / 1.55 | 190 | green | 0553461 |
| | 561 | 50° | 0.061 / 1.55 | 225 | green | 0553561 |
| | 661 | 60° | 0.061 / 1.55 | 270 | green | 0553661 |
| | 263 | 20° | 0.063 / 1.60 | 120 | green | 0553263 |
| | 463 | 40° | 0.063 / 1.60 | 190 | green | 0553463 |
| | 565 | 50° | 0.065 / 1.65 | 225 | green | 0553565 |
| | 665 | 60° | 0.065 / 1.65 | 270 | green | 0553665 |
| | 267 | 20° | 0.067 / 1.70 | 120 | green | 0553267 |
| | 467 | 40° | 0.067 / 1.70 | 190 | green | 0553467 |

1) Spray width at about 30 cm to the object and 100 bar (10 MPa) pressure with synthetic-resin paint 20 DIN seconds.

2SpeedTip



The innovative changeover nozzle from WAGNER combines two nozzle cores into one nozzle.



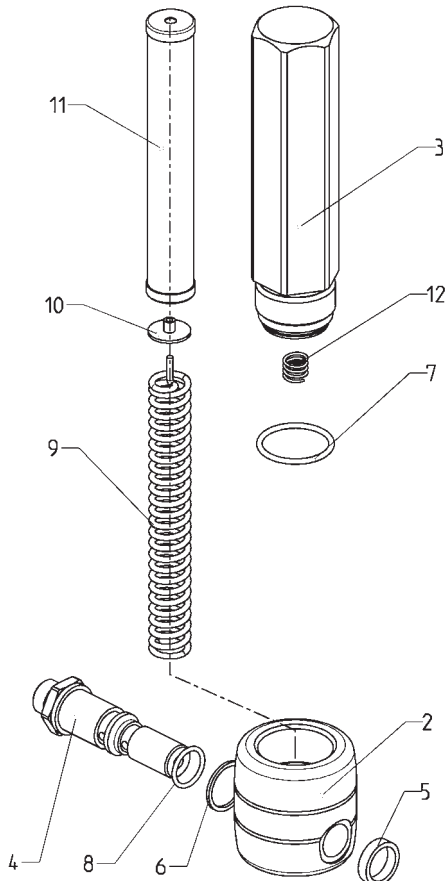
2 Speed Tip holder
Order no. 0271065

Tip table

| Object size | Painting material | | |
|------------------------|--|--|--|
| | Lacquer (L) | Emulsion (D) | Filler (S) |
| Small | | D5 Nozzles: 111 / 415 Order no. 0271 062 | S5 Nozzles: 225 / 629 Order no. 0271 064 |
| | | D7 Nozzles: 113 / 417 Order no. 0271 063 | |
| | L10 Nozzles: 208 / 510 Order no. 0271 042 | D10 Nozzles: 111 / 419 Order no. 0271 045 | S10 Nozzles: 527 / 235 Order no. 0271 049 |
| Medium | L20 Nozzles: 210 / 512 Order no. 0271 043 | D20 Nozzles: 115 / 421 Order no. 0271 046 | S20 Nozzles: 539 / 243 Order no. 0271 050 |
| Large | L30 Nozzles: 212 / 514 Order no. 0271 044 | D30 Nozzles: 115 / 423 Order no. 0271 047 | S30 Nozzles: 543 / 252 Order no. 0271 051 |
| X-Large | | D40 Nozzles: 117 / 427 Order no. 0271 048 | |
| Recommended gun filter | red | white | - |

11.2 SPARE PARTS LIST HIGH-PRESSURE FILTER

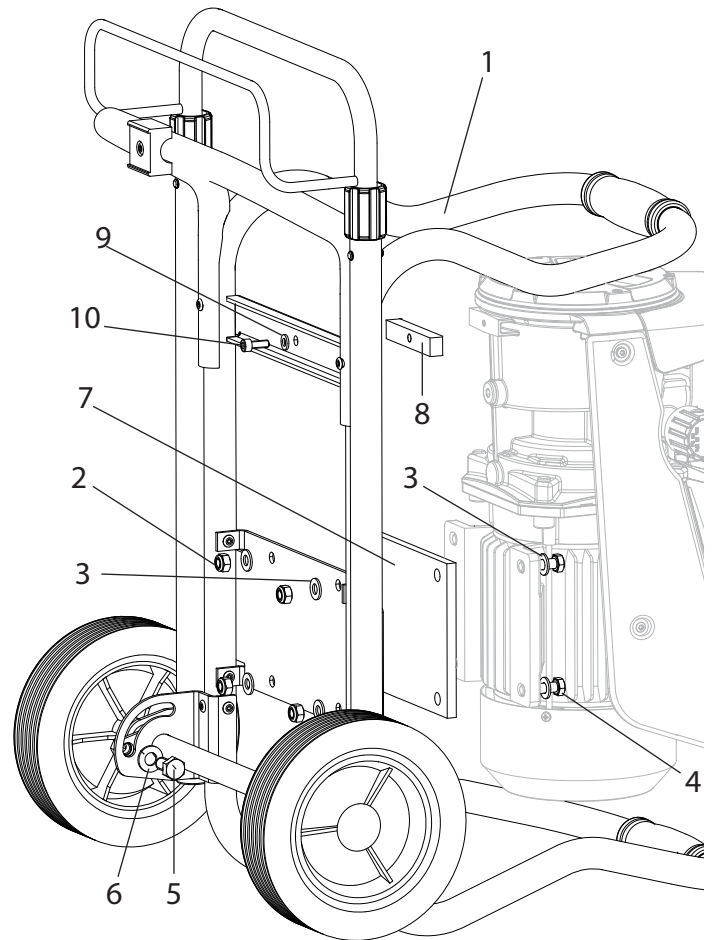
| ITEM | ORDER NO. | DESIGNATION |
|------|-----------|---------------------------------------|
| 1 | 0097 121 | High-pressure filter HF- 01 compl. |
| 2 | 0097 301 | Filter block |
| 3 | 0097 302 | Filter housing |
| 4 | 0097 303 | Hollow screw |
| 5 | 0097 304 | Seal ring |
| 6 | 9970 110 | Seal ring |
| 7 | 9974 027 | O-ring 30x2 (PTFE) |
| 8 | 9971 401 | O-ring 16x2 (PTFE) |
| 9 | 0508 749 | Bearing spring |
| 10 | 0508 603 | Bearing ring |
| 11 | 0508 748 | Filter insert 60 meshes |
| | 0508 450 | Optional: Filter insert 100 meshes |
| | 0508 449 | Filter insert 30 meshes |
| 12 | 9994 245 | Pressure spring |



Spare parts diagram high-pressure filter

11.3 SPARE PARTS LIST TROLLEY

| ITEM | ORDER NO. | DESIGNATION |
|------|-----------|----------------------------|
| 1 | 2343 670 | Trolley assy. (SF 23 PLUS) |
| 2 | 9910 208 | Hexagon nut M8 |
| 3 | 9920 102 | Washer A 8.4 |
| 4 | 9900 118 | Hexagon screw M8x30 |
| 5 | 3054 019 | Hexagon screw M10x20 |
| 6 | 9920 106 | Washer A 10.5 |
| 7 | 2340 954 | Intermediate plate |
| 8 | 2362 484 | Absorber |
| 9 | 9920 311 | Washer A 6,4 |
| 10 | 9900 325 | Hexagon screw M6x16 |

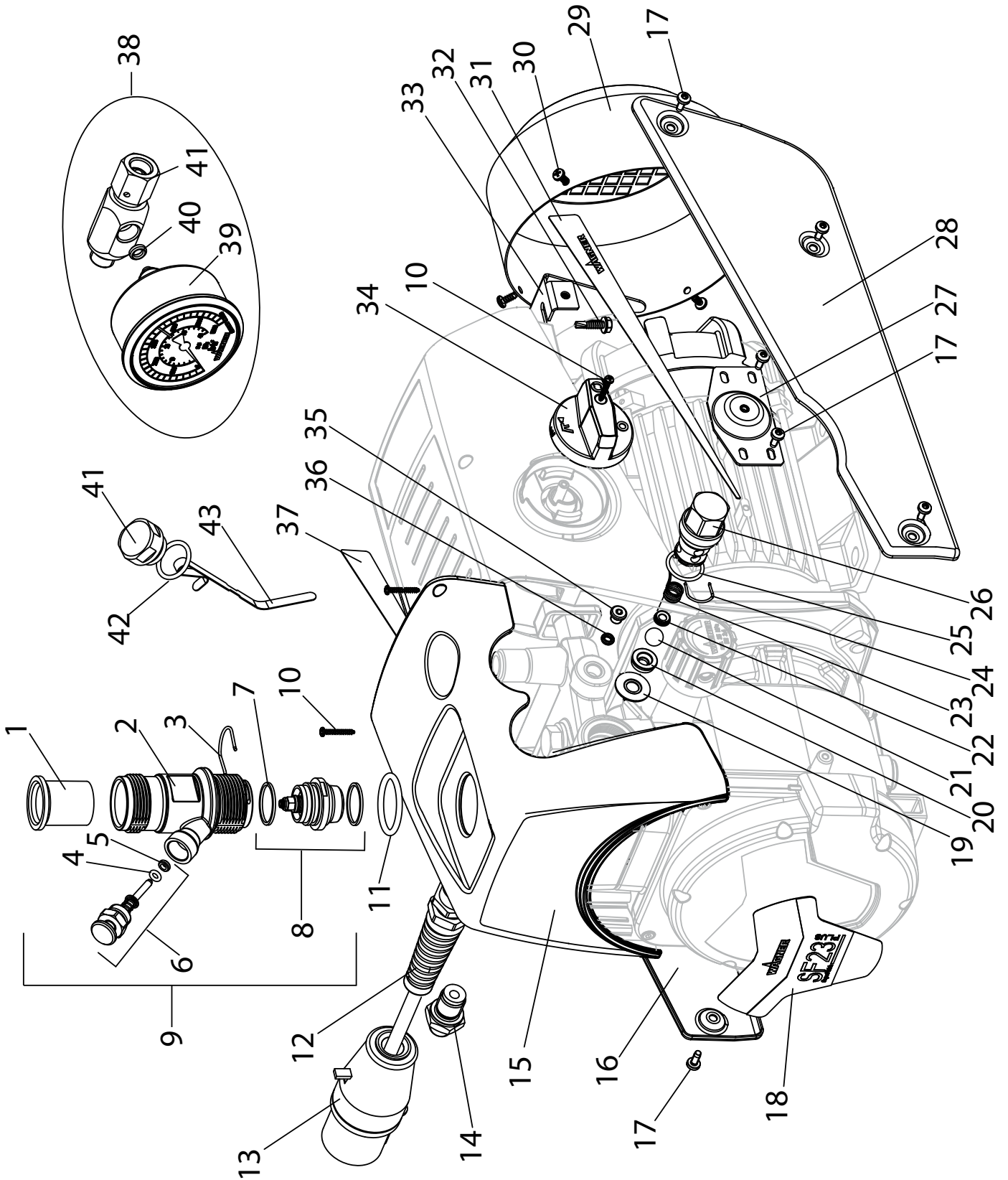


Spare parts diagram trolley SF 23 PLUS

11.4 SPARE PARTS LIST SF 23 PLUS

| ITEM | ORDER-NO | DESIGNATION |
|------|----------------------|---|
| 1 | 0340 339 | Inlet |
| 2 | 2334 383 | Inlet valve trigger housing |
| 3 | 0341 336 | Clasp |
| 4 | 9971 486 | O-ring |
| 5 | 0341 316 | Wiper |
| 6 | 2337 033 | Inlet valve trigger (incl. pos. 4, 5) |
| 7 | 0341 331 | Sealing ring |
| 8 | 0344 700 | Inlet valve (incl. pos.7 (2x)) |
| 9 | 2334 402 | Inlet valve complete. (pos. 1,2,3,6,8) |
| 10 | 0421 328 | Oval head screw 3, 17x20 |
| 11 | 2337 138 | O-ring 31.4 x 3.55 |
| 12 | 9952 685 | Cable threaded joint |
| 13 | 0261 352 9952 681 | Mains cable CEE plug (3-pole) |
| 14 | 0344 336 | Double socket NPS 1/4" |
| 15 | 2334 038 | Cover |
| 16 | 2334 044 | Cover (right) |
| 17 | 2315 382 | Oval head screw M4x10 |
| 18 | 2339 570 | Label SF 23 PLUS |
| 19 | 0341 347 | Sealing ring |
| 20 | 0341 327 | Outlet valve seat |
| 21 | 9941 501 | Ball 10 |
| 22 | 0253 405 | Spring support ring |
| 23 | 0341 326 | Pressure spring |
| 24 | 0341 328 | Clasp |
| 25 | 9971 470 | O-ring 20x2 |
| | 0341 702 | Outlet valve, service set (pos. 19-25) |
| 26 | 2342 946 | Outlet valve complete (incl. pos.19-25) |
| 27 | 2334 046 | Connecting plate |
| 28 | 2334 042 | Cover (left) |
| 29 | 2337 557 | Fan cover |
| 30 | 9902 225 | Oval head screw 3.5x9.5 |
| 31 | 2341 466 | Label (left) |
| 32 | 9903 348 | Self drilling screw |
| 33 | 2337 484 | Connecting plate |
| 34 | 2342 501 | Multi-function switch |

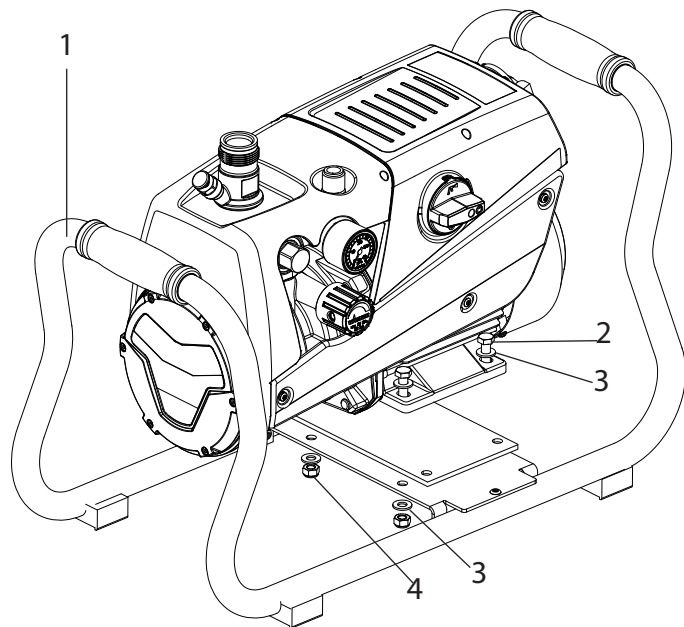
| | | |
|----|----------|---|
| 35 | 9904 306 | Lock screw |
| 36 | 9970 218 | Sealing ring |
| 37 | 2341 465 | Label (right) |
| 38 | 0340 257 | Pressure gauge cpl. (incl. pos. 39,40,41) |
| 39 | 9991 956 | Pressure gauge |
| 40 | 9970 109 | Sealing ring |
| 41 | 0341 349 | Oil cap screw |
| 42 | 9971 146 | O-ring |
| 43 | 2362 313 | Oil measuring stick |



Spare parts diagram SF 23 PLUS

11.5 SPARE PARTS LIST FRAME

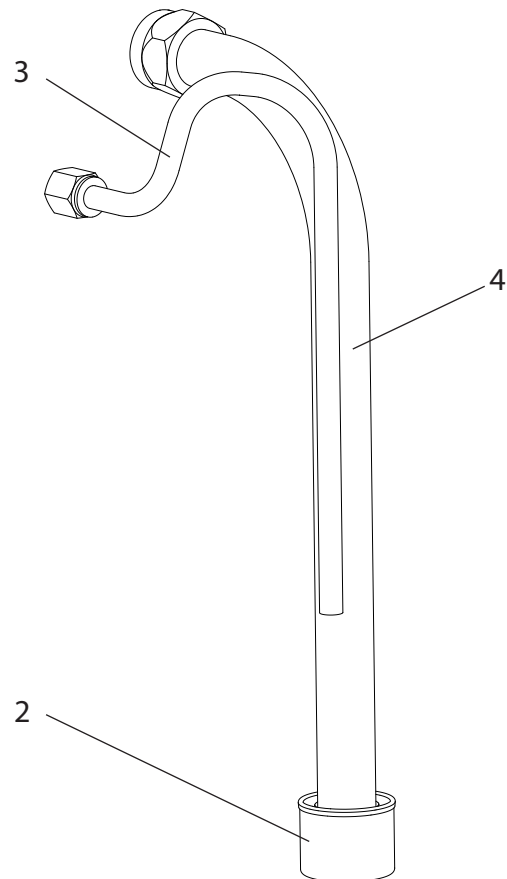
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|---------------------|
| 1 | 2343 637 | Frame complete |
| 2 | 9900 118 | Hexagon screw M8x30 |
| 3 | 9920 102 | Washer A 8.4 |
| 4 | 9910 208 | Hexagon nut M8 |



Spare parts diagram frame

11.6 SPARE PARTS LIST SUCTION SYSTEM (RIGID)

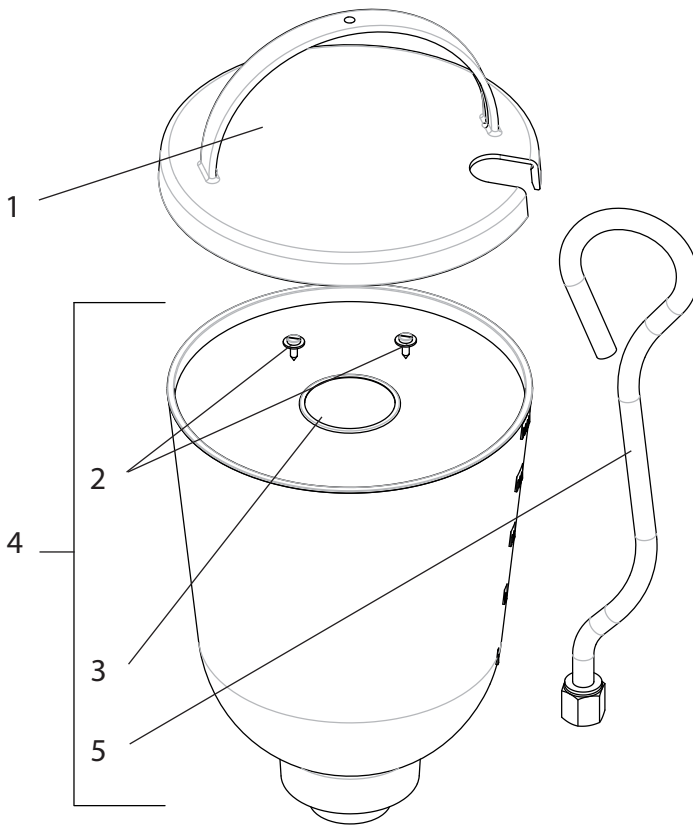
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|--|
| 1 | 2342 879 | Suction system assy.. |
| 2 | 2323 325 | Filter, mesh width 1 mm |
| | 0250 245 | Optional: Filter, mesh width 0,8 mm |
| 3 | 2343 688 | Return pipe |
| 4 | 2342 682 | Suction tube |



Spare parts diagram suction system (rigid)

11.7 SPARE PARTS LIST HOPPER 5L

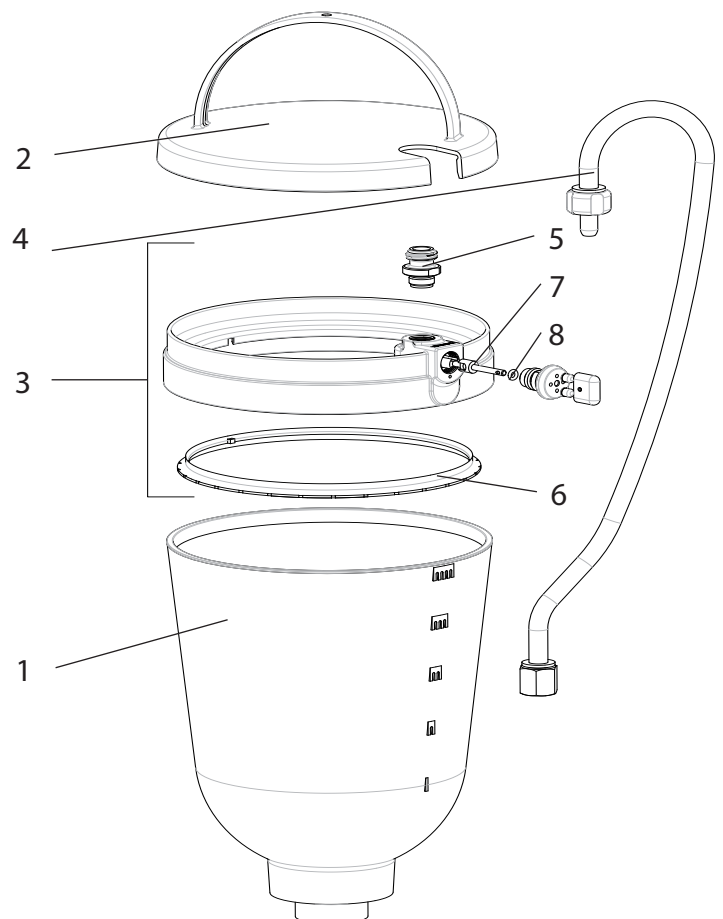
| ITEM | ORDER-NO | DESIGNATION |
|------|----------|---|
| - | 0341 265 | Hopper 5l, assy. |
| 1 | 0340 901 | Cover |
| 2 | 0037 607 | Filter disk, mesh width 0,8 mm |
| | 0003 756 | Optional: Filter disk, mesh width 0,4 mm |
| 3 | 9902 306 | Sheet metal screw 3,9x13 (2) |
| 4 | 0340 904 | Hopper |
| 5 | 0340 908 | Return pipe |



Spare parts diagram hopper

11.8 SPARE PARTS LIST HOPPER WITH TOPCLEAN

| ITEM | ORDER-NO | DESIGNATION |
|------|----------|----------------------------------|
| - | 0341 268 | Hopper 5l with TopClean, assy. |
| 1 | 0340 904 | Hopper 5l (filter disc see 11.7) |
| 2 | 0340 901 | Cover |
| 3 | 0340 271 | TopClean, assy. |
| 4 | 0340 270 | Return pipe |
| 5 | 0340 499 | Screwing |
| 6 | 0340 466 | Distributor ring |
| 7 | 0340 500 | Rotary valve shaft |
| 8 | 9971 486 | O-ring 4x2 (FFPM) |



Spare parts diagram hopper with TopClean

TESTING OF THE UNIT

For safety reasons, we would recommend having the device checked by an expert as required but at least every 12 months to ensure that it can continue to operate safely.

In the case of unused devices, the check can be postponed until they are next started up.

All (potentially deviating) national inspection and maintenance regulations must also be observed.

If you have any questions, please contact the customer service team at Wagner.

IMPORTANT INFORMATION ON PRODUCT LIABILITY

According to an EU directive, the manufacturer is only liable without limitation for faults in the product if all parts come from the manufacturer or have been approved by the manufacturer and have been mounted to the device and are operated properly. If third-party accessories or spare parts are used, the manufacturer is exonerated wholly or partly from his/her liability if use of the third-party accessories or spare parts have caused a defect in the product. In extreme cases, the relevant authorities can completely prohibit using the entire device.

With original WAGNER accessories and spare parts, compliance with all safety regulations is guaranteed.

NOTE ON DISPOSAL

In observance of the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and implementation in accordance with national law, this product is not to be disposed of together with household waste material but must be recycled in an environmentally friendly way!



Wagner or one of our dealers will take back your used Wagner waste electrical or electronic equipment and will dispose of it for you in an environmentally friendly way. Please ask your local Wagner service centre or dealer for details or contact us direct.

GUARANTEE DECLARATION

(Status 01.02.2009)

1. Scope of guarantee

All Wagner professional colour application devices (hereafter referred to as products) are carefully inspected, tested and are subject to strict checks under Wagner quality assurance. Wagner exclusively issues extended guarantees to commercial or professional users (hereafter referred to as "customer") who have purchased the product in an authorised specialist shop, and which relate to the products listed for that customer on the Internet under www.wagner-group.com/profi-guarantee.

The buyer's claim for liability for defects from the purchase agreement with the seller as well as statutory rights are not impaired by this guarantee.

We provide a guarantee in that we decide whether to replace or repair the product or individual parts, or take the device back and reimburse the purchase price. The costs for materials and working hours are our responsibility. Replaced products or parts become our property.

2. Guarantee period and registration

The guarantee period amounts to 36 months. For industrial use or equal wear, such as shift operations in particular, or in the event of rentals it amounts to 12 months.

Systems driven by petrol or air are also guaranteed for a 12 month period.

The guarantee period begins with the day of delivery by the authorised specialist shop. The date on the original purchase document is authoritative.

For all products bought in authorised specialist shops from 01.02.2009 the guarantee period is extended to 24 months providing the buyer of these devices registers in accordance with the following conditions within 4 weeks of the day of delivery by the authorised specialist shop.

Registration can be completed on the Internet under www.wagner-group.com/profi-guarantee.

The guarantee certificate is valid as confirmation, as is the original purchase document that carries the date of the purchase. Registration is only possible if the buyer is in agreement with having the data being stored that is entered during registration.

When services are carried out under guarantee the guarantee period for the product is neither extended nor renewed.

Once the guarantee period has expired, claims made against the guarantee or from the guarantee can no longer be enforced.

3. Handling

If defects can be seen in the materials, processing or performance of the device during the guarantee period, guarantee

claims must be made immediately, or at the latest within a period of 2 weeks.

The authorised specialist shop that delivered the device is entitled to accept guarantee claims. Guarantee claims may also be made to the service centres named in our operating instructions. The product has to be sent without charge or presented together with the original purchase document that includes details of the purchase date and the name of the product. In order to claim for an extension to the guarantee, the guarantee certificate must be included.

The costs as well as the risk of loss or damage to the product in transit or by the centre that accepts the guarantee claims or who delivers the repaired product, are the responsibility of the customer.

4. Exclusion of guarantee

Guarantee claims cannot be considered

- for parts that are subject to wear and tear due to use or other natural wear and tear, as well as defects in the product that are a result of natural wear and tear, or wear and tear due to use. This includes in particular cables, valves, packaging, jets, cylinders, pistons, means-carrying housing components, filters, pipes, seals, rotors, stators, etc. Damage due to wear and tear that is caused in particular by sanded coating materials, such as dispersions, plaster, putty, adhesives, glazes, quartz foundation.
- in the event of errors in devices that are due to non-compliance with the operating instructions, unsuitable or unprofessional use, incorrect assembly and/or commissioning by the buyer or by a third party, or utilisation other than is intended, abnormal ambient conditions, unsuitable coating materials, unsuitable operating conditions, operation with the incorrect mains voltage supply/frequency, over-operation or defective servicing or care and/or cleaning.
- for errors in the device that have been caused by using accessory parts, additional components or spare parts that are not original Wagner parts.
- for products to which modifications or additions have been carried out.
- for products where the serial number has been removed or is illegible
- for products to which attempts at repairs have been carried out by unauthorised persons.
- for products with slight deviations from the target properties, which are negligible with regard to the value and usability of the device.
- for products that have been partially or fully taken apart.

5. Additional regulations.

The above guarantees apply exclusively to products that have been bought by authorised specialist shops in the EU, CIS, Australia and are used within the reference country.

If the check shows that the case is not a guarantee case, repairs are carried out at the expense of the buyer.

The above regulations manage the legal relationship to us conclusively. Additional claims, in particular for damages and losses of any type, which occur as a result of the product or its use, are excluded from the product liability act except with regard to the area of application.

Claims for liability for defects to the specialist trader remain unaffected.

German law applies to this guarantee. The contractual language is German. In the event that the meaning of the German and a foreign text of this guarantee deviate from one another, the meaning of the German text has priority.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
Federal Republic of Germany


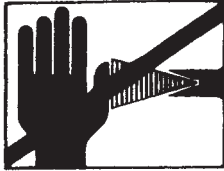
Subject to modifications · Printed in Germany

Originalbetriebsanleitung

Warnung!

Achtung, Verletzungsgefahr durch Injektion!

Airless-Geräte entwickeln extrem hohe Spritzdrücke.

| | |
|----------|---|
| |   <p>Gefahr</p> |
| <p>①</p> | <p>Niemals Finger, Hände oder andere Körperteile mit dem Spritzstrahl in Berührung bringen! Nie die Spritzpistole auf sich, Personen und Tiere richten. Nie die Spritzpistole ohne Spritzstrahl-Berührungsschutz benutzen.</p> <p>Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsstoff oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsstoff oder das Lösemittel.</p> |
| <p>②</p> | <p>Vor jeder Inbetriebnahme sind gemäß Betriebsanleitung folgende Punkte zu beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fehlerhafte Geräte dürfen nicht benutzt werden. 2. Wagner-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel. 3. Erdung sicherstellen. 4. Zulässigen Betriebsdruck vom Hochdruckschlauch und Spritzpistole überprüfen. 5. Alle Verbindungsteile auf Dichtheit prüfen. |
| <p>③</p> | <p>Anweisungen zur regelmäßigen Reinigung und Wartung des Gerätes sind streng einzuhalten.</p> <p>Vor allen Arbeiten am Gerät und bei jeder Arbeitspause folgende Regeln beachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Spritzpistole und Hochdruckschlauch druckentlasten. 2. Wagner-Spritzpistole sichern mit Sicherungshebel am Abzugsbügel. 3. Gerät ausschalten. |

Achte auf Sicherheit!

Inhaltsverzeichnis

| | | | | |
|-----------|--|-----------|--|--|
| 1 | SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DAS AIRLESS-SPRITZEN | 34 | | |
| 1.1 | Flammpunkt | 34 | | |
| 1.2 | Explosionsschutz | 34 | | |
| 1.3 | Explosions- und Brandgefahr beim Spritzen durch Zündquellen | 34 | | |
| 1.4 | Verletzungsgefahr durch den Spritzstrahl | 34 | | |
| 1.5 | Spritzpistole sichern gegen unbeabsichtigte Betätigung | 34 | | |
| 1.6 | Rückstoß der Spritzpistole | 34 | | |
| 1.7 | Atemschutz zum Schutz vor Lösemitteldämpfen | 34 | | |
| 1.8 | Vermeiden von Berufskrankheiten | 34 | | |
| 1.9 | Max. Betriebsdruck | 35 | | |
| 1.10 | Hochdruckschlauch | 35 | | |
| 1.11 | Elektrostatische Aufladung (Funken- oder Flammenbildung) | 35 | | |
| 1.12 | Gerät im Einsatz auf Baustellen und Werkstätten | 35 | | |
| 1.13 | Lüftung bei Spritzarbeiten in Räumen | 35 | | |
| 1.14 | Absaugeinrichtungen | 35 | | |
| 1.15 | Erdung des Spritzobjekts | 35 | | |
| 1.16 | Gerätereinigung mit Lösemittel | 53 | | |
| 1.17 | Gerätereinigung | 35 | | |
| 1.18 | Arbeiten oder Reparaturen an der elektrischen Ausrüstung | 35 | | |
| 1.19 | Arbeiten an elektrischen Bauteilen | 35 | | |
| 1.20 | Aufstellung in unebenem Gelände | 36 | | |
| 2 | ANWENDUNGSÜBERSICHT | 36 | | |
| 2.1 | Einsatzgebiete | 36 | | |
| 2.2 | Beschichtungsstoff | 36 | | |
| 2.2.1 | Beschichtungsstoffe mit scharfkantigen Zusatzstoffen | 36 | | |
| 2.2.2 | Filterung | 37 | | |
| 3 | GERÄTEBESCHREIBUNG | 37 | | |
| 3.1 | Airless Verfahren | 37 | | |
| 3.2 | Funktion des Gerätes | 37 | | |
| 3.3 | Erklärungsbilder | 38 | | |
| 3.4 | Transport | 38 | | |
| 3.5 | Wagenumbau | 39 | | |
| 3.6 | Technische Daten | 39 | | |
| 4 | INBETRIEBNAHME | 40 | | |
| 4.1 | Gerät mit Ansaugsystem | 40 | | |
| 4.2 | Gerät mit Oberbehälter (5 liter) | 40 | | |
| 4.3 | Hochdruckschlauch und Spritzpistole | 40 | | |
| 4.4 | Anschluss an das Stromnetz | 40 | | |
| 4.5 | Bei Erstinbetriebnahme | | | |
| | Reinigung von Konservierungsmittel | 41 | | |
| 4.6 | Gerät (Hydrauliksystem) entlüften, wenn das Geräusch des Einlassventils nicht zu hören ist | 41 | | |
| 4.7 | Gerät mit Beschichtungsstoff in Betrieb nehmen | 41 | | |
| 5 | SPRITZTECHNIK | 42 | | |
| 6 | HANDHABUNG DES HOCHDRUCKSCHLAUCHES | 42 | | |
| 7 | ARBEITSUNTERBRECHUNG | 42 | | |
| 8 | GERÄTEREINIGUNG | 43 | | |
| 8.1 | Gerätereinigung von außen | 44 | | |
| 8.2 | Ansaugfilter | 44 | | |
| 8.3 | Hochdruckfilter (Zubehör) | 44 | | |
| 8.4 | Reinigung der Airless-Spritzpistole | 45 | | |
| 9 | WARTUNG | 45 | | |
| 9.1 | Allgemeine Wartung | 45 | | |
| 9.2 | Hochdruckschlauch | 45 | | |
| 10 | REPARATUREN AM GERÄT | 46 | | |
| 10.1 | Einlassventildrucker | 46 | | |
| 10.2 | Einlassventil | 46 | | |
| 10.3 | Auslassventil | 47 | | |
| 10.4 | Druckregelventil | 47 | | |
| 10.5 | Geräteanschlussleitung austauschen | 48 | | |
| 10.6 | typische Verschleißteile | 48 | | |
| 10.7 | Schaltplan | 49 | | |
| 10.8 | Hilfe bei Störungen | 50 | | |
| 11 | ERSATZEILE UND ZUBEHÖR | 51 | | |
| 11.1 | Zubehör für Super Finish 23 PLUS | 51 | | |
| 11.2 | Ersatzteilliste Hochdruckfilter (Zubehör) | 55 | | |
| 11.3 | Ersatzteilliste Wagen | 55 | | |
| 11.4 | Ersatzteilliste Super Finish 23 PLUS | 56 | | |
| 11.5 | Ersatzteilliste Gestell | 58 | | |
| 11.6 | Ersatzteilliste Ansaugsystem | 58 | | |
| 11.7 | Ersatzteilliste Oberbehälter | 59 | | |
| 11.8 | Ersatzteilliste Oberbehälter mit TopClean | 59 | | |
| | Servicenet in Deutschland | 60 | | |
| | Prüfung des Gerätes | 61 | | |
| | Wichtiger Hinweis zur Produkthaftung | 61 | | |
| | Entsorgungshinweis | 61 | | |
| | Garantieerklärung | 61 | | |
| | CE - Konformitätserklärung | 63 | | |
| | Europa-Servicenet | 64 | | |


1 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DAS AIRLESS-SPRITZEN

Alle gültigen lokalen Sicherheitsanforderungen sind zu beachten. Die sicherheitstechnischen Anforderungen für das Airless-Spritzen sind unter anderem geregelt in:


- Europäische Norm „Spritz- und Sprüheräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsvorschriften“ (EN 1953).
- Berufsgenossenschaftliche Regeln für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit „Betreiben von Arbeitsmitteln“ BGR 500 Teil 2 Kapitel 2.29 und 2.36.

Zum sicheren Umgang mit Airless Hochdruck-Spritzgeräten sind folgende Sicherheitsvorschriften zu beachten.


1.1 FLAMMPUNKT

| | |
|--|---|
|  Gefahr | <p>Nur Beschichtungsstoffe mit einem Flammpunkt größer oder gleich 21 °C verspritzen. Der Flammpunkt ist die niedrigste Temperatur, bei der sich aus dem Beschichtungsstoff Dämpfe entwickeln. Diese Dämpfe reichen aus, um mit der über dem Beschichtungsstoff stehenden Luft ein entflammbares Gemisch zu bilden.</p> |
|--|---|

1.2 EXPLOSIONSSCHUTZ

| | |
|---|---|
|  Gefahr | <p>Gerät nicht benutzen in Betriebsstätten, welche unter die Explosionsschutzverordnung fallen. Das Gerät ist nicht explosionsgeschützt ausgeführt. Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (Zone 0,1 und 2, siehe hierzu auch BGI 740). Explosionsgefährdete Bereiche sind z.B. der Lagerort von Lacken und die unmittelbare Umgebung des Spritzobjektes. Stellen Sie das Gerät mindestens 3 m vom Spritzobjekt entfernt auf.</p> |
|---|---|

1.3 EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR BEIM SPRITZEN DURCH ZÜNDQUELLEN

| | |
|---|---|
|  Gefahr | <p>Es dürfen keine Zündquellen in der Umgebung vorhanden sein, wie z.B. offenes Feuer, Rauchen von Zigaretten, Zigarren und Tabakpfeifen, Funken, glühende Drähte, heiße Oberflächen usw.</p> |
|---|---|


1.4 VERLETZUNGSGEFAHR DURCH DEN SPRITZSTRAHL

| | |
|--|--|
|  Gefahr | <p>Achtung Verletzungsgefahr durch Injektion! Nie die Spritzpistole auf sich, Personen und Tiere richten.</p> |
|  | <p>Nie die Spritzpistole ohne Spritzstrahl-Berührungsschutz benutzen. Spritzstrahl darf mit keinem Körperteil in Berührung kommen. Bei Airless-Spritzpistolen auftretende hohe Spritzdrücke können sehr gefährliche Verletzungen verursachen. Bei Kontakt mit dem Spritzstrahl kann Beschichtungsstoff in die Haut injiziert werden. Behandeln Sie eine Spritzverletzung nicht als harmlose Schnittverletzung. Bei einer Hautverletzung durch Beschichtungsstoff oder Lösemittel sofort einen Arzt aufsuchen zur schnellen, fachkundigen Behandlung. Informieren Sie den Arzt über den verwendeten Beschichtungsstoff oder das Lösemittel.</p> |

1.5 SPRITZPISTOLE SICHERN GEGEN UNBEABSICHTIGTE BETÄTIGUNG

Spritzpistole bei Montage oder Demontage der Düse und bei Arbeitsunterbrechung immer sichern.

1.6 RÜCKSTOSS DER SPRITZPISTOLE

| | |
|--|---|
|  Gefahr | <p>Bei hohem Betriebsdruck bewirkt das Ziehen des Abzugsbügels eine Rückstoßkraft bis 15 N. Sollten Sie nicht darauf vorbereitet sein, kann die Hand zurückgestoßen oder das Gleichgewicht verloren werden. Dies kann zu Verletzungen führen.</p> |
|--|---|

1.7 ATEMSCHUTZ ZUM SCHUTZ VOR LÖSEMITTELDÄMPFEN

Bei Spritzarbeiten Atemschutz tragen. Dem Benutzer ist eine Atemschutzmaske zur Verfügung zu stellen (Berufs-Genossenschaftliche Regeln „Regeln für den Einsatz von Atemschutzgeräten“ BGR 190).

1.8 VERMEIDEN VON BERUFSKRANKHEITEN

Zum Schutz der Haut sind Schutzkleidung, Handschuhe und eventuell Hautschutzcreme erforderlich. Vorschriften der Hersteller zu den Beschichtungsstoffen, Löse- und Reinigungsmitteln bei Aufbereitung, Verarbeitung und Gerätereinigung beachten.

1.9 MAX. BETRIEBSDRUCK

Der zulässige Betriebsdruck für die Spritzpistole, Spritzpistolenzubehör, Gerätezubehör und Hochdruckschlauch darf nicht unter dem am Gerät angegebenen maximalen Betriebsdruck von 25 MPa (250 bar) liegen. Betreiben Sie das Gerät mit einem für diesen Druckbereich geeigneten Manometer.

1.10 HOCHDRUCKSCHLAUCH

| | |
|-------------------|---|
| Gefahr | <p>Achtung Verletzungsgefahr durch Injektion! Durch Verschleiß, Knicken und nicht zweckentsprechende Verwendung können sich Leckstellen im Hochdruckschlauch bilden. Durch eine Leckstelle kann Flüssigkeit in die Haut injiziert werden.</p> |
|-------------------|---|

- Hochdruckschlauch vor jeder Benutzung gründlich überprüfen.
- Beschädigten Hochdruckschlauch sofort ersetzen.
- Niemals defekten Hochdruckschlauch selbst reparieren!
- Scharfes Biegen oder Knicken vermeiden, kleinster Biegeradius etwa 20 cm.
- Hochdruckschlauch **nicht überfahren**, sowie vor scharfen Gegenständen und Kanten schützen.
- Niemals am Hochdruckschlauch ziehen, um das Gerät zu bewegen.
- Hochdruckschlauch nicht verdrehen.
- Hochdruckschlauch nicht in Lösemittel einlegen. Außenseite nur mit einem getränkten Tuch abwischen.
- Hochdruckschlauch so verlegen, dass keine Stolpergefahr besteht.

| | |
|--|---|
| | <p>Aus Gründen der Funktion, Sicherheit und Lebensdauer nur WAGNER Original-Hochdruckschläuche verwenden.</p> |
|--|---|

1.11 ELEKTROSTATISCHE AUFLADUNG (FUNKEN- ODER FLAMMENBILDUNG)

| | |
|-------------------|---|
| Gefahr | <p>Bedingt durch die Strömungsgeschwindigkeit des Beschichtungsstoffs beim Spritzen kann es unter Umständen am Gerät zu elektrostatischen Aufladungen kommen. Diese können bei Entladung Funken- oder Flammenbildung nach sich ziehen. Deshalb ist es notwendig, dass das Gerät immer über die elektrische Installation geerdet ist. Der Anschluss muss über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontakt-Steckdose erfolgen.</p> |
|-------------------|---|

Eine elektrostatische Aufladung von Spritzpistole und Hochdruckschlauch wird über den Hochdruckschlauch abgeleitet. Deshalb muss der elektrische Widerstand zwischen den Anschlüssen des Hochdruckschlauchs gleich oder kleiner ein Megaohm betragen.

1.12 GERÄT IM EINSATZ AUF BAUSTELLEN UND WERKSTÄTTEN

Anschluss an das Stromnetz darf nur über einen besonderen Speisepunkt mit einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit INF ≤ 30 mA erfolgen.

1.13 LÜFTUNG BEI SPRITZARBEITEN IN RÄUMEN

Es ist eine ausreichende Lüftung zur Abführung der Lösemitteldämpfe zu gewährleisten.

1.14 ABSAUGEINRICHTUNGEN

Diese sind entsprechend lokaler Vorschriften vom Geräte-Benutzer zu erstellen.

1.15 ERDUNG DES SPRITZOBJEKTS

Das zu beschichtende Spritzobjekt muss geerdet sein (Gebäudewände sind in der Regel auf natürliche Weise geerdet).

1.16 GERÄTEREINIGUNG MIT LÖSEMITTEL

| | |
|-------------------|---|
| Gefahr | <p>Bei Gerätereinigung mit Lösemittel darf nicht in einen Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) gespritzt oder gepumpt werden. Gefahr durch Bildung eines explosionsfähigen Gas/Luftgemisches. Der Behälter muss geerdet sein.</p> |
|-------------------|---|

1.17 GERÄTEREINIGUNG

| | |
|-------------------|---|
| Gefahr | <p>Kurzschlussgefahr durch eindringendes Wasser! Gerät niemals mit Hochdruck- oder Dampfhochdruckreiniger abspritzen.</p> |
|-------------------|---|

1.18 ARBEITEN ODER REPARATUREN AN DER ELEKTRISCHEN AUSTRÜSTUNG

Diese nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen. Für unsachgemäße Installation wird keine Haftung übernommen.

1.19 ARBEITEN AN ELEKTRISCHEN BAUTEILEN

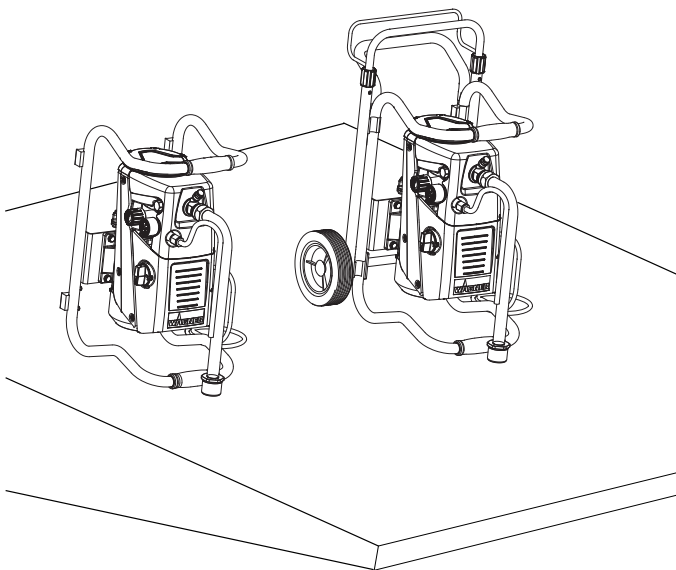
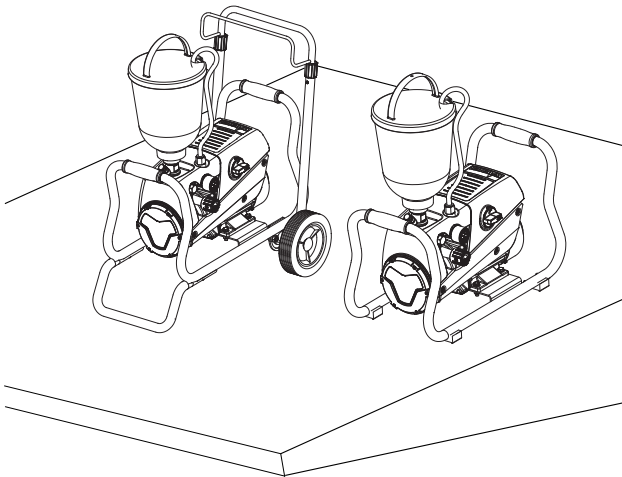
Bei allen Arbeiten den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

ANWENDUNGSÜBERSICHT

1.20 AUFSTELLUNG IN UNEBENEM GELÄNDE

Die Vorderseite muss nach unten zeigen, um ein Wegrutschen zu vermeiden.

Auf schrägen Untergründen ist das Gerät nicht zu betreiben, da es durch Vibrationen zum Wandern neigt.



Die Geräteleistung der Super Finish 23 PLUS ist so konzipiert, dass die Verarbeitung von Dispersionen im Innenbereich für kleine bis mittlere Objekte möglich ist.

Im Lackierbereich eignen sich das Gerät für alle üblichen Arbeiten wie z.B.:

Türen, Türzargen, Geländer, Möbel, Holzverkleidungen, Zäune, Heizkörper und Stahlteile.

Für Lackierarbeiten empfiehlt sich die Verwendung eines Oberbehälters.

2.2 BESCHICHTUNGSSTOFF

Verarbeitbare Beschichtungstoffe

Wasserverdünnbare und lösemittelhaltige Lacke und Lackfarben, Zweikomponenten Beschichtungstoffe, Dispersionen, Latexfarben.

Die Verarbeitung anderer Beschichtungstoffe sollte nur nach Rückfrage bei der Firma Wagner erfolgen, da die Haltbarkeit und auch die Sicherheit des Gerätes dadurch beeinträchtigt werden können.



Achten Sie auf Airless - Qualität bei den zu verarbeitenden Beschichtungstoffen.

Das Gerät ist in der Lage Beschichtungstoffe mit einer Viskosität bis zu 20.000 mPas zu verarbeiten. Lässt die Spritzleistung bei hochviskosen Beschichtungstoffen zu stark nach, so ist nach Herstellerangabe zu verdünnen.

Beschichtungstoff vor Arbeitsbeginn gut umrühren.



Achtung! Beim Aufrühren der Beschichtungstoffe, insbesondere mit motorgetriebenen Rührwerken, darauf achten, dass keine Luftblasen eingerührt werden. Luftblasen stören beim Spritzen, können sogar zur Betriebsunterbrechung führen.

2 ANWENDUNGSÜBERSICHT

2.1 EINSATZGEBIETE

Super Finish 23 PLUS ist ein elektrisch betriebenes Gerät zur luftlosen (Airless) Zerstäubung verschiedener Beschichtungstoffe. Es eignet sich auch für den Betrieb des innengespeisten Farblers, der im Zubehörprogramm verfügbar ist.

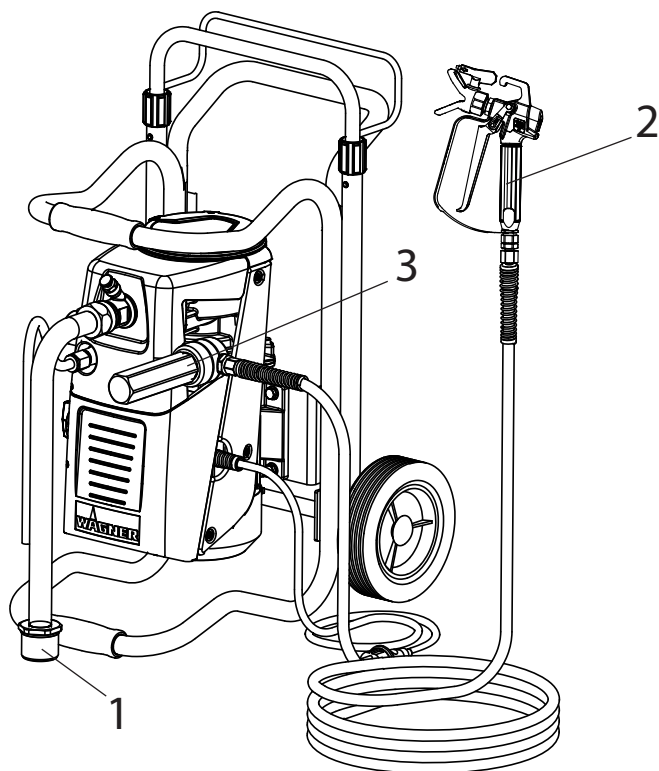
Die Super Finish 23 PLUS kann sowohl in Werkstätten, als auch auf Baustellen eingesetzt werden.

2.2.1 BESCHICHTUNGSSTOFFE MIT SCHARFKANTIGEN ZUSATZSTOFFEN

Diese Partikel üben auf Ventile und Düse, aber auch auf die Spritzpistole eine stark verschleißende Wirkung aus. Die Lebensdauer dieser Verschleißteile wird dadurch erheblich beeinträchtigt.

2.2.2 FILTERUNG

Für einen störungsfreien Betrieb ist eine ausreichende Filterung erforderlich. Dazu ist das Gerät mit einem Ansaugfilter (Pos. 1), und einem Einsteckfilter in der Spritzpistole (Pos. 2) ausgestattet. Eine regelmäßige Kontrolle dieser Filter auf Beschädigung oder Verschmutzung ist dringend zu empfehlen. Ein im Zubehör erhältlicher Hochdruckfilter (Pos. 3) vergrößert die Filterfläche und macht das Arbeiten mit dem Gerät leichter.



3 GERÄTEBESCHREIBUNG

3.1 AIRLESS VERFAHREN

Hauptanwendungsgebiete sind dickere Schichten von höher-viskosem Beschichtungsstoff.

Bei der Super Finish 23 PLUS saugt eine Membranpumpe den Beschichtungsstoff an und fördert ihn über den Hochdruckschlauch zur Spritzpistole mit der Airlessdüse. Hier zerstäubt der Beschichtungsstoff, da er bis zu einem Druck von max. 25 MPa (250 bar) durch den Düsenkern gepresst wird. Dieser hohe Druck bewirkt eine mikrofeine Zerstäubung des Beschichtungsstoffes.

Die Bezeichnung AIRLESS-Verfahren (luftlos) begründet sich auf den Verzicht von Luft bei der Zerstäubung.

Diese Art zu spritzen hat den Vorteil bei feinsten Zerstäubung und trotzdem nebelarmer Betriebsweise (abhängig von der korrekten Geräteeinstellung) eine glatte, blasenfreie Oberfläche zu erzielen. Neben diesen Aspekten sind auch die hohe Arbeitsgeschwindigkeit und die große Handlichkeit zu nennen.

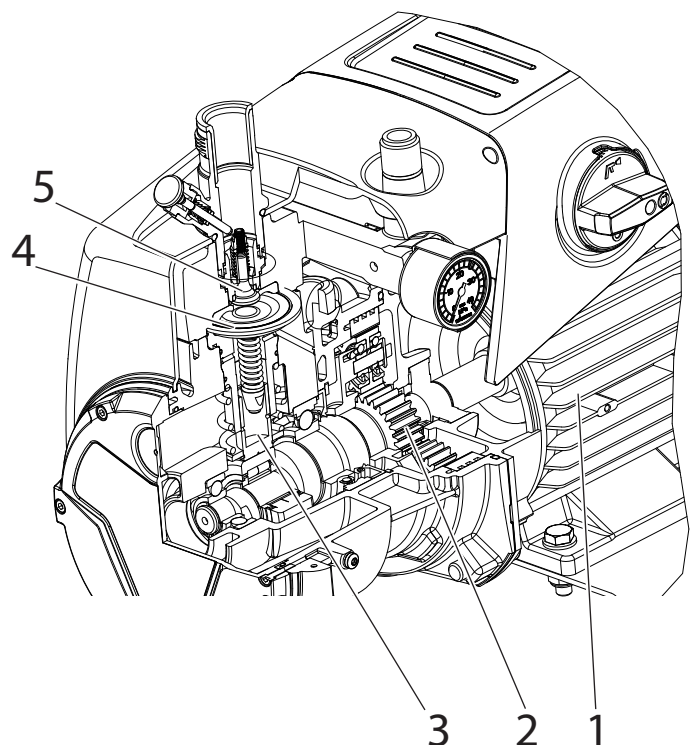
3.2 FUNKTION DES GERÄTES

Zum besseren Verständnis der Funktion kurz der technischen Aufbau:

Super Finish 23 PLUS ist ein elektrisch betriebenes Hochdruck-Farbspritzgerät. Der Elektromotor (1) treibt über ein Planetengetriebe (2) die Hydraulikpumpe an. Ein Kolben (3) wird auf und ab bewegt und so Hydrauliköl unter die Membran (4) gefördert, die sich daraufhin bewegt.

Im Detail: Durch die Abwärtsbewegung der Membran öffnet das Teller-Einlassventil (5) selbsttätig und Beschichtungsstoff wird angesaugt. Bei der Aufwärtsbewegung der Membran wird der Beschichtungsstoff verdrängt und das Kugel-Auslassventil öffnet dabei, während das Einlassventil geschlossen ist. Der Beschichtungsstoff strömt unter hohem Druck durch den Hochdruckschlauch zur Spritzpistole und wird beim Austritt an der Düse zerstäubt.

Das Druckregelventil begrenzt den eingestellten Druck im Hydraulikölkreis und somit auch den Druck des Beschichtungsstoffes. Eine Druckveränderung bei Verwendung der gleichen Düse führt auch zur Veränderung der zerstäubten Farbmenge.



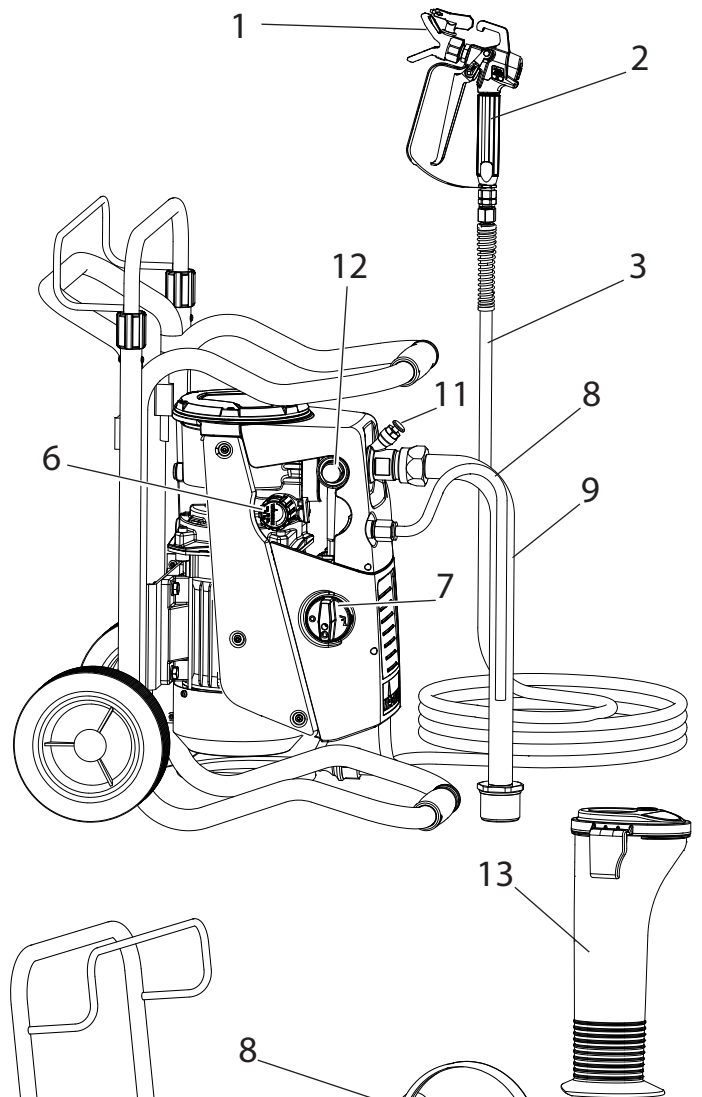
3.3 ERKLÄRUNGSBILDER

- 1 Düsenhalter mit Düse
- 2 Spritzpistole
- 3 Hochdruckschlauch
- 4 Anschluss für Hochdruckschlauch
- 5 Manometer-Kombination
- 6 Druckregelventil
- 7 Multifunktionsschalter

Symbole (angezeigt in der Aussparung am Schalter):

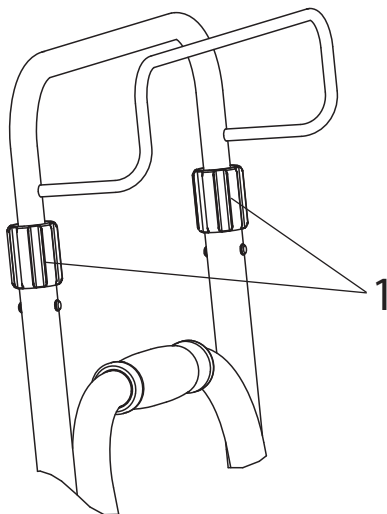
- 0** AUS
- EIN / Zirkulation
- EIN / Spritzen

- 8 Rücklaufschlauch
- 9 Ansaugrohr
- 10 Oberbehälter
- 11 Einlassventildrucker
- 12 Auslassventil
- 13 PumpRunner
- 14 Ölmesstab



3.4 TRANSPORT

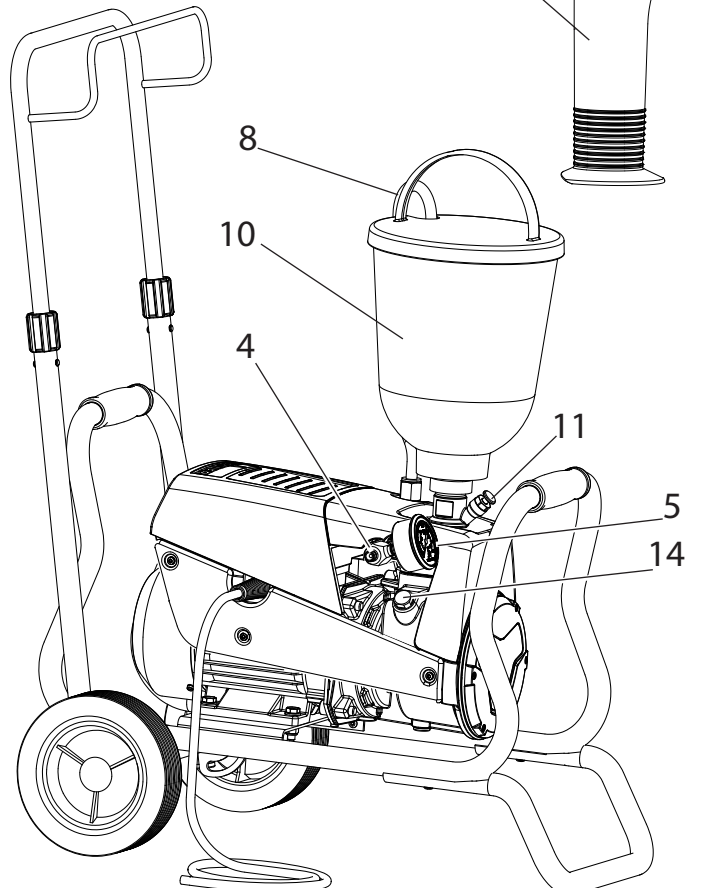
Hochdruckschlauch aufrollen und über die Deichsel legen.
Gerät schieben oder ziehen.
Klemmhülsen (1) an der Deichsel lösen (↺ auf). Deichsel auf Länge nach Wunsch herausziehen. Klemmhülsen wieder von Hand anziehen (↻ zu).




Transport im Fahrzeug

Gerät im Fahrzeug mit geeignetem Befestigungsmittel sichern.

Das Gerät kann bei Bedarf auf die Seite gelegt werden. Hier bitte darauf achten, dass keine Anbauteile beschädigt werden können. Achtung: Farb- oder Lösemittelreste können aus den Anschlussverschraubungen austreten!

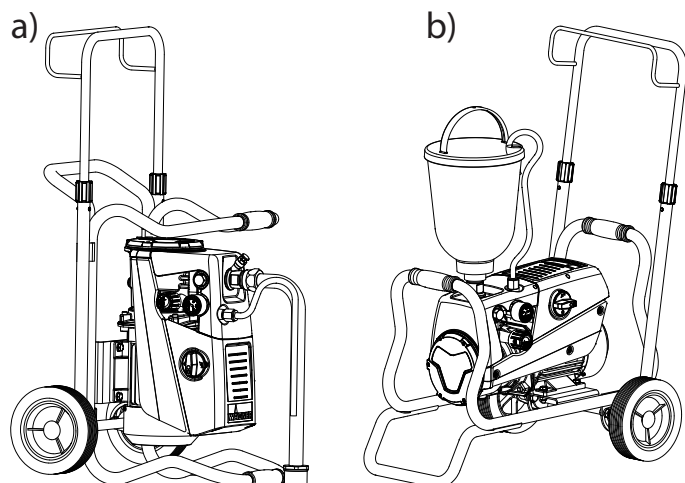
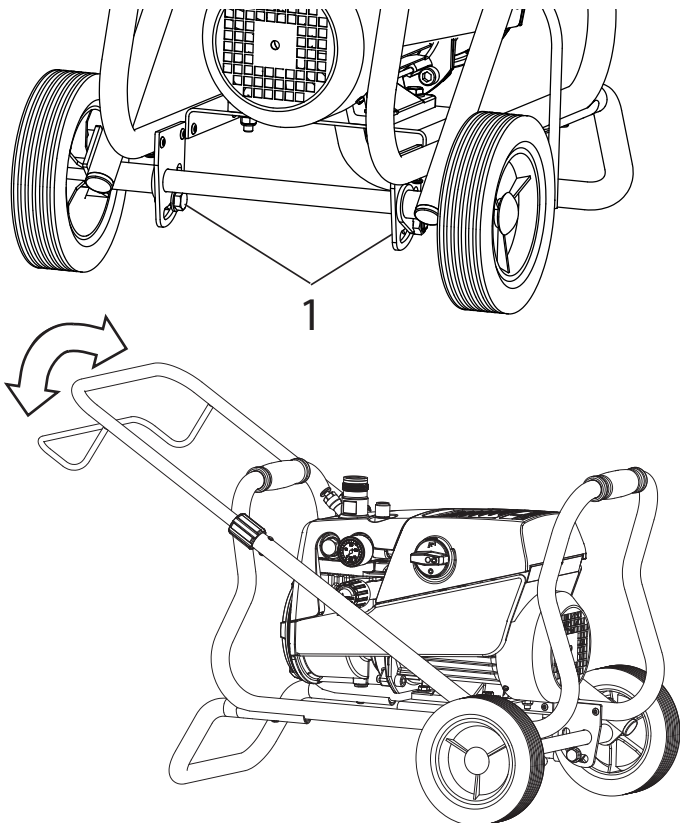


3.5 WAGENUMBAU

| | |
|---|---|
|  | Vor dem Umbau Netz-kabel aus der Steck-dose ziehen, Ansaugsystem und Hochdruck-schlauch entfernen |
|---|---|

Beim Wechsel zwischen Oberbehälter und Ansaugsystem muss der Wagen umgebaut werden.

1. Schrauben (Pos.1) mit dem beiliegenden Schlüssel (17mm) lösen.
2. Deichsel kippen und Super Finish 23 PLUS in die gewünschte Position ausrichten:
 - a) Betrieb mit Ansaugsystem
 - b) Betrieb mit Oberbehälter
3. Schrauben wieder fest ziehen.



3.6 TECHNISCHE DATEN

| | |
|--|---------------------------------|
| Spannung : | 110 Volt ~, 50 Hz |
| Absicherung : | 16 A träge |
| Geräteanschlussleitung : | 6 m lang, 3x1,5 mm ² |
| Max. Stromaufnahme: | 14,4 A |
| Schutzart: | IP 44 |
| Aufnahmeleistung Gerät: | 1,3 kW |
| Max. Betriebsdruck : | 25 MPa (250 bar) |
| Max. Volumenstrom : | 2,6 l/min |
| Volumenstrom bei 12 MPa (120 bar) mit Wasser : | 2,3 l/min |
| Max. zul. Temperatur des Beschichtungsstoffs : | 43 °C |
| Max. Viskosität : | 20.000 mPas |
| Leergewicht | |
| Ausführung mit Wagen: | 29 kg |
| Ausführung auf Gestell: | 24 kg |
| Hydrauliköl-Füllmenge : | |
| Hydraulikgehäuse | 1,15 Liter |
| Getriebe | 0,05 Liter |
| Max. Vibration an der Spritzpistole : | kleiner 2,5 m/s ² |
| Max. Schalldruckpegel : | 74 dB (A)* |

*Messort: Abstand 1m seitlich vom Gerät und 1,60m über dem Boden, 12 MPa (120bar) Betriebsdruck, schallharter Boden

4 INBETRIEBNAHME

4.1 GERÄT MIT ANSAUGSYSTEM

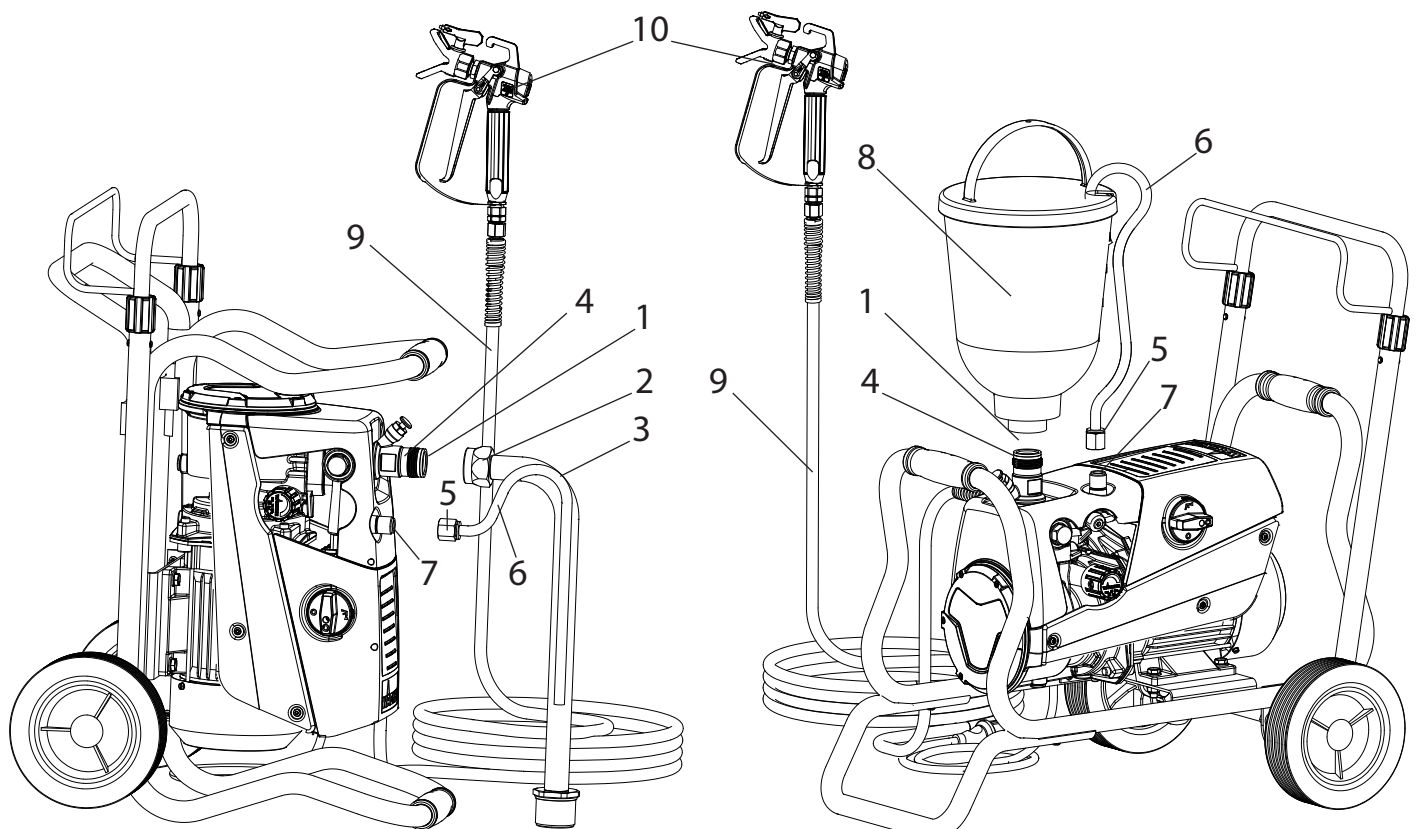
1. Auf saubere Dichtflächen an den Anschlüssen achten. Darauf achten, dass der rote Einlauf (1) in den Beschichtungsstoff-Eingang (4) eingesetzt ist.
2. Überwurfmutter (2) am Ansaugrohr (3) auf den Beschichtungsstoff-Eingang (4) mit beiliegendem Schlüssel (41mm) schrauben und handfest anziehen.
3. Überwurfmutter (5) am Rücklaufschlauch (6) auf den Anschluss (7) schrauben (Schlüsselweite 22mm).

4.2 GERÄT MIT OBERBEHÄLTER (5 LITER)

1. Auf saubere Dichtflächen an den Anschlüssen achten. Darauf achten, dass der rote Einlauf (1) in den Beschichtungsstoff-Eingang (4) eingesetzt ist.
2. Überwurfmutter (5) am Rücklaufschlauch (6) auf den Anschluss (7) schrauben.
3. Oberbehälter (8) auf Beschichtungsstoff-Eingang (4) schrauben und handfest anziehen.

bei Oberbehälter mit Reinigerring (TopClean) Pkt. 4 und 5.

4. Reinigerring auf Oberbehälter aufstecken.
5. Rücklaufschlauch in Reinigerringanschluss einstecken und Überwurfmutter festziehen.



4.3 HOCHDRUCKSCHLAUCH UND SPRITZPISTOLE

1. Hochdruckschlauch (9) am Schlauchanschluss anschrauben.
2. Spritzpistole (10) am Hochdruckschlauch anschrauben.
3. Alle Überwurfmutter am Hochdruckschlauch fest anziehen, damit kein Beschichtungsstoff austritt.
4. Den Düsenhalter mit der ausgewählten Düse auf die Spritzpistole schrauben, ausrichten und fest anziehen. (siehe auch Anleitung der Spritzpistole / Düsenhalter)



Achtung

Beim Abschrauben des Hochdruckschlauches am Schlauchanschluss mit Schlüssel 22mm gegenhalten.

4.4 ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ



Achtung

Der Anschluss muss immer über eine vorschriftsmäßig geerdete Schutzkontaktsteckdose mit Fehlerstrom-Absicherung (FI-Sicherung) erfolgen.

Vor Anschluss an das Stromnetz darauf achten, dass die Netzspannung übereinstimmt mit der Angabe auf dem Leistungsschild am Gerät.

4.5 BEI ERSTINBETRIEBNAHME REINIGUNG VON KONSERVIERUNGSMITTEL

Gerät mit Ansaugsystem

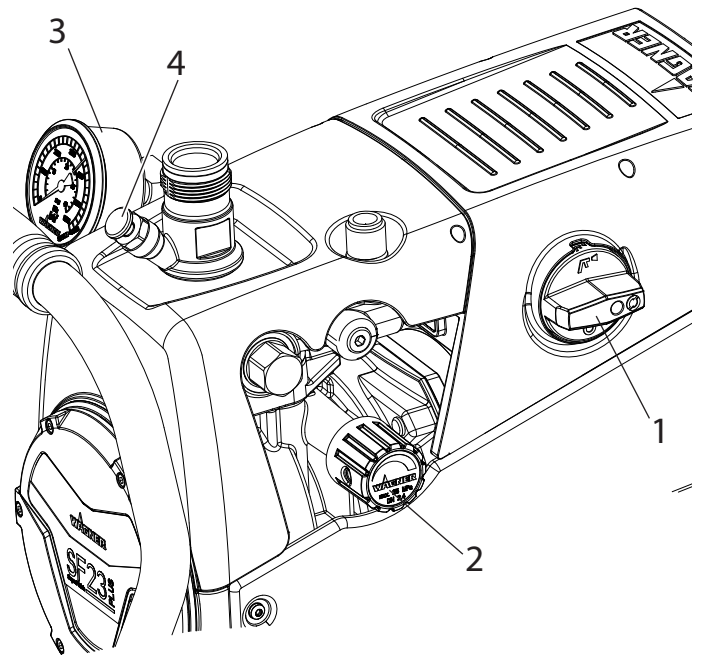
1. Ansaugsystem in einen mit geeignetem Reinigungsmittel gefüllten Behälter eintauchen. (Empfehlung: Wasser)

Gerät mit Oberbehälter

2. Geeignetes Reinigungsmittel in den Oberbehälter einfüllen. (Empfehlung: Wasser)
3. Multifunktionsschalter (Pos. 1) auf (EIN -Zirkulation) stellen, das Gerät läuft an.
4. Druckregulierknopf (2) bis zum Anschlag nach **rechts** drehen.
5. Abwarten bis am Rücklaufschlauch Reinigungsmittel austritt.
6. Druckregulierknopf (2) ca. eine Umdrehung zurückdrehen.
7. Multifunktionsschalter (1) auf (Spritzen) stellen. Druck wird im Hochdruckschlauch aufgebaut (sichtbar am Manometer (3)).
8. Düse der Spritzpistole in einen offenen Sammelbehälter richten und Abzugsbügel der Spritzpistole ziehen.
9. Durch Drehen des Druckregulierknopfes (2) nach **rechts**, wird der Druck erhöht. Stellen Sie ca. 10 MPa (100 bar) am Manometer ein.
10. Reinigungsmittel aus dem Gerät für ca. 1-2 min (~5 Liter) in den offenen Sammelbehälter spritzen.

4.6 GERÄT (HYDRAULIKSYSTEM) ENTFÜFTEN, WENN DAS GERÄUSCH DES EINLASSVENTILS NICHT ZU HÖREN IST

1. Gerät einschalten.
2. Druckregulierknopf (2) **drei Umdrehungen** nach **links** drehen.
3. Multifunktionsschalter (1) auf (EIN - Zirkulation) stellen. Das Hydrauliksystem entlüftet sich. Gerät zwei bis drei Minuten eingeschaltet lassen.
4. Druckregulierknopf (2) bis zum Anschlag nach **rechts** drehen.
5. Ventildrucker (4) kurz betätigen. Geräusch des Einlassventils ist hörbar
6. Wenn nicht, Punkt 2 bis 4 wiederholen.



4.7 GERÄT MIT BESCHICHTUNGSMITTEL IN BETRIEB NEHMEN

Gerät mit Ansaugsystem

1. Ansaugsystem in mit Beschichtungsmittel gefüllten Behälter eintauchen.

Gerät mit Oberbehälter

2. Beschichtungsmittel in den Oberbehälter einfüllen.
3. Einlassventildrucker (4) mehrmals drücken, um ein eventuell verklebtes Einlassventil zu lösen.
4. Multifunktionsschalter (1) auf (EIN - Zirkulation) stellen, das Gerät läuft an.
5. Druckregulierknopf (2) bis zum Anschlag nach **rechts** drehen. Wenn das Geräusch der Ventile sich verändert, so ist das Gerät entlüftet und saugt Beschichtungsmittel an.
6. Tritt Beschichtungsmittel aus dem Rücklaufschlauch aus, Druckregulierknopf (2) ca. eine Umdrehung zurückdrehen.
7. Multifunktionsschalter (1) auf (Spritzen) stellen. Druck wird im Hochdruckschlauch aufgebaut (sichtbar am Manometer (3)).
8. Spritzpistole abziehen und in einen offenen Sammelbehälter spritzen, um restliches Reinigungsmittel aus dem Gerät zu entfernen. Wenn Beschichtungsmittel aus der Düse austritt Spritzpistole schließen.
9. Den Spritzdruck durch Drehen des Druckregulierknopfes (2) einstellen.
10. Das Gerät ist spritzbereit.

5 SPRITZTECHNIK

Während des Spritzvorganges die Spritzpistole gleichmäßig führen. Bei Nichteinhaltung tritt ein unregelmäßiges Spritzbild auf. Die Bewegung mit dem Arm ausführen und nicht mit dem Handgelenk. Ein paralleler Abstand von ca. 30 cm zwischen Düse und Spritzfläche sollte immer eingehalten werden. Die seitliche Abgrenzung des Spritzstrahles soll nicht zu scharf sein, damit beim nächsten Durchgang leicht überlappt werden kann. Dabei die Spritzpistole immer im Winkel von 90° zur Spritzfläche führen, so entsteht am wenigsten Farbnebel.

Um bei Lackierarbeiten besonders gute Oberflächen zu erzielen, gibt es spezielle Zubehöre im Wagner Programm, z.B. die FineFinish Düsen oder eine AirCoat Spritzpistole mit Doppelschlauch und Druckluftregler. Ihr Wagner Händler berät Sie gern.

6 HANDHABUNG DES HOCHDRUCKSCHLAUCHES

Das Gerät ist mit einem speziell für Membranpumpen geeigneten Hochdruckschlauch ausgerüstet.



Gefahr

Verletzungsgefahr durch undichten Hochdruckschlauch. Beschädigten Hochdruckschlauch sofort ersetzen. Niemals defekten Hochdruckschlauch selbst reparieren!

Der Hochdruckschlauch ist sorgsam zu behandeln. Scharfes Biegen oder Knicken vermeiden, kleinster Biegeradius etwa 20 cm.

Hochdruckschlauch **nicht überfahren**, sowie vor scharfen Gegenständen und Kanten schützen.

Niemals am Hochdruckschlauch ziehen, um das Gerät zu bewegen.

Darauf achten, dass der Hochdruckschlauch sich nicht verdreht. Durch Verwendung einer Wagner Spritzpistole mit Drehgelenk und einer Schlauchtrommel kann dies verhindert werden.



Für die Handhabung des Hochdruckschlauches bei der Arbeit am Gerüst hat sich als am Vorteilhaftesten erwiesen, den Schlauch stets an der **Außenseite** des Gerüsts zu führen.




Bei alten Hochdruckschläuchen steigt das Risiko von Beschädigungen. Wagner empfiehlt den Hochdruckschlauch nach 6 Jahren auszutauschen.



Aus Gründen der Funktion, Sicherheit und Lebensdauer nur WAGNER Original-Hochdruckschläuche verwenden.

7 ARBEITSUNTERBRECHUNG

1. Multifunktionsschalter auf  (Druckentlastung, Zirkulation), dann auf **0** (AUS) stellen.
2. Abzugsbügel der Spritzpistole ziehen, um Hochdruckschlauch und Spritzpistole vom Druck zu entlasten.
3. Spritzpistole sichern, siehe Betriebsanleitung der Spritzpistole.
4. Düse aus dem Düsenhalter nehmen und in einem kleinen Gefäß mit geeignetem Reinigungsmittel lagern.
5. Ansaugsystem im Beschichtungsstoff eingetaucht lassen oder dieses in das entsprechende Reinigungsmittel eintauchen. Ansaugfilter und Gerät sollen nicht austrocknen.
6. Materialbehälter abdecken, um ein Austrocknen der Farbe zu verhindern.



Beim Einsatz von schnelltrocknenden oder Zweikomponenten-Beschichtungsstoffen, Gerät unbedingt innerhalb der Verarbeitungszeit mit geeignetem Reinigungsmittel durchspülen, da das Gerät ansonsten nur mit erheblichen Aufwand gereinigt werden kann.

8 GERÄTEREINIGUNG

Sauberkeit ist die sicherste Gewährleistung für einen störungsfreien Betrieb. Nach Beendigung der Spritzarbeiten Gerät reinigen. Auf keinen Fall dürfen Beschichtungsstoffreste im Gerät antrocknen und sich festsetzen. Das zur Reinigung verwendete Reinigungsmittel (nur mit einem Flammpunkt über 21 °C) muss dem Beschichtungsstoff entsprechen.

- **Spritzpistole sichern**, siehe Betriebsanleitung der Spritzpistole.
Düse und Düsenhalter demontieren und reinigen
- **Gerät mit Ansaugsystem**
 1. Multifunktionsschalter auf (EIN – Zirkulation) stellen.
 2. Ansaugrohr aus dem Materialbehälter nehmen, dazu das Gerät bei starrem Ansaugrohr ankippen. Der Rücklaufschlauch verbleibt über dem Materialbehälter, bis kaum noch Beschichtungsstoff austritt.
 3. Ansaugsystem in ein geeignetes Reinigungsmittel eintauchen.
 4. Druckregelventil zurückdrehen um einen minimalen Spritzdruck einzustellen.
 5. Multifunktionsschalter auf (Spritzen) stellen.
 6. Abzugsbügel an der Spritzpistole ziehen, um restlichen Beschichtungsstoff aus dem Hochdruckschlauch und der Spritzpistole in einen offenen Behälter zu pumpen (eventuell Druck am Druckregelventil langsam erhöhen um eine höhere Materialförderung zu erhalten).

| | |
|----------------|---|
| | Bei lösemittelhaltigen Beschichtungsstoffen muss der Behälter geerdet werden. |
| Achtung | |

| | |
|----------------|--|
| | Vorsicht! Nicht in Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) pumpen oder spritzen! Siehe Sicherheitsvorschriften. |
| Achtung | |

7. Multifunktionsschalter auf (EIN – Zirkulation) stellen.
8. Geeignetes Reinigungsmittel einige Minuten im Kreislauf pumpen.

| | |
|--|---|
| | Die Reinigungswirkung erhöht sich, wenn die Spritzpistole im Wechsel geöffnet und geschlossen wird. |
|--|---|

18. Multifunktionsschalter auf (Spritzen) stellen.
19. Restliches Reinigungsmittel in einen offenen Behälter pumpen, bis das Gerät leer ist.
20. Gerät ausschalten.

| | |
|--|---|
| | Bei wasserverdünnbaren Beschichtungsstoffen verbessert warmes Wasser die Reinigung. |
|--|---|

• **Gerät mit Oberbehälter**

1. Multifunktionsschalter auf (EIN – Zirkulation) stellen.
2. Druckregelventil zurückdrehen um einen minimalen Spritzdruck einzustellen.
3. Multifunktionsschalter auf (Spritzen) stellen.
4. Abzugsbügel an der Spritzpistole ziehen, um restlichen Beschichtungsstoff aus Oberbehälter, Hochdruckschlauch und Spritzpistole in einen offenen Behälter zu pumpen (eventuell Druck am Druckregelventil langsam erhöhen um eine höhere Materialförderung zu erhalten).

| | |
|----------------|---|
| | Bei lösemittelhaltigen Beschichtungsstoffen muss der Behälter geerdet werden. |
| Achtung | |

| | |
|----------------|--|
| | Vorsicht! Nicht in Behälter mit kleiner Öffnung (Spundloch) pumpen oder spritzen! Siehe Sicherheitsvorschriften. |
| Achtung | |

5. In den Oberbehälter geeignetes Reinigungsmittel einfüllen.
6. Multifunktionsschalter auf (EIN – Zirkulation) stellen.
7. Geeignetes Reinigungsmittel einige Minuten im Kreislauf pumpen.

bei Oberbehälter mit Reinigerring (TopClean) Pkt. 8 bis 12

8. Umschalter am Reinigerring in die horizontale Position bringen.
Reinigungsmittel verteilt sich auf dem Umfang des Oberbehälters und reinigt die Behälterwand. Dieser Vorgang braucht je nach Verschmutzung einige Zeit, läuft jedoch selbsttätig ab.
9. Umschalter am Reinigerring in die vertikale Position bringen, Reinigungsmittel läuft direkt in den Oberbehälter.

| | |
|--|--|
| | Umschalter am Reinigerring nie im Betrieb mit Beschichtungsstoff in die horizontale Position bringen, da die Verteilerbohrungen verstopfen können. Die Reinigungswirkung wird so reduziert und der Reinigerring muss sich erst selbst reinigen bevor die volle Verteilung wieder möglich ist. |
|--|--|

10. Multifunktionsschalter auf (Spritzen) stellen.
11. Restliches Reinigungsmittel in einen offenen Behälter pumpen, bis das Gerät leer ist.
12. Multifunktionsschalter auf (EIN – Zirkulation) stellen.
13. Gerät ausschalten.

8.1 GERÄTEREINIGUNG VON AUSSEN

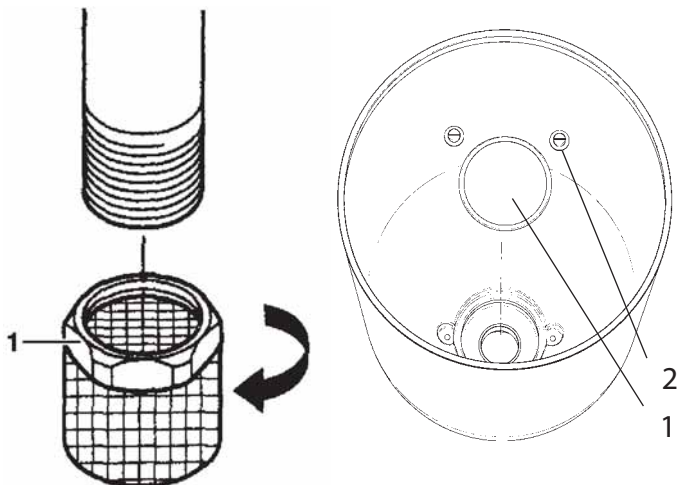
| | |
|-------------------|--|
| Gefahr | <p>Zuerst Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Kurzschlussgefahr durch eindringendes Wasser!</p> <p>Gerät niemals mit Hochdruck- oder Dampf-hochdruckreiniger abspritzen.</p> |
|-------------------|--|

| | |
|-------------------|--|
| Gefahr | <p>Hochdruckschlauch nicht in Lösemittel einlegen. Außenseite nur mit einem getränktem Tuch abwischen.</p> |
|-------------------|--|

Gerät außen mit einem in geeigneten Reinigungsmittel getränktem Tuch abwischen.

8.2 ANSAUGFILTER

| | |
|--|---|
| | <p>Saubere Filter gewährleisten stets maximale Fördermenge, konstanten Spritzdruck und einwandfreies Funktionieren des Gerätes.</p> |
|--|---|



starrs Ansaugrohr

5l Oberbehälter

Gerät mit Ansaugsystem

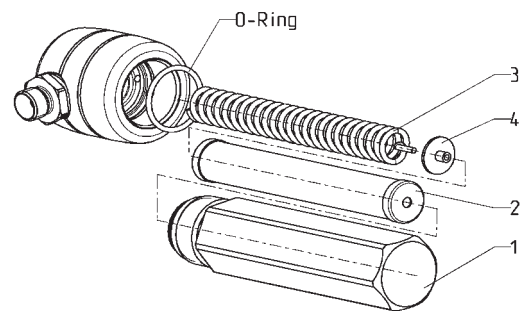
1. Filter (Pos. 1) vom Ansaugrohr abschrauben.
2. Filter reinigen oder austauschen.
Reinigung mit einem harten Pinsel und entsprechendem Reinigungsmittel durchführen.

Gerät mit Oberbehälter

1. Mit Schraubendreher Schrauben (2) lösen
2. Filterscheibe (1) mit einem Schraubendreher anheben und herausnehmen
3. Filterscheibe reinigen oder austauschen
Reinigung mit einem harten Pinsel und entsprechendem Reinigungsmittel durchführen.

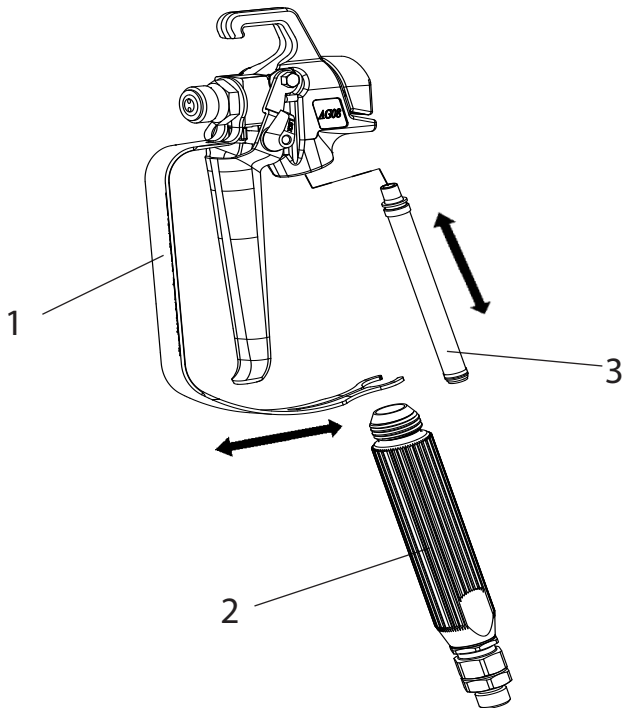
8.3 HOCHDRUCKFILTER (ZUBEHÖR)

1. Gerät ausschalten – Multifunktionsschalter auf **0** (AUS) stellen.
2. Hochdruckfilter öffnen und Filtereinlage reinigen, dazu:
3. Filtergehäuse (1) von Hand abschrauben.
4. Filtereinsatz (2) herausnehmen und Stützfeder (3) herausziehen.
5. Alle Teile mit entsprechendem Reinigungsmittel reinigen. Falls Druckluft vorhanden – Filtereinsatz und Stützfeder durchblasen.
6. Bei der Montage des Filters auf den korrekten Sitz der Stützscheibe (4) im Filtereinsatz achten und den O-Ring am Filtergehäuse auf Beschädigungen kontrollieren.
7. Filtergehäuse bis auf Anschlag von Hand aufschrauben (eine hohe Anzugskraft erschwert nur eine spätere Demontage).



8.4 REINIGUNG DER AIRLESS-SPRITZPISTOLE

1. Airless-Spritzpistole bei niedrigem Betriebsdruck mit geeignetem Reinigungsmittel durchspülen.
2. Düse gründlich mit geeignetem Reinigungsmittel reinigen, so dass keine Beschichtungsstoffreste zurückbleiben.
3. Airless-Spritzpistole außen gründlich reinigen.



Einsteckfilter in der Airless-Spritzpistole

Demontage

1. Schutzbügel (1) kräftig nach vorne ziehen.
2. Griff (2) aus dem Pistolengehäuse schrauben. Einsteckfilter (3) herausziehen.
3. Verstopften oder defekten Einsteckfilter ersetzen.

Montage

1. Einsteckfilter (3) mit dem längeren Konus in das Pistolengehäuse stecken.
2. Griff (2) in das Pistolengehäuse einschrauben und anziehen.
3. Schutzbügel (1) einrasten.

9 WARTUNG

9.1 ALLGEMEINE WARTUNG



Aus Sicherheitsgründen ist eine jährliche Inspektion durch Fachleute dringend empfohlen. Beachten Sie hierzu auch alle gültigen nationalen Vorschriften. In Deutschland ist diese Überprüfung (inkl. Nachweis) von der Berufsgenossenschaft zwingend vorgeschrieben.



Die Wartung des Gerätes können Sie vom Wagner-Service durchführen lassen. Mit Servicevertrag und/oder Wartungspaketen können Sie günstige Konditionen vereinbaren.

Mindestprüfungen vor jeder Inbetriebnahme

1. Hochdruckschlauch, Spritzpistole mit Drehgelenk und Geräteanschlussleitung mit Stecker auf Beschädigung prüfen.
2. Ablesbarkeit des Manometers prüfen.

Prüfungen in regelmäßigen Abständen

1. Einlass- und Auslassventil auf Verschleiß prüfen, reinigen und Verschleißteile auswechseln.
2. Filtereinsätze (Spritzpistole, Ansaugsystem) reinigen gegebenenfalls ersetzen.

9.2 HOCHDRUCKSCHLAUCH

Hochdruckschlauch optisch auf eventuell vorhandene Einschnitte oder Ausbeulungen, insbesondere am Übergang in die Armatur, prüfen. Überwurfmuttern müssen sich frei drehen lassen. Die Leitfähigkeit von kleiner 1 Mega Ohm muss über der gesamten Länge vorhanden sein.



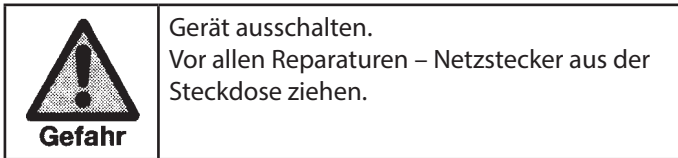
Achtung

Alle elektrischen Prüfungen vom Wagner-Service durchführen lassen.



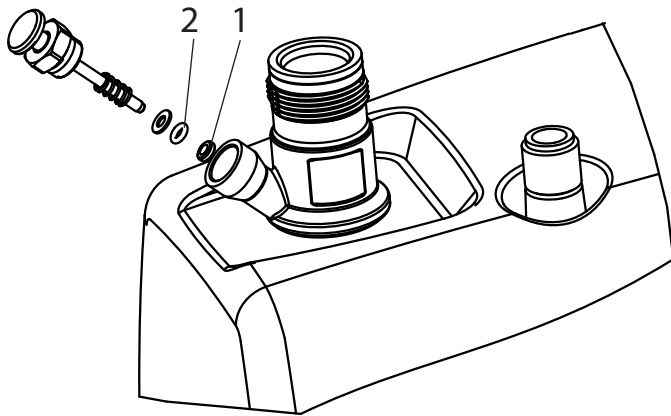
Bei alten Hochdruckschläuchen steigt das Risiko von Beschädigungen. Wagner empfiehlt den Hochdruckschlauch nach 6 Jahren auszutauschen.

10 REPARATUREN AM GERÄT



10.1 EINLASSVENTILDRÜCKER

1. Einlassventildrücker mit Schlüssel (17mm) herausschrauben.
2. Abstreifer (1) und O-Ring (2) austauschen.

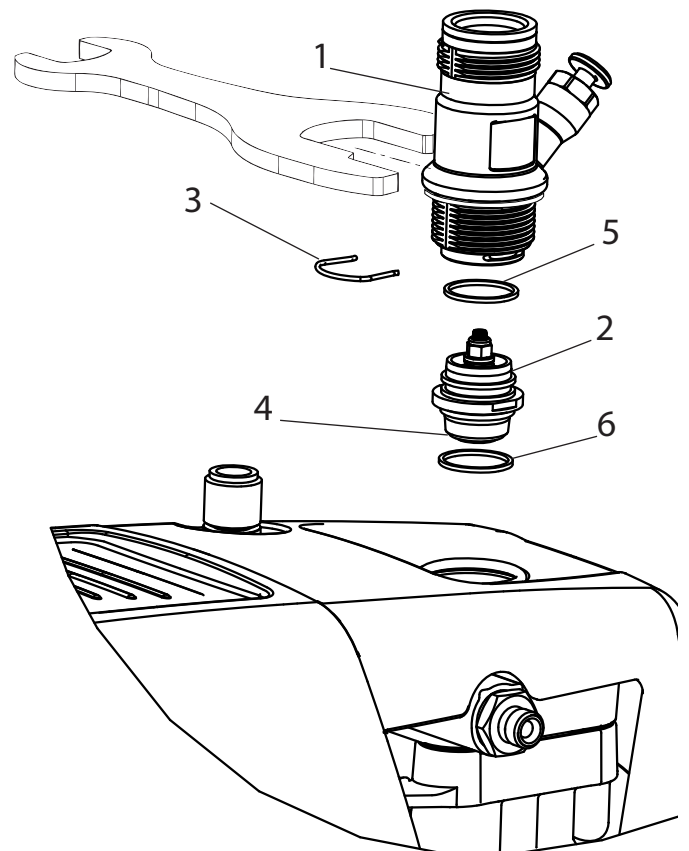


10.2 EINLASSVENTIL

1. Beiliegenden Schlüssel (30mm) am Drückergehäuse (1) ansetzen.
2. Mit leichten Hammerschlägen auf das Schlüsselende das Drückergehäuse (1) lösen.
3. Drückergehäuse mit Einlassventil (2) aus der Farbstufe herausschrauben.
4. Spange (3) mit beiliegendem Schraubendreher abziehen.
5. Beiliegenden Schlüssel (30mm) am Einlassventil (2) ansetzen. Unter Drehen Einlassventil vorsichtig herausziehen.
6. Ventilsitz (4) mit Reinigungsmittel und Pinsel reinigen (darauf achten, dass keine Pinselhaare zurückbleiben).
7. Dichtungen (5, 6) reinigen und auf Beschädigungen prüfen, eventuell austauschen.
8. Alle Ventiltteile auf Beschädigung kontrollieren. Bei sichtbarem Verschleiß Einlassventil austauschen.

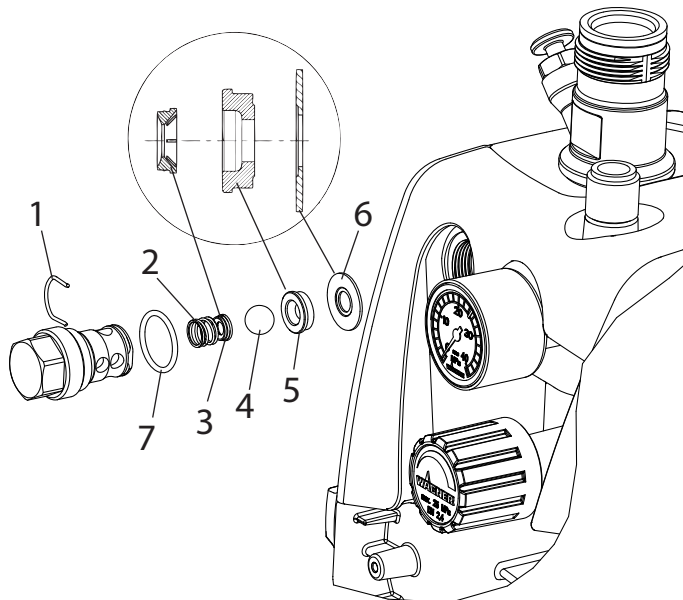
Montage

1. Einlassventil (2) in das Drückergehäuse (1) einsetzen und mit Spange (3) sichern. Darauf achten, dass (schwarze) Dichtung (5) im Drückergehäuse montiert ist.
2. Einheit aus Drückergehäuse und Einlassventil in die Farbstufe einschrauben. Die gleiche (schwarze) Dichtung (6) muss in der Farbstufe montiert sein.
3. Drückergehäuse mit Schlüssel (30mm) anziehen und mit drei leichten Hammerschlägen auf das Schlüsselende festziehen (entspricht ca. 90 Nm Anzugsmoment).



10.3 AUSLASSVENTIL

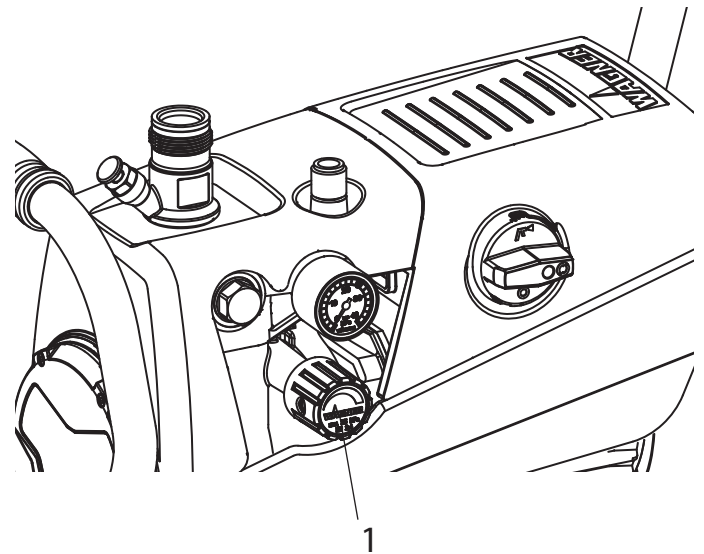
1. Auslassventil mit Schlüssel (22mm) aus der Farbstufe herausrauben.
2. Vorsichtig Spange (1) mit beiliegendem Schraubendreher abziehen, Druckfeder (2) drückt Kugel (4) und Ventilsitz (5) heraus.
3. Einzelteile reinigen oder austauschen.
4. O-Ring (7) auf Beschädigung prüfen.
5. Auf Einbaulage achten bei Montage von Federstützring (3) (wird in Druckfeder (2) eingeklipst), Auslass-Ventilsitz (5) und Dichtring (6), -> siehe Abbildung



10.4 DRUCKREGELVENTIL



Druckregelventil (1) nur vom Kundendienst austauschen lassen.
Der max. Betriebsdruck ist vom Kundendienst neu einzustellen.



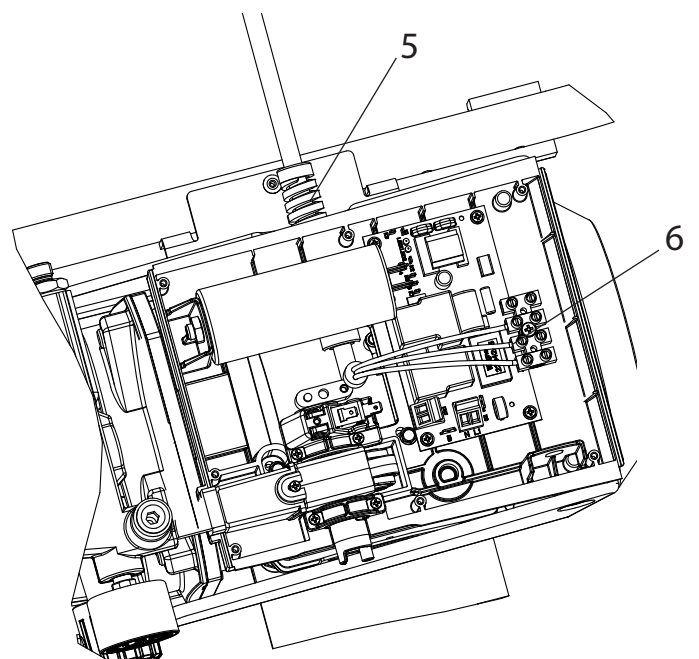
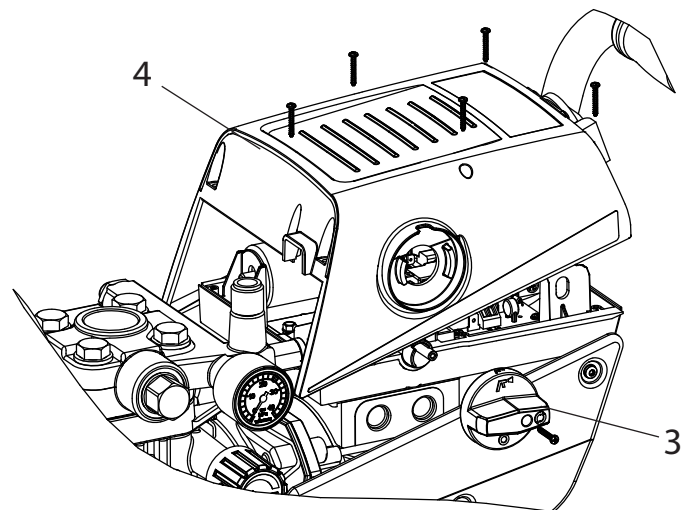
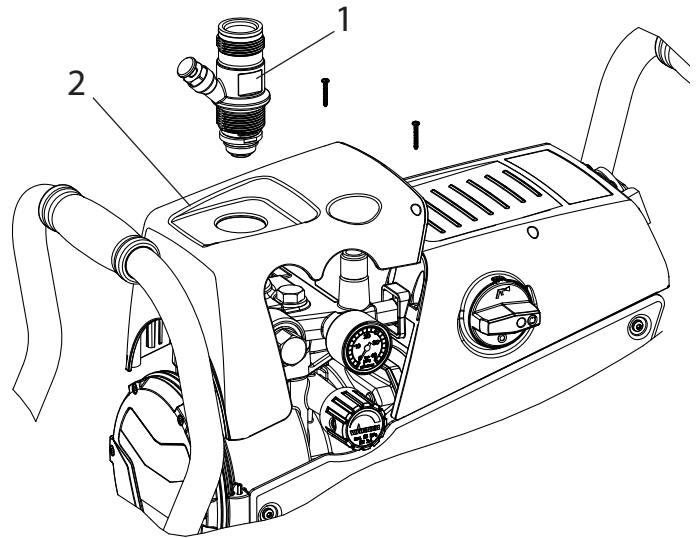
10.5 GERÄTEANSCHLUSSLEITUNG AUSTAUSCHEN



Gefahr

Nur von einer Elektrofachkraft durchführen lassen. Für unsachgemäße Installation wird keine Haftung übernommen.
Gerät ausschalten.
Vor allen Reparaturen – Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

1. Bei Modellen mit Frontabdeckung Drückergehäuse mit Einlassventil (1) aus der Farbstufe schrauben (siehe unter 10.2 Einlassventil, Punkt 1 bis 3.) und Frontabdeckung (2) durch lösen der Schrauben entfernen.
2. Multifunktionsschalter (3) durch Lösen der Schraube abziehen.
3. Hintere Abdeckung (4) durch lösen der Schrauben entfernen.
4. Kabelverschraubung (5) lösen.
5. Litzen in der Netzanschlussklemme (6) lösen.
6. Geräteanschlussleitung austauschen.
(Nur eine zugelassene Netzleitung der Bezeichnung H07-RNF mit spritzwasserdichtem Stecker darf verwendet werden)
7. Grün/gelbe Litze an Anschluss PE montieren
8. Abdeckungen wieder sorgfältig montieren (Achtung! kein Kabel einklemmen!).
9. Drückergehäuse wieder einschrauben (siehe unter 10.2 Einlassventil, Punkt 3.)



10.6 TYPISCHE VERSCHLEISSTEILE

Trotz Verwendung hochwertiger Materialien ist durch die stark abrasive Wirkung der Farben mit Verschleiß an folgenden Teilen zu rechnen:

Einlassventil (Ersatzteil Bestell-Nr: 0344700)

Austausch siehe Punkt 10.2

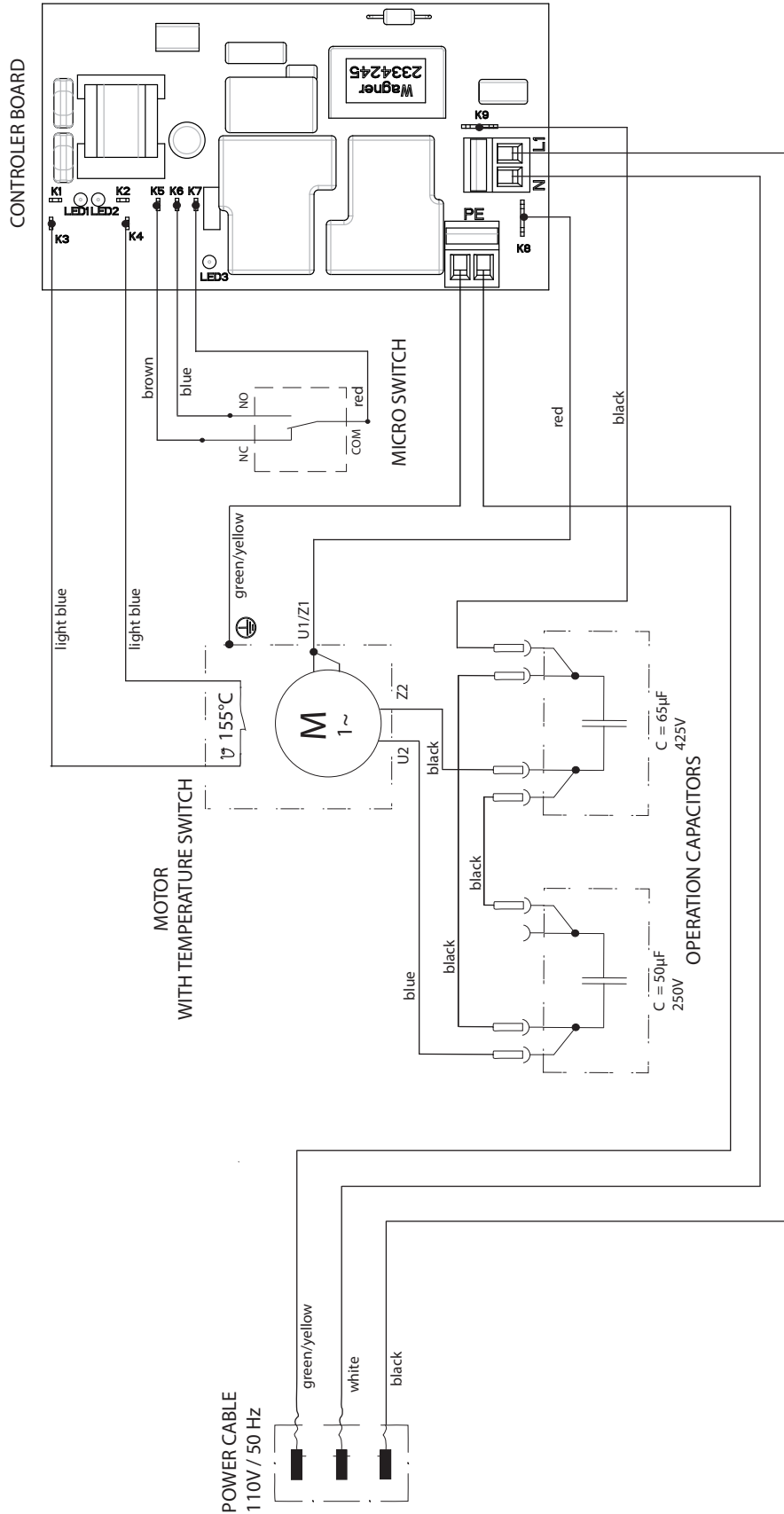
(Ausfall bemerkbar durch Leistungsverlust und/oder schlechtes bzw. kein Ansaugen - eine gründliche Reinigung kann auch schon zu einer Verbesserung führen)

Auslassventil (Ersatzteil Bestell-Nr: 0341702)

Austausch siehe Punkt 10.3

(Ausfall bemerkbar durch Leistungsverlust und/oder schlechtes Ansaugen) Das Auslassventil hält erfahrungsgemäß deutlich länger als das Einlassventil. Eventuell ist hier eine gründliche Reinigung hilfreich.

10.7 SCHALTPLAN

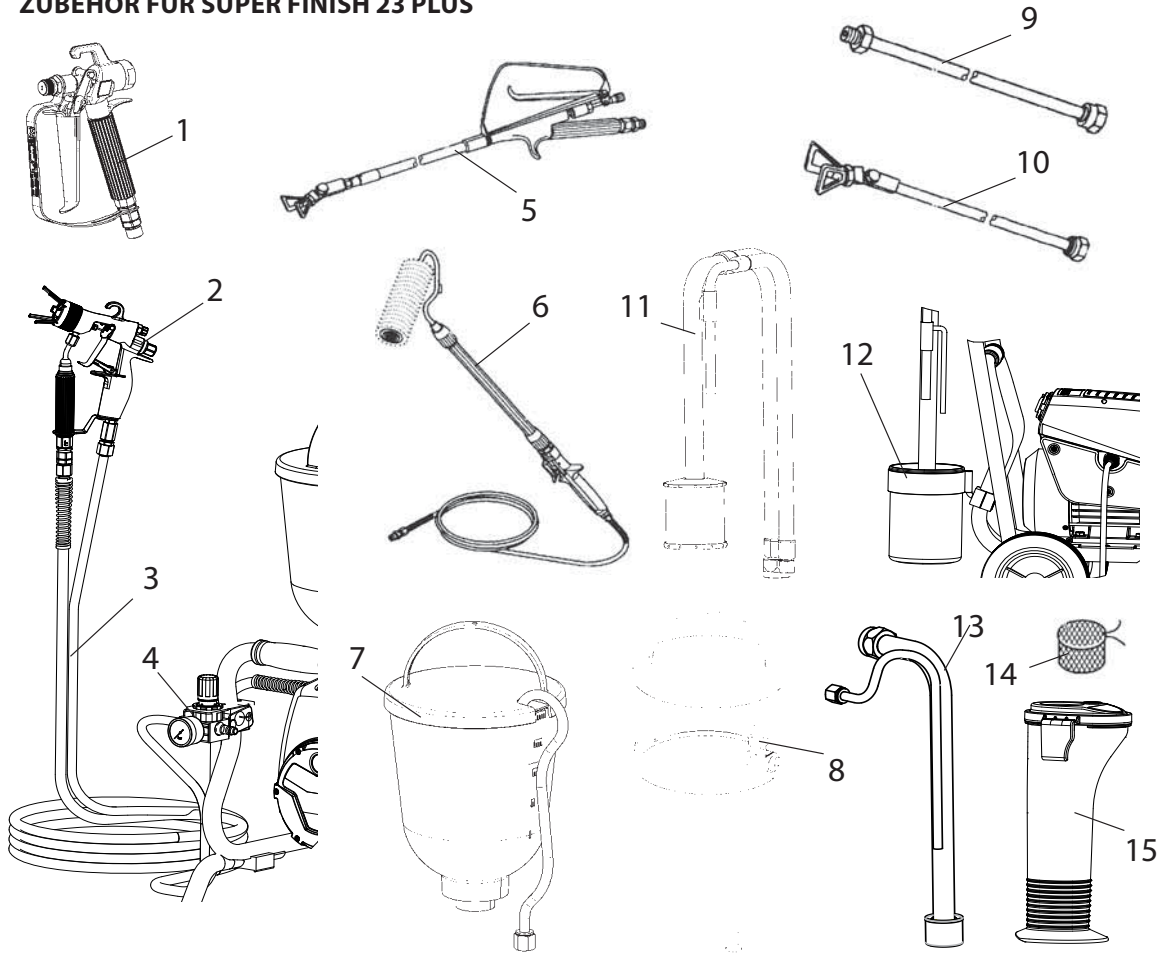


10.8 HILFE BEI STÖRUNGEN

| ART DER STÖRUNG | WAS NOCH? | MÖGLICHE URSACHE | MASSNAHMEN ZUR BEHEBUNG DER STÖRUNG |
|----------------------------|---|--|--|
| Gerät läuft nicht an | Multifunktionsschalter lässt sich nicht einschalten | Keine Spannung vorhanden | Spannungsversorgung prüfen |
| | | Gerätesicherung hat angesprochen | Motor abkühlen lassen |
| | | Multifunktionsschalter nicht zuvor auf „0“ zurückgedreht | Multifunktionsschalter auf „0“ stellen, dann erneut einschalten |
| Gerät saugt nicht an | Keine Luftblasen treten am Rücklaufschlauch aus | Einlassventil verklebt | Drücken Sie den Einlassventildrucker mehrmals von Hand bis zum Anschlag |
| | | Einlass- Auslassventil verschmutzt/ Fremdkörper (z.B. Faden) eingesogen / verschlissen | Demontieren Sie die Ventile und reinigen Sie sie (-> siehe Pkt.10.2/10.3) / verschlissenen Teile ersetzen |
| | | Druckregelventil ganz zurückgedreht | Drehen Sie das Druckregelventil bis zum Anschlag nach rechts. |
| | Luftblasen treten aus dem Rücklaufschlauch aus | Gerät saugt Nebenluft | Kontrollieren Sie: Ansaugsystem fest angezogen? Reinigungsstutzen (falls vorhanden) am starren Ansaugrohr dicht verschraubt? Einlassventildrucker undicht? -> Abstreifer und O-Ring tauschen (-> siehe Pkt.10.1) Roter Einlauf im Beschichtungsstoffeingang fehlt(-> siehe Pkt.4.1) |
| Gerät erzeugt keinen Druck | Gerät hat angesaugt | Luft im Ölkreislauf | Ölkreislauf im Gerät entlüften, dazu Druckregelventil ganz nach links drehen (bis zum Überdrehen) und ca. 2-3 min laufen lassen, danach Druckregelventil nach rechts drehen und Spritzdruck einstellen (Vorgang evtl. mehrmals wiederholen). Vorgang wird bei vertikaler Geräteaufstellung begünstigt. |
| | Gerät ist auf Druck gekommen, jedoch beim Spritzen bricht der Druck auch am Manometer zusammen | Ansaugfilter verstopft | Kontrollieren Sie den Ansaugfilter / evtl. reinigen / ersetzen |
| | | Farbe in diesem Zustand nicht verarbeitbar, die Farbe verklebt durch ihre Eigenschaften die Ventile (Einlassventil) und die Förderleistung ist zu gering | Farbe verdünnen |
| | Gerät ist auf Druck gekommen, jedoch beim Spritzen bricht der Spritzstrahl zusammen, Manometer zeigt dennoch hohen Druck an | verstopfte Filter lassen zu wenig Farbe durch | (Hochdruckfilter wenn vorhanden), Pistolenfilter kontrollieren / reinigen |
| | | Düse verstopft | Düse reinigen |
| | Gerät erzeugt nicht den max. möglichen Druck, am Rücklaufschlauch tritt trotz Spritzstellung Farbe aus | Entlastungsventil defekt | Wenden Sie sich an den Wagner Kundendienst. |

11 ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

11.1 ZUBEHÖR FÜR SUPER FINISH 23 PLUS

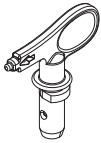


Zubehör:

| POS. | BENENNUNG | BESTELL-NR. |
|------|---|--|
| 1 | Spritzpistole AG-14 (Edelstahlausführung) Spritzpistole AG-08 (Aluminiumausführung) | 0502 166 0296 388 |
| 2 | AirCoat Spritzpistole AC 4600 (blau) | 0394 156 |
| 3 | Doppelschlauch HD-Schlauch DN-3; 7,5m | 9984 564 9984 583 |
| 4 | AirCoat-Regler Anbausatz | 0340 250 |
| 5 | Auslegerpistole Länge 120 cm; G-Gewinde 7/8" Länge 120 cm; F-Gewinde 11/16" Länge 200 cm; G-Gewinde 7/8" Länge 200 cm; F-Gewinde 11/16" | 0296 441 0296 443 0296 442 0296 444 |
| 6 | Inline Roller | 0345 010 |
| 7 | Oberbehälter 5l | 0341 265 |
| 8 | Oberbehälterreiniger TopClean | 0340 930 |

| POS. | BENENNUNG | BESTELL-NR. |
|------|--|--|
| 9 | Düsenverlängerung Länge 15 cm Länge 30 cm Länge 45 cm Länge 60 cm | 0556 051 0556 052 0556 053 0556 054 |
| 10 | Düsenverlängerung mit Schwenkbarem Kniegelenk Länge 100 cm Länge 200 cm Länge 300 cm | 0096 015 0096 016 0096 017 |
| 11 | Ansaugsystem (flexibel) für Dispersionen | 0034 630 |
| 12 | Reinigungsbehälter mit Halter (nur für flexibles Ansaugsystem) | 2343 481 |
| 13 | Ansaugsystem (starr) für Dispersionen | 2342879 |
| 14 | Filterbeutel, Maschenweite 0,3 mm | 0097 531 |
| 15 | PumpRunner (nur für starres Ansaugsystem) | 2306 987 |

Airless-Düsen-Tabelle



**Wagner
TradeTip 3 Düse**
bis 270 bar
(27 MPa)



ohne Düse
F-Gewinde (11/16 - 16 UN)
für Wagner Spritzpistolen
Best.-Nr. 0289391

ohne Düse
G-Gewinde (7/8 - 14 UNF)
für Graco/Titan Spritzpistolen
Best.-Nr. 0289390



Alle Düsen in der untenstehenden Tabelle werden zusammen mit dem passenden Pistolenfilter geliefert.

| Anwendung | Düsenmarkierung | Spritzwinkel | Bohrung inch / mm | Spritzbreite mm ¹⁾ | Pistolenfilter | Bestell-Nr. |
|--|-----------------|--------------|----------------------|-------------------------------|----------------|-------------|
| Wasserverdünnbare und lösemittelhaltige Lacke und Lackfarben, Öle, Trennmittel | 107 | 10° | 0.007 / 0.18 | 100 | Rot | 0553107 |
| | 207 | 20° | 0.007 / 0.18 | 120 | Rot | 0553207 |
| | 307 | 30° | 0.007 / 0.18 | 150 | Rot | 0553307 |
| | 407 | 40° | 0.007 / 0.18 | 190 | Rot | 0553407 |
| | 109 | 10° | 0.009 / 0.23 | 100 | Rot | 0553109 |
| | 209 | 20° | 0.009 / 0.23 | 120 | Rot | 0553209 |
| | 309 | 30° | 0.009 / 0.23 | 150 | Rot | 0553309 |
| | 409 | 40° | 0.009 / 0.23 | 190 | Rot | 0553409 |
| | 509 | 50° | 0.009 / 0.23 | 225 | Rot | 0553509 |
| | 609 | 60° | 0.009 / 0.23 | 270 | Rot | 0553609 |
| Kunstharzlacke PVC-Lacke | 111 | 10° | 0.011 / 0.28 | 100 | Rot | 0553111 |
| | 211 | 20° | 0.011 / 0.28 | 120 | Rot | 0553211 |
| | 311 | 30° | 0.011 / 0.28 | 150 | Rot | 0553311 |
| | 411 | 40° | 0.011 / 0.28 | 190 | Rot | 0553411 |
| | 511 | 50° | 0.011 / 0.28 | 225 | Rot | 0553511 |
| | 611 | 60° | 0.011 / 0.28 | 270 | Rot | 0553611 |
| Lacke, Vorlacke Grundlacke Füller | 113 | 10° | 0.013 / 0.33 | 100 | Rot | 0553113 |
| | 213 | 20° | 0.013 / 0.33 | 120 | Rot | 0553213 |
| | 313 | 30° | 0.013 / 0.33 | 150 | Rot | 0553313 |
| | 413 | 40° | 0.013 / 0.33 | 190 | Rot | 0553413 |
| | 513 | 50° | 0.013 / 0.33 | 225 | Rot | 0553513 |
| | 613 | 60° | 0.013 / 0.33 | 270 | Rot | 0553613 |
| | 813 | 80° | 0.013 / 0.33 | 330 | Rot | 0553813 |
| Füller Rostschutzfarben | 115 | 10° | 0.015 / 0.38 | 100 | Gelb | 0553115 |
| | 215 | 20° | 0.015 / 0.38 | 120 | Gelb | 0553215 |
| | 315 | 30° | 0.015 / 0.38 | 150 | Gelb | 0553315 |
| | 415 | 40° | 0.015 / 0.38 | 190 | Gelb | 0553415 |
| | 515 | 50° | 0.015 / 0.38 | 225 | Gelb | 0553515 |
| | 615 | 60° | 0.015 / 0.38 | 270 | Gelb | 0553615 |
| | 715 | 70° | 0.015 / 0.38 | 300 | Gelb | 0553715 |
| | 815 | 80° | 0.015 / 0.38 | 330 | Gelb | 0553815 |
| Rostschutzfarben Latexfarben Dispersionen | 117 | 10° | 0.017 / 0.43 | 100 | Weiß | 0553117 |
| | 217 | 20° | 0.017 / 0.43 | 120 | Weiß | 0553217 |
| | 317 | 30° | 0.017 / 0.43 | 150 | Weiß | 0553317 |
| | 417 | 40° | 0.017 / 0.43 | 190 | Weiß | 0553417 |
| | 517 | 50° | 0.017 / 0.43 | 225 | Weiß | 0553517 |
| | 617 | 60° | 0.017 / 0.43 | 270 | Weiß | 0553617 |
| | 717 | 70° | 0.017 / 0.43 | 300 | Weiß | 0553717 |
| | 817 | 80° | 0.017 / 0.43 | 330 | Weiß | 0553817 |
| Rostschutzfarben Latexfarben Dispersionen | 219 | 20° | 0.019 / 0.48 | 120 | Weiß | 0553219 |
| | 319 | 30° | 0.019 / 0.48 | 150 | Weiß | 0553319 |
| | 419 | 40° | 0.019 / 0.48 | 190 | Weiß | 0553419 |
| | 519 | 50° | 0.019 / 0.48 | 225 | Weiß | 0553519 |
| | 619 | 60° | 0.019 / 0.48 | 270 | Weiß | 0553619 |
| | 719 | 70° | 0.019 / 0.48 | 300 | Weiß | 0553719 |
| | 819 | 80° | 0.019 / 0.48 | 330 | Weiß | 0553819 |
| | 919 | 90° | 0.019 / 0.48 | 385 | Weiß | 0553919 |
| | Flammschutz | 221 | 20° | 0.021 / 0.53 | 120 | Weiß |
| 321 | | 30° | 0.021 / 0.53 | 150 | Weiß | 0553321 |
| 421 | | 40° | 0.021 / 0.53 | 190 | Weiß | 0553421 |
| 521 | | 50° | 0.021 / 0.53 | 225 | Weiß | 0553521 |
| 621 | | 60° | 0.021 / 0.53 | 270 | Weiß | 0553621 |
| 721 | | 70° | 0.021 / 0.53 | 300 | Weiß | 0553721 |
| 821 | | 80° | 0.021 / 0.53 | 330 | Weiß | 0553821 |

¹⁾Spritzbreite bei etwa 30 cm Abstand zum Spritzobjekt und 100 bar (10 MPa) Druck mit Kunstharzlack 20 DIN-Sekunden.

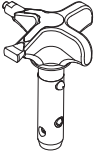


Alle Düsen in der untenstehenden Tabelle werden zusammen mit dem passenden Pistolenfilter geliefert.

| Anwendung | Düsenmarkierung | Spritzwinkel | Bohrung inch / mm | Spritzbreite mm ¹⁾ | Pistolenfilter | Bestell-Nr. |
|---------------------------------|---|--------------|----------------------|-------------------------------|----------------|-------------|
| Dachbeschichtung | 223 | 20° | 0.023 / 0.58 | 120 | Weiß | 0553223 |
| | 323 | 30° | 0.023 / 0.58 | 150 | Weiß | 0553323 |
| | 423 | 40° | 0.023 / 0.58 | 190 | Weiß | 0553423 |
| | 523 | 50° | 0.023 / 0.58 | 225 | Weiß | 0553523 |
| | 623 | 60° | 0.023 / 0.58 | 270 | Weiß | 0553623 |
| | 723 | 70° | 0.023 / 0.58 | 300 | Weiß | 0553723 |
| | 823 | 80° | 0.023 / 0.58 | 330 | Weiß | 0553823 |
| | Dickschichtmaterialien, Korrosionsschutz, Spritzspachtel | 225 | 20° | 0.025 / 0.64 | 120 | Weiß |
| 325 | | 30° | 0.025 / 0.64 | 150 | Weiß | 0553325 |
| 425 | | 40° | 0.025 / 0.64 | 190 | Weiß | 0553425 |
| 525 | | 50° | 0.025 / 0.64 | 225 | Weiß | 0553525 |
| 625 | | 60° | 0.025 / 0.64 | 270 | Weiß | 0553625 |
| 725 | | 70° | 0.025 / 0.64 | 300 | Weiß | 0553725 |
| 825 | | 80° | 0.025 / 0.64 | 330 | Weiß | 0553825 |
| 227 | | 20° | 0.027 / 0.69 | 120 | Weiß | 0553227 |
| 327 | | 30° | 0.027 / 0.69 | 150 | Weiß | 0553327 |
| 427 | | 40° | 0.027 / 0.69 | 190 | Weiß | 0553427 |
| 527 | | 50° | 0.027 / 0.69 | 225 | Weiß | 0553527 |
| 627 | | 60° | 0.027 / 0.69 | 270 | Weiß | 0553627 |
| 827 | | 80° | 0.027 / 0.69 | 330 | Weiß | 0553827 |
| 229 | | 20° | 0.029 / 0.75 | 120 | Weiß | 0553229 |
| 329 | | 30° | 0.029 / 0.75 | 150 | Weiß | 0553329 |
| 429 | | 40° | 0.029 / 0.75 | 190 | Weiß | 0553429 |
| 529 | | 50° | 0.029 / 0.75 | 225 | Weiß | 0553529 |
| 629 | | 60° | 0.029 / 0.75 | 270 | Weiß | 0553629 |
| 231 | | 20° | 0.031 / 0.79 | 120 | Weiß | 0553231 |
| 331 | | 30° | 0.031 / 0.79 | 150 | Weiß | 0553331 |
| 431 | | 40° | 0.031 / 0.79 | 190 | Weiß | 0553431 |
| 531 | | 50° | 0.031 / 0.79 | 225 | Weiß | 0553531 |
| 631 | | 60° | 0.031 / 0.79 | 270 | Weiß | 0553631 |
| 731 | | 70° | 0.031 / 0.79 | 300 | Weiß | 0553731 |
| 831 | | 80° | 0.031 / 0.79 | 330 | Weiß | 0553831 |
| 233 | | 20° | 0.033 / 0.83 | 120 | Weiß | 0553233 |
| 333 | | 30° | 0.033 / 0.83 | 150 | Weiß | 0553333 |
| 433 | | 40° | 0.033 / 0.83 | 190 | Weiß | 0553433 |
| 533 | | 50° | 0.033 / 0.83 | 225 | Weiß | 0553533 |
| 633 | | 60° | 0.033 / 0.83 | 270 | Weiß | 0553633 |
| 235 | | 20° | 0.035 / 0.90 | 120 | Weiß | 0553235 |
| 335 | | 30° | 0.035 / 0.90 | 150 | Weiß | 0553335 |
| 435 | | 40° | 0.035 / 0.90 | 190 | Weiß | 0553435 |
| 535 | | 50° | 0.035 / 0.90 | 225 | Weiß | 0553535 |
| 635 | | 60° | 0.035 / 0.90 | 270 | Weiß | 0553635 |
| 735 | | 70° | 0.035 / 0.90 | 300 | Weiß | 0553735 |
| 439 | | 40° | 0.039 / 0.99 | 190 | Weiß | 0553439 |
| 539 | | 50° | 0.039 / 0.99 | 225 | Weiß | 0553539 |
| 639 | | 60° | 0.039 / 0.99 | 270 | Weiß | 0553639 |
| Heavy Duty Applikationen | | 243 | 20° | 0.043 / 1.10 | 120 | Grün |
| | 443 | 40° | 0.043 / 1.10 | 190 | Grün | 0553443 |
| | 543 | 50° | 0.043 / 1.10 | 225 | Grün | 0553543 |
| | 643 | 60° | 0.043 / 1.10 | 270 | Grün | 0553643 |
| | 445 | 40° | 0.045 / 1.14 | 190 | Grün | 0553445 |
| | 545 | 50° | 0.045 / 1.14 | 225 | Grün | 0553545 |
| | 645 | 60° | 0.045 / 1.14 | 270 | Grün | 0553645 |
| | 451 | 40° | 0.051 / 1.30 | 190 | Grün | 0553451 |
| | 551 | 50° | 0.051 / 1.30 | 225 | Grün | 0553551 |
| | 651 | 60° | 0.051 / 1.30 | 270 | Grün | 0553651 |
| | 252 | 20° | 0.052 / 1.32 | 120 | Grün | 0553252 |
| | 455 | 40° | 0.055 / 1.40 | 190 | Grün | 0553455 |
| | 555 | 50° | 0.055 / 1.40 | 225 | Grün | 0553555 |
| | 655 | 60° | 0.055 / 1.40 | 270 | Grün | 0553655 |
| | 261 | 20° | 0.061 / 1.55 | 120 | Grün | 0553261 |
| | 461 | 40° | 0.061 / 1.55 | 190 | Grün | 0553461 |
| | 561 | 50° | 0.061 / 1.55 | 225 | Grün | 0553561 |
| | 661 | 60° | 0.061 / 1.55 | 270 | Grün | 0553661 |
| | 263 | 20° | 0.063 / 1.60 | 120 | Grün | 0553263 |
| | 463 | 40° | 0.063 / 1.60 | 190 | Grün | 0553463 |
| | 565 | 50° | 0.065 / 1.65 | 225 | Grün | 0553565 |
| | 665 | 60° | 0.065 / 1.65 | 270 | Grün | 0553665 |
| | 267 | 20° | 0.067 / 1.70 | 120 | Grün | 0553267 |
| | 467 | 40° | 0.067 / 1.70 | 190 | Grün | 0553467 |

¹⁾Spritzbreite bei etwa 30 cm Abstand zum Spritzobjekt und 100 bar (10 MPa) Druck mit Kunstharzlack 20 DIN-Sekunden

2SpeedTip



Die innovative Wendedüse von WAGNER vereint zwei Düsenkerne in einer Düse.



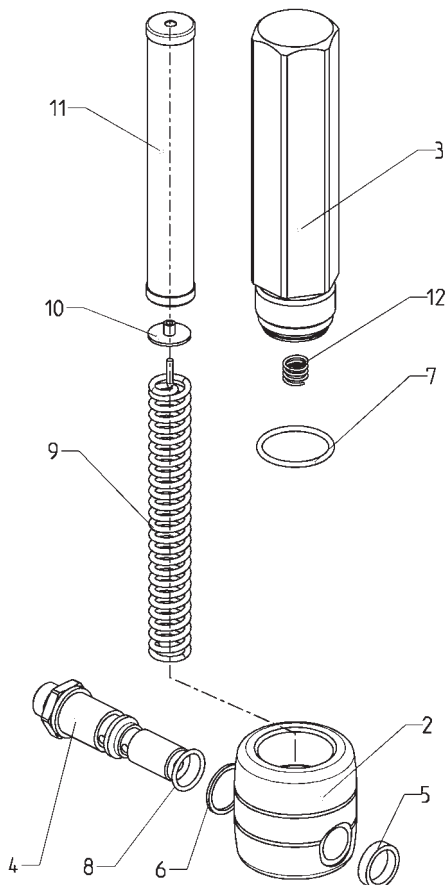
2 Speed Tip Halterung
Best.-Nr. 0271065

Düsen-Tabelle

| Objektgröße | Farbmaterialien | | |
|----------------------------|--|--|--|
| | Lack (L) | Dispersionen (D) | Spachtel (S) |
| Small | | D5 Düsen: 111 / 415 Best.-Nr. 0271 062 | S5 Düsen: 225 / 629 Best.-Nr. 0271 064 |
| | | D7 Düsen: 113 / 417 Best.-Nr. 0271 063 | |
| | L10 Düsen: 208 / 510 Best.-Nr. 0271 042 | D10 Düsen: 111 / 419 Best.-Nr. 0271 045 | S10 Düsen: 527 / 235 Best.-Nr. 0271 049 |
| Medium | L20 Düsen: 210 / 512 Best.-Nr. 0271 043 | D20 Düsen: 115 / 421 Best.-Nr. 0271 046 | S20 Düsen: 539 / 243 Best.-Nr. 0271 050 |
| Large | L30 Düsen: 212 / 514 Best.-Nr. 0271 044 | D30 Düsen: 115 / 423 Best.-Nr. 0271 047 | S30 Düsen: 543 / 252 Best.-Nr. 0271 051 |
| X-Large | | D40 Düsen: 117 / 427 Best.-Nr. 0271 048 | |
| Empfohlener Pistolenfilter | rot | weiß | - |

11.2 ERSATZTEILLISTE HOCHDRUCKFILTER (ZUBEHÖR)

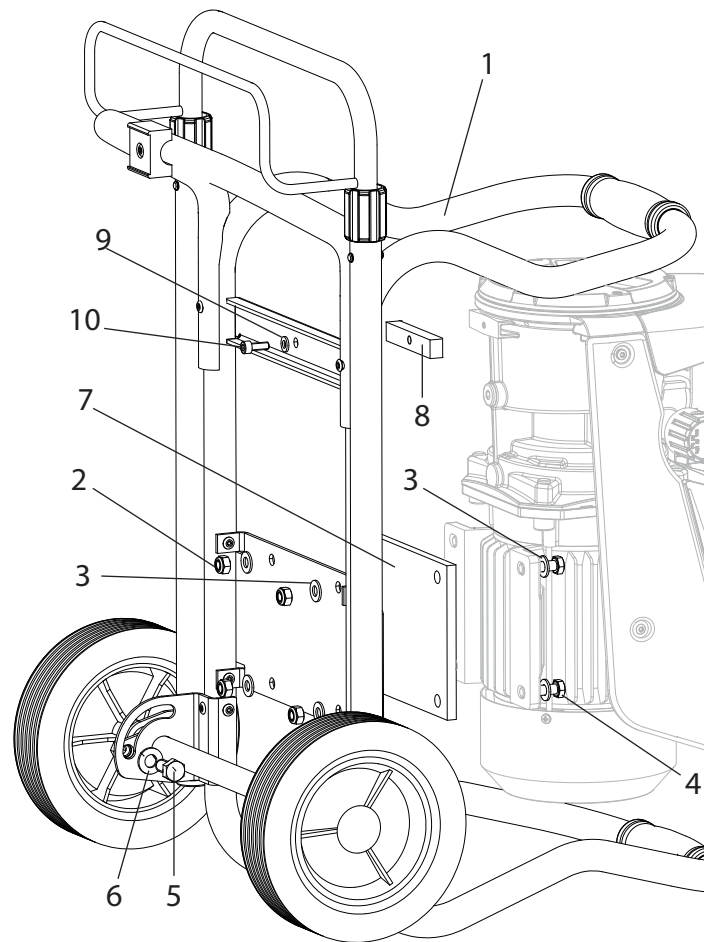
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|--|
| 1 | 0097 123 | Hochdruckfilter HF- 01 kpl. |
| 2 | 0097 301 | Filterblock |
| 3 | 0097 302 | Filtergehäuse |
| 4 | 0097 306 | Hohlschraube |
| 5 | 0097 304 | Dichtring |
| 6 | 9970 110 | Dichtring |
| 7 | 9974 027 | O-Ring 30x2 (PTFE) |
| 8 | 9971 401 | O-Ring 16x2 (PTFE) |
| 9 | 0508 749 | Stützfeder |
| 10 | 0508 603 | Stützscheibe |
| 11 | 0508 748 | Filtereinsatz 60 Maschen |
| | 0508 450 | Optional: Filtereinsatz 100 Maschen |
| | 0508 449 | Filtereinsatz 30 Maschen |
| 12 | 9994 245 | Druckfeder |



Ersatzteilbild Hochdruckfilter

11.3 ERSATZTEILLISTE WAGEN

| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|--------------------------|
| 1 | 2343 670 | Wagen kpl. (SF 23 PLUS) |
| 2 | 9910 208 | Sechskantmutter M8 |
| 3 | 9920 102 | Scheibe A 8,4 |
| 4 | 9900 118 | Sechskantschraube M8x30 |
| 5 | 3054 019 | Sechskantschraube M10x20 |
| 6 | 9920 106 | Scheibe A 10,5 |
| 7 | 2340 954 | Zwischenplatte |
| 8 | 2362 484 | Dämpfungsstück |
| 9 | 9920 311 | Scheibe A 6,4 |
| 10 | 9900 325 | Sechskantschraube M6x16 |

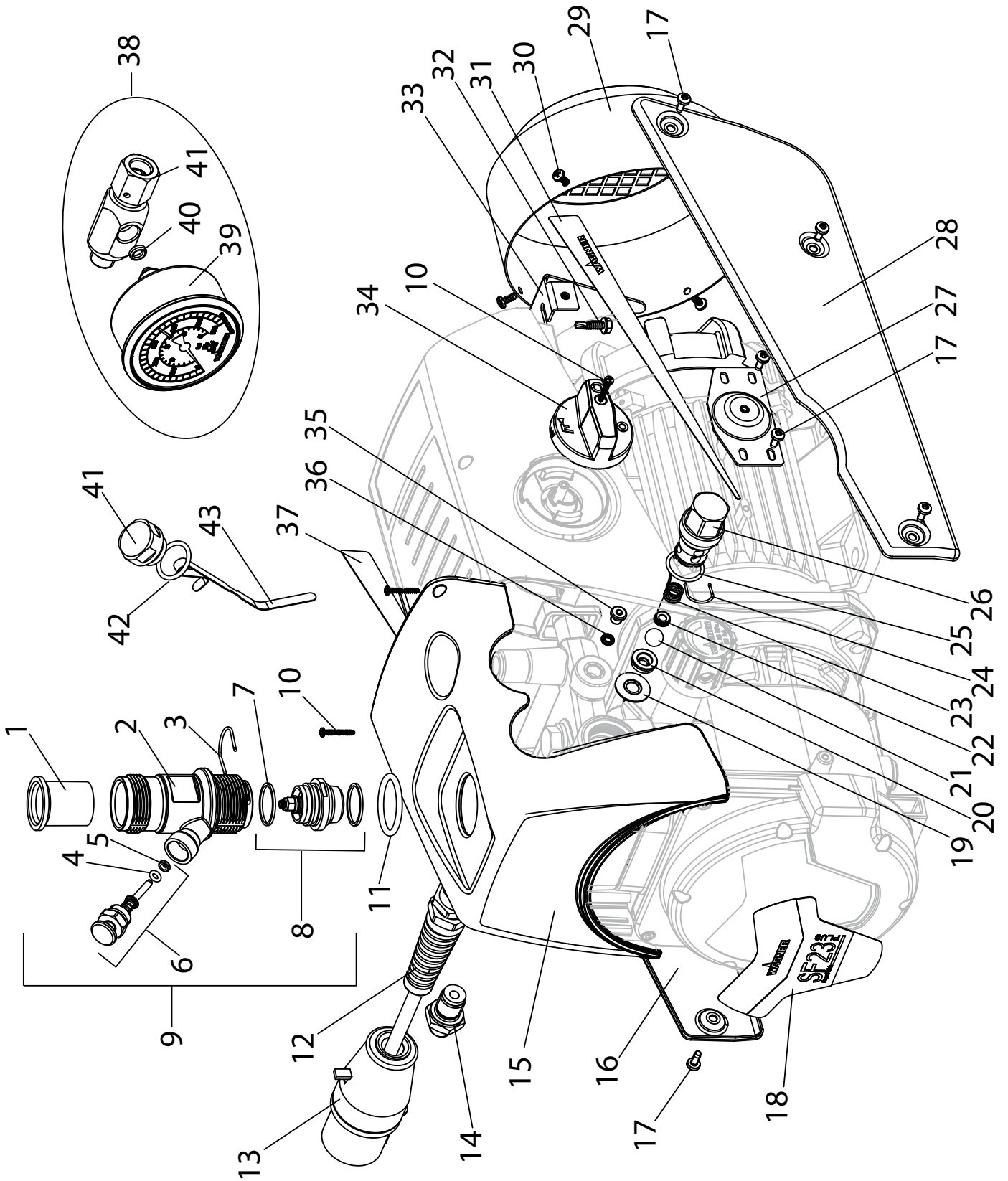


Ersatzteilbild Wagen SF 23 PLUS

11.4 ERSATZTEILLISTE SF 23 PLUS

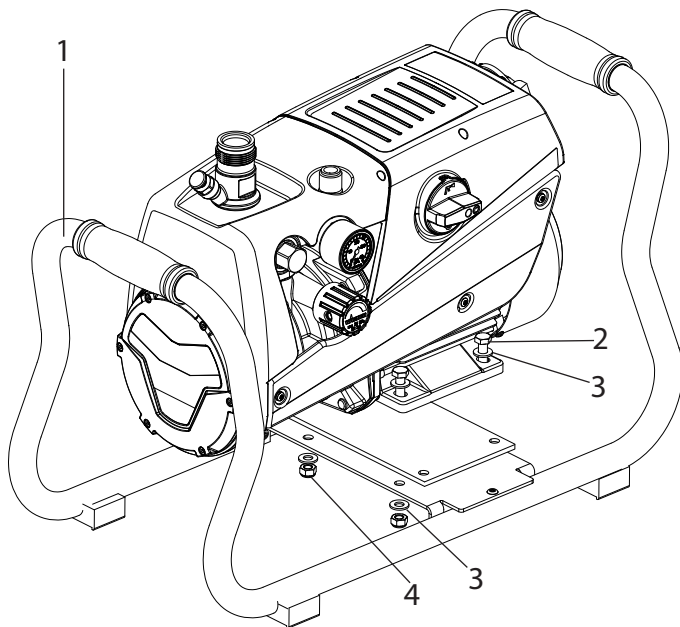
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|----------------------|---|
| 1 | 0340 339 | Einlauf |
| 2 | 2334 383 | Einlassventilrückegehäuse |
| 3 | 0341 336 | Spange |
| 4 | 9971 486 | O-Ring |
| 5 | 0341 316 | Abstreifer |
| 6 | 2337 033 | Einlassventilrücke (inkl. Pos.4,5) |
| 7 | 0341 331 | Dichtring |
| 8 | 0344 700 | Einlassventil (inkl. Pos.7 (2x)) |
| 9 | 2334 402 | Einlassventil kpl. (Pos. 1,2,3,6,8) |
| 10 | 0421 328 | Linsenschraube 3, 17x20 |
| 11 | 2337 138 | O-Ring 31,4 x 3,55 |
| 12 | 9952 685 | Kabelverschraubung |
| 13 | 0261 352 9952 681 | Geräteanschlussleitung CEE Stecker (3-polig) |
| 14 | 0344 336 | Doppelstützen NPS 1/4" |
| 15 | 2334 038 | Abdeckung |
| 16 | 2334 044 | Abdeckung (rechts) |
| 17 | 2315 382 | Linsenschraube M4x10 |
| 18 | 2339 570 | Typenschild SF 23 PLUS |
| 19 | 0341 347 | Dichtring |
| 20 | 0341 327 | Auslassventilsitz |
| 21 | 9941 501 | Kugel 10 |
| 22 | 0253 405 | Federstützring |
| 23 | 0341 326 | Druckfeder |
| 24 | 0341 328 | Spange |
| 25 | 9971 470 | O-Ring 20x2 |
| | 0341 702 | Auslassventil Service Set (Pos. 19-25) |
| 26 | 2342 946 | Auslassventil kpl. (inkl. Pos.19-25) |
| 27 | 2334 046 | Verbindungsblech |
| 28 | 2334 042 | Abdeckung (links) |
| 29 | 2337 557 | Lüfterhaube |
| 30 | 9902 225 | Linsenschraube 3,5x9,5 |
| 31 | 2341 466 | Schild (links) |
| 32 | 9903 348 | Bohrschraube |
| 33 | 2337 484 | Verbindungsblech |
| 34 | 2342 501 | Multifunktionsschalter |

| | | |
|----|----------|--------------------------------------|
| 35 | 9904 306 | Verschlusschraube |
| 36 | 9970 218 | Dichtring |
| 37 | 2341 465 | Schild (rechts) |
| 38 | 0340 257 | Manometer kpl. (inkl. Pos. 39,40,41) |
| 39 | 9991 956 | Manometer |
| 40 | 9970 109 | Dichtring |
| 41 | 0341 349 | Ölverschlusskappe |
| 42 | 9971 146 | O-Ring |
| 43 | 2362 313 | Ölmessstab |



11.5 ERSATZTEILLISTE GESTELL

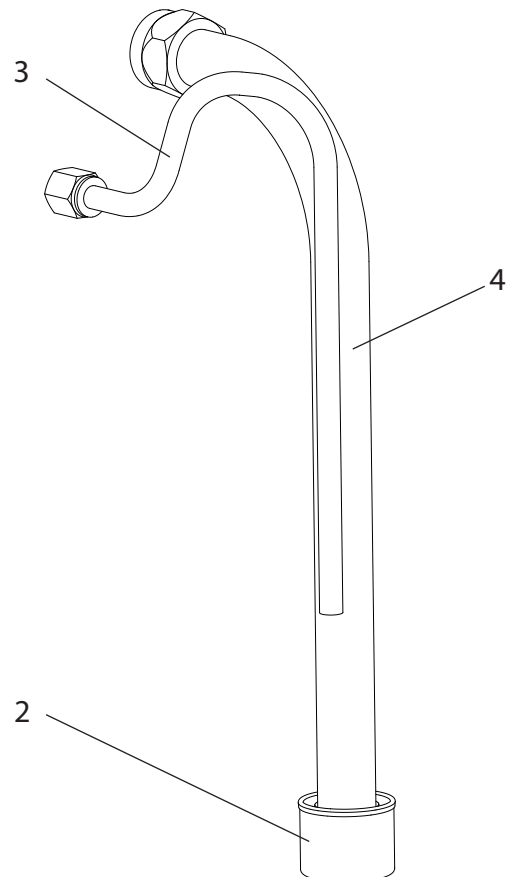
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|-------------------------|
| 1 | 2343 637 | Gestell kpl. |
| 2 | 9900 118 | Sechskantschraube M8x30 |
| 3 | 9920 102 | Scheibe A 8,4 |
| 4 | 9910 208 | Sechskantmutter M8 |



Ersatzteilbild Gestell

11.6 ERSATZTEILLISTE ANSAUGSYSTEM

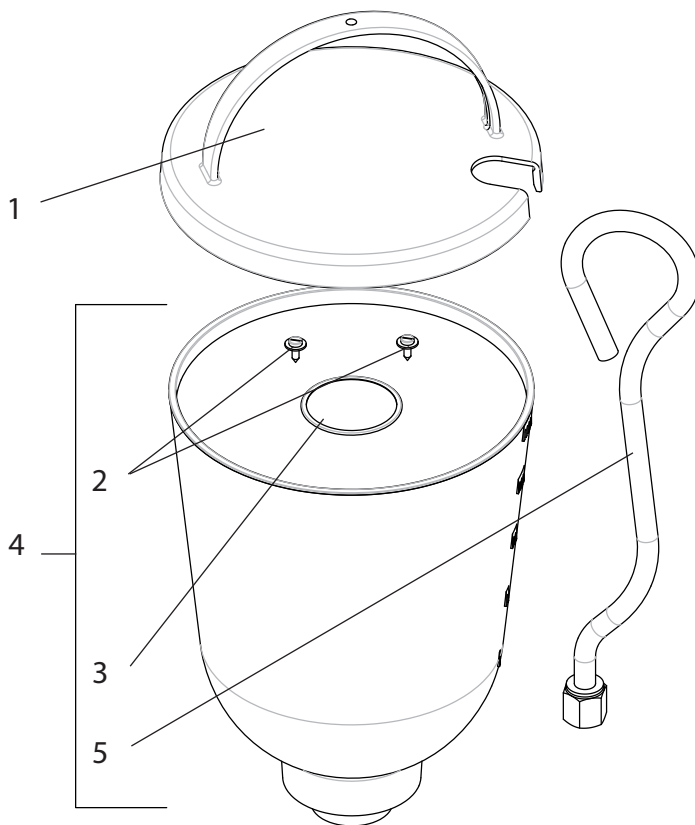
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|--|
| 1 | 2342 879 | Ansaugsystem kpl. |
| 2 | 2323 325 | Filter, Maschenweite 1 mm |
| | 0250 245 | Optional: Filter, Maschenweite 0,8 mm |
| 3 | 2343 688 | Rücklaufrohr |
| 4 | 2342 682 | Ansaugrohr |



Ersatzteilbild Ansaugsystem

11.7 ERSATZTEILLISTE OBERBEHÄLTER

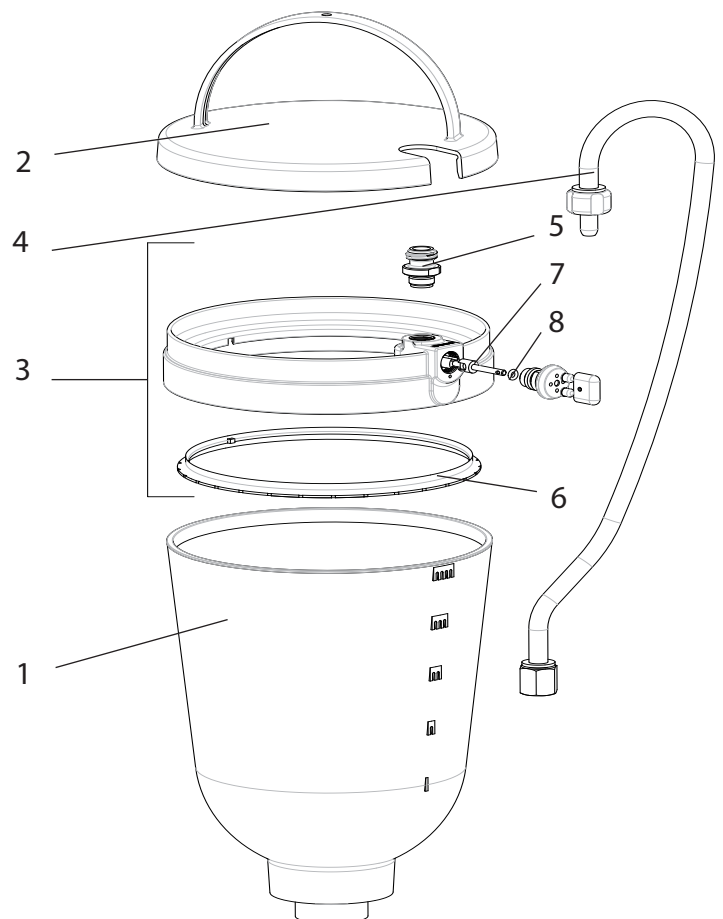
| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|---|
| - | 0341 265 | Oberbehälter 5l, kpl. |
| 1 | 0340 901 | Deckel |
| 2 | 0037 607 | Filterscheibe, Maschenweite 0,8 mm |
| | 0003 756 | Optional: Filterscheibe, Maschenweite 0,4 mm |
| 3 | 9902 306 | Kombi-Blechschraube 3,9x13 (2) |
| 4 | 0340 904 | Oberbehälter |
| 5 | 0340 908 | Rücklaufrohr |



Ersatzteilbild Oberbehälter

11.8 ERSATZTEILLISTE OBERBEHÄLTER MIT TOPCLEAN

| POS. | BESTELL-NR | BENENNUNG |
|------|------------|--|
| - | 0341 268 | Oberbehälter mit TopClean, kpl. |
| 1 | 0340 904 | Oberbehälter 5l (Filterscheibe... siehe 11.7) |
| 2 | 0340 901 | Deckel |
| 3 | 0340 271 | Reinigerring TopClean, kpl. |
| 4 | 0340 270 | Rücklaufrohr |
| 5 | 0340 499 | Verschraubung |
| 6 | 0340 466 | Verteilerring |
| 7 | 0340 500 | Drehschieber |
| 8 | 9971 486 | O-Ring 4x2 (FFPM) |



Ersatzteilbild Oberbehälter mit TopClean

SERVICENETZ IN DEUTSCHLAND

Berlin

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Flottenstraße 28–42
13407 Berlin
Tel. 0 30/ 41 10 93 86
Telefax 0 30 / 41 10 93 87

Grünstadt

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Dieselstraße 1
67269 Grünstadt
Tel. 0 63 59/ 87 27 55 0
Telefax 0 63 59/ 80 74 80

Ratingen

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Siemensstraße 6-10
40885 Ratingen
Tel. 0 21 02 / 3 10 37
Telefax 0 21 02 / 3 43 95

Heidersdorf in Sachsen

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Olbernhauer Straße 11
09526 Heidersdorf
Tel. 03 73 61 / 1 57 07
Telefax 03 73 61 / 1 57 08

Hannover

J. Wagner GmbH
Service-Stützpunkt
Kornstraße 20
31535 Neustadt
Tel. 0 50 32-8 00 06 23
Telefax 0 50 32-8 00 06 24

München

Jahnke GmbH
Hochstraße 7
82024 Taufkirchen
Tel. 0 89 / 6 14 00 22
Telefax 0 89 / 6 14 04 33
email: info@airless.de
www.airless.de

Nürnberg

Grimmer GmbH
Starenweg 28
91126 Schwabach
Tel. 0 91 22 / 7 94 73
Telefax 0 91 22 / 7 94 75 0
email: info@grimmer-sc.de
www.grimmer-sc.de

Markdorf – Zentrale

J. WAGNER GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
88677 Markdorf
Postfach 11 20
88669 Markdorf
Tel. 0 75 44 / 505-0
Telefax 0 75 44 / 505-1200
www.wagner-group.com

Kundenzentrum

Tel. 0 75 44 / 505-1666
Telefax 0 75 44 / 505-1155
email: kundenzentrum@wagner-group.com

Technischer Service

Tel. 0180 5 59 24 637
(14 Cent/Minute aus dem deutschen
Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min)

PRÜFUNG DES GERÄTES

Aus Gründen der Sicherheit empfehlen wir das Gerät bei Bedarf, jedoch mindestens alle 12 Monate, durch Sachkundige daraufhin zu prüfen, ob ein sicherer Betrieb weiterhin gewährleistet ist.

Bei stillgelegten Geräten kann die Prüfung bis zur nächsten Inbetriebnahme hinausgeschoben werden.

Zusätzlich sind auch alle (eventuell abweichende) nationalen Prüfungs- und Wartungsvorschriften zu beachten.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Kundendienststellen der Firma Wagner.

WICHTIGER HINWEIS ZUR PRODUKTHAFTUNG

Nach dem seit 01.10.1990 geltenden Produkthaftungsgesetz haftet der Hersteller für sein Produkt bei Produktfehlern uneingeschränkt nur dann, wenn alle Teile vom Hersteller stammen oder von diesem freigegeben wurden, die Geräte sachgemäß montiert und betrieben werden. Bei Verwendung von fremdem Zubehör und Ersatzteilen kann die Haftung ganz oder teilweise entfallen, wenn die Verwendung des fremden Zubehörs oder der fremden Ersatzteile zu einem Produktfehler führt. In extremen Fällen kann von den zuständigen Behörden (Berufsgenossenschaft und Gewerbeaufsichtsamt) der Gebrauch des gesamten Geräts untersagt werden.

Mit original WAGNER Zubehör und Ersatzteilen haben Sie die Gewähr, dass alle Sicherheitsvorschriften erfüllt sind.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG zur Entsorgung von Elektro- Altgeräten, und deren Umsetzung in nationales Recht, ist dieses Produkt nicht über den Hausmüll zu entsorgen, sondern muss der umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden!



Ihr Wagner - Altgerät wird von uns, bzw. unseren Handelsvertretungen zurückgenommen und für Sie umweltgerecht entsorgt. Wenden Sie sich in diesem Fall an einen unserer Service-Stützpunkte, bzw. Handelsvertretungen oder direkt an uns.

GARANTIEERKLÄRUNG

(Stand 01.02.2009)

1. Garantiefumfang

Alle Wagner Profi-Farbauftragsgeräte (im folgenden Produkte genannt) werden sorgfältig geprüft, getestet und unterliegen den strengen Kontrollen der Wagner Qualitätssicherung. Wagner gibt daher ausschließlich dem gewerblichen oder beruflichen Verwender, der das Produkt im autorisierten Fachhandel erworben hat (im folgenden „Kunde“ genannt), eine erweiterte Garantie für die im Internet unter www.wagner-group.com/profi-guarantee aufgeführten Produkte.

Die Mängelhaftungsansprüche des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer sowie gesetzliche Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Wir leisten Garantie in der Form, dass nach unserer Entscheidung das Produkt oder Einzelteile hiervon ausgetauscht oder repariert werden oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen wird. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von uns getragen. Ersetzte Produkte oder Teile gehen in unser Eigentum über.

2. Garantiezeit und Registrierung

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate, bei industriellem Gebrauch oder gleichzusetzender Beanspruchung wie insbesondere Schichtbetrieb oder bei Vermietung 12 Monate.

Für Benzin und Luft betriebene Antriebe gewähren wir ebenso 12 Monate.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag der Lieferung durch den autorisierten Fachhandel. Maßgebend ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg.

Für alle ab 01.02.2009 beim autorisierten Fachhandel gekauften Produkte verlängert sich die Garantiezeit um 24 Monate, wenn der Käufer diese Geräte innerhalb von 4 Wochen nach dem Tag der Lieferung durch den autorisierten Fachhandel entsprechend den nachfolgenden Bestimmungen registriert.

Die Registrierung erfolgt im Internet unter www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Als Bestätigung gilt das Garantiezertifikat, sowie der Original-Kaufbeleg, aus dem das Datum des Kaufes hervorgeht. Eine Registrierung ist nur dann möglich, wenn der Käufer sich mit der Speicherung seiner dort einzugebenden Daten einverstanden erklärt.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist für das Produkt weder verlängert noch erneuert.

Nach Ablauf der jeweiligen Garantiezeit können Ansprüche gegen und aus der Garantie nicht mehr geltend gemacht werden.

3. Abwicklung

Zeigen sich innerhalb der Garantiezeit Fehler in Material, Ver-

GARANTIEERKLÄRUNG

arbeitung oder Leistung des Geräts, so sind Garantieansprüche unverzüglich, spätestens jedoch in einer Frist von 2 Wochen geltend zu machen.

Zur Entgegennahme von Garantieansprüchen ist der autorisierte Fachhändler, welcher das Gerät ausgeliefert hat, berechtigt. Die Garantieansprüche können auch bei unseren, in der Bedienungsanleitung genannten, Servicedienststellen geltend gemacht werden. Das Produkt muss zusammen mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, frei eingeschickt oder vorgelegt werden. Zur Inanspruchnahme der Garantieverlängerung muss zusätzlich das Garantiezertifikat beigelegt werden.

Die Kosten sowie das Risiko eines Verlustes oder einer Beschädigung des Produkts auf dem Weg zu oder von der Stelle, welche die Garantieansprüche entgegennimmt oder das instandgesetzte Produkt wieder ausliefert, trägt der Kunde.

4. Ausschluss der Garantie

Garantieansprüche können nicht berücksichtigt werden

- für Teile, die einem gebrauchsbedingten oder sonstigen, natürlichen Verschleiß unterliegen, sowie Mängel am Produkt, die auf einen gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind. Hierzu zählen insbesondere Kabel, Ventile, Packungen, Düsen, Zylinder, Kolben, Medium führende Gehäuseteile, Filter, Schläuche, Dichtungen, Rotoren, Statoren, etc.. Schäden durch Verschleiß werden insbesondere verursacht durch schmirgelnde Beschichtungsstoffe, wie beispielsweise Dispersionen, Putze, Spachtel, Kleber, Glasuren, Quarzgrund.
- bei Fehlern an Geräten, die auf Nichtbeachtung von Bedienungshinweisen, ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage, bzw. Inbetriebsetzung durch den Käufer oder durch Dritte, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch, anomale Umweltbedingungen, ungeeignete Beschichtungsstoffe, chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse, sachfremde Betriebsbedingungen, Betrieb mit falscher Netzspannung/-Frequenz, Überlastung oder mangelnde Wartung oder Pflege bzw. Reinigung zurückzuführen sind.
- bei Fehlern am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Wagner-Originalteile sind.
- bei Produkten, an denen Veränderungen oder Ergänzungen vorgenommen wurden.
- bei Produkten mit entfernter oder unlesbar gemachter Seriennummer
- bei Produkten, an denen von nicht autorisierten Personen Reparaturversuche durchgeführt wurden.
- bei Produkten mit geringfügigen Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
- bei Produkten, die teilweise oder komplett zerlegt worden sind.

5. Ergänzende Regelungen

Obige Garantien gelten ausschließlich für Produkte, die in der EU, GUS, Australien vom autorisierten Fachhandel gekauft und innerhalb des Bezugslandes verwendet werden.

Ergibt die Prüfung, dass kein Garantiefall vorliegt, so geht die Reparatur zu Lasten des Käufers.

Die vorstehenden Bestimmungen regeln das Rechtsverhältnis zu uns abschließend. Weitergehende Ansprüche, insbesondere für Schäden und Verluste gleich welcher Art, die durch das Produkt oder dessen Gebrauch entstehen, sind außer im Anwendungsbereich des Produkthaftungsgesetzes ausgeschlossen.

Mängelhaftungsansprüche gegen den Fachhändler bleiben unberührt.

Für diese Garantie gilt deutsches Recht Die Vertragssprache ist deutsch. Im Fall, dass die Bedeutung des deutschen und eines ausländischen Textes dieser Garantie voneinander abweichen, ist die Bedeutung des deutschen Textes vorrangig.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
Bundesrepublik Deutschland

Änderungen vorbehalten · Printed in Germany

J. Wagner GmbH Otto Lilienthal-Str.18 D-88677 Markdorf



CE Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, daß die Bauart vom Airless Hochdruck-Spritzgerät



CE Declaration of conformity

Herewith we declare that the supplied version of Airless high-pressure spraying unit



CE Déclaration de conformité

Par la présente, nous déclarons, que le type de Groupe de projection à haute pression



CE Dichiarazione di conformità

Si dichiara che il modello Impianto per la verniciatura a spruzzo ad alta pressione Airless

Wagner Super Finish

SF-23plus 1~230V/50Hz; SF-23plus 1~110V/50Hz

folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen: 2006/42 EG, 2004/108 EG 2006/42 EC, 2004/108 EC 2006/42 CE, 2004/108 CE 2006/42 CE, 2004/108 CE

2006/42 EG, 2004/108 EG

2006/42 EC, 2004/108 EC

2006/42 CE, 2004/108 CE

2006/42 CE, 2004/108 CE

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere:

Applied harmonized standards, in particular:

Normes harmonisées utilisées, notamment:

Norme armonizzate applicate, in particolare:

DIN EN ISO 12100: 2011-03, DIN EN 1953: 2013-12, DIN EN 60204-1:2007-6,

DIN EN 61000-6-1:2007-10, DIN EN 61000-6-3:2011-09, DIN EN 61000-3-2 :2010-03, DIN EN 61000-3-3:2009-06

Angewendete nationale technische Spezifikationen, insbesondere:

Applied national technical standards and specifications, in particular:

Normes et specifications techniques nationales qui ont été utilisées, notamment:

Gebruikte nationale technische normen en specificaties, in het bijzondere:

Markdorf, 24.10.2013

Location, Date

BGR 500 /2/ Kapitel 2.29, 2.36

Senior Vice President
Global Product Strategy & Planning

Hr. T. Jeltsch (Mr.)

Vice President Engineering

Hr. J. Ulbrich (Mr.)
Dokumentationsverantwortlicher
Responsible person for documents
Responsable de la documentation
Responsabile della documentazione

Wagner-Nr. 23-3687

EUROPA-SERVICENETZ / EUROPEAN SERVICE NETWORK / RÉSEAU DE SERVICE APRÈS-VENTE EN EUROPE**RETE DI ASSISTENZA EUROPEA / EUROPA – SERVICENETWERK**

- A** J. Wagner Ges.m.b.H.
Ottogasse 2/20
2333 Leopoldsdorf
Österreich
Tel. +43/ 2235 / 44 158
Telefax +43/ 2235 / 44 163
office@wagner-group.at
- B** WSB Finishing Equipment
Veilinglaan 56-58
1861 Meise-Wolvertem
Belgium
Tel. +32/2/269 46 75
Telefax +32/2/269 78 45
info@wagner-wsb.nl
- CH** Wagner International AG
Industriestrasse 22
9450 Altstätten
Schweiz
Tel. +41/71 / 7 57 22 11
Telefax +41/71 / 7 57 22 22
wagner@wagner-group.ch
- D** J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Straße 18
D-88677 Markdorf
Postfach 11 20
D-88669 Markdorf
Deutschland
Tel.: +49 / 75 44 / 505 -1664
Fax: +49 / 75 44 / 505 -1155
wagner@wagner-group.com
www.wagner-group.com
- CZ** E-Coreco s.r.o.
Na Roudné 102
301 00 Plzeň
Czechia
Tel. +420 734 792 823
Telefax 420 227 077 364
info@aplikacebarev.cz
- DK** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tel. +45/43/ 27 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk
- E** Makimport Herramientas, S.L.
C/ Méjico nº 6
Pol. El Descubrimiento
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
Tel. 902 199 021/ 91 879 72 00
Telefax 91 883 19 59
ventas@grupo-k.es
info@grupo-k.es
- F** Euromair Antony
S.A.V. Ile-de-France
12-14, av. F. Sommer
92160 Antony
Tel. 01.55.59.92.42
Telefax +33 (0) 1 69 81 72 57
conseil.paris@euromair.com
- F** Euromair Distribution
Siège Social / S.A.V. Sud
343, bd. F. Perrin
13106 Rousset Cedex
Tel. 04.42.29.08.96
Telefax 04.42.53.44.36
conseil@euromair.com
- GB** Wagner Spraytech (UK) Limited
The Coach House
2 Main Road
Middleton Cheney OX17 2ND
Great Britain
UK-Helpline 01295 714200
Fax 01295 710100
enquiries@wagnerspraytech.co.uk
- I** Wagner colora Srl
Via Italia 34
20060 Gessate – MI
Italia
Tel. 02.959292.1
Telefax 02.95780187
info@wagnercolora.com
- NL** WSB Finishing Equipment BV
De Heldinnenlaan 200,
3543 MB Utrecht
Netherlands
Tel. +31/ 30/241 41 55
Telefax +31/ 30/241 17 87
info@wagner-wsb.nl
- S** Wagner Spraytech
Scandinavia A/S
Helgeshøj Allé 28
2630 Taastrup
Denmark
Tel. +45/43/ 21 18 18
Telefax +45/43/ 43 05 28
wagner@wagner-group.dk